

# Ostdeutsche Morgenpost

## Heute Illustrierte

Herausgeber: Verlagsanstalt Kirsch & Müller, Sp. z ogr. odp., Katowice, ul. Marjacka 1, Tel. 483; P. K. O. Katowice, Verlagsanstalt Kirsch & Müller, Sp. z ogr. odp., Konto 301989.

Für das Erscheinen von Anzeigen an bestimmten Tagen aus diesen Gründen nicht verweigert werden. — Streichung

Ostschlesische Morgenzeitung

ersch. täglich, auch Montags (siebenmal in der Woche).  
Preis: 5.— Zloty (einschließlich 1.— Zloty Beförderungsgebühr).

Die Richtigkeit der Inserate wird keine Gewähr übernommen; doch kann die Bezahlung usw., hervorgerufen durch höhere Gewalt, begründen keinen Anspruch auf Rückerstattung des Bezugsgeldes oder Nachlieferung der Zeitung.

Anzeigenpreise: 10 gespaltene Millimeterzeile im polnischen Industriegebiet 20 Gr., auswärts 30 Gr., Amtliche und Heilmittel-Anzeigen sowie Darlehens-Angebote von Nichtbanken 40 Gr. 4 gespaltene Millimeterzeile im Reklameteil 1,20 ZL bzw. 1,50 ZL. Gewährter Rabatt kommt bei gerichtlicher Beilegung, Konkurs oder Konkurs in Fortfall. — Anzeigenschluß: abends 6 Uhr

### „Best-Geger“ zu einem Monat Gefängnis verurteilt

Die 5. Große Strafkammer beim Landgericht I verurteilte den bisherigen sozialdemokratischen Reichstagsabgeordneten Gerhard Seger, Hauptschriftleiter des sozialdemokratischen „Volksblattes für Anhalt“, unter Aufhebung des Urteils erster Instanz, das auf 500 Mark Geldstrafe lautete, wegen Beleidigung der Reichswehr zu einem Monat Gefängnis.

Seger hatte am 17. November 1930 in einer Versammlung der Liga für Menschenrechte geäußert, daß die Reichswehr so diffamiert werden müsse, daß jeder Reichswehrangehörige in der Öffentlichkeit wie die Pest angesehen werde. Die Strafkammer betonte in der Urteilsbegründung, daß hier eine Gefängnisstrafe am Platz sei, weil die Reichswehr, die das letzte Mittel für die Aufrechterhaltung des inneren Friedens darstelle, besonders geschützt werden müsse.

### Späte Aufdeckung eines Mordes

(Telegraphische Meldung.)

Frankfurt a. M., 8. Oktober. Eine furchtbare Mordtat ist hier, zehn Monate nach ihrer Begehung, aufgedeckt worden. Im Dezember vorigen Jahres war ein junges Mädchen verschunden, das dann nach einigen Monaten als Leiche aus dem Main gezogen wurde. Wie nunmehr ermittelt werden konnte, hat das Mädchen nicht, was zunächst angenommen worden war, Selbstmord verübt, sondern ist einem Verbrechen zum Opfer gefallen. Das Mädchen unterhielt mit dem 21-jährigen kaufmännischen Angestellten Stubenrauch Beziehungen, die nicht ohne Folgen geblieben waren. Stubenrauch besprach mit seinen Freunden, zwei Väterlehrlingen, wie man das Mädchen beseitigen könne. Man beschloß, es in den Main zu stoßen. Stubenrauch lockte das Mädchen nachts auf eine Brücke, indem er ihm vorpiegelte, daß sie gemeinsam in den Tod gehen wollten. Die beiden Freunde hielten an dem Brückende Wache, damit die Tat nicht durch Passanten verhindert werden könne. Als das Mädchen bereits auf dem Brückengeländer stand, merkte es, daß Stubenrauch gar nicht die Absicht hatte, ihr in den Tod nachzufolgen. Es versuchte, sich an dem Geländer festzuhalten, wurde aber von Stubenrauch in den Fluß gestoßen.

### Die Staatspartei zur Wahl

Die Deutsche Staatspartei hat auf einem südwestdeutschen Demokratentag ihre Pläne für den Wahlkampf verkündet. Reichsfinanzminister a. D. Dietrich betonte, daß die Staatspartei, die sich an der Abstimmung über das Mißtrauensvotum nicht beteiligt haben, weil nach ihrer Ansicht die Regierung gehört werden mußte, die bayerische Ankerstellungspolitik nicht bekämpfen, daß sie aber Bedenken wegen der politischen Entwicklung haben, weil nach ihrer Ansicht die Mängel der demokratischen Verfassung zu einem zu starken Ausschlagen nach der Autoritätsseite hin zu führen scheinen. In der Außenpolitik stimmt die Partei mit der Regierung darin überein, daß auch die Rüstungsgleichberechtigung auf der ganzen Linie fordernd. Wirtschaftsminister Maier, Stuttgart, legte sich besonders für die Erhaltung eines starken Mittelstandes ein und für das Bekenntnis zum Privateigentum, da diese Wirtschaftsform das Gesamttragnis der Wirtschaft am nachhaltigsten zu steigern geeignet sei.

### Unterredung Herriot—Norman Davis

(Telegraphische Meldung.)

Paris, 8. Oktober. Zu einer Unterredung des amerikanischen Vertreters auf der Abrüstungskonferenz, Norman Davis, mit dem Ministerpräsidenten Herriot schreibt die Pariser Ausgabe der „New York Herald“, Davis habe den Wunsch Washingtons, die Abrüstungskonferenz möge nun endlich greifbare Ergebnisse zeitigen, zum Ausdruck gebracht. Weiter habe er erklärt, Washington stehe jeder Bemühung in dieser Richtung wohlwollend gegenüber. Herriot habe in der Besprechung seinen Willen bekundet, die Abrüstung zu fördern. Er sei bereit, jeden politischen Vorstoß in Erwägung zu ziehen. Die Pariser Presse ist nicht in der Lage, Einzelheiten über die Unterredungen zu bringen. Sie sucht aber den allgemeinen Eindruck dahin zu charakterisieren, daß die in letzter Zeit zutage getretene Tendenz einer französisch-amerikanischen Annäherung bei

## Frankreich fordert erneut Ost-Locarno

Als Hemmschuh auf dem Weg der Abrüstung

### Neuer Paktvorschlag zur Aufrechterhaltung von Versailles

(Drahtmeldung unserer Berliner Redaktion)

Berlin, 8. Oktober. Nachdem die Reichsregierung durch die entgegenkommend gehaltene Antwort alles getan hat, was in deutschen Kräften steht, um die Londoner Konferenz für eine Vorbereitung weiterer Abrüstungsverhandlungen doch noch zustandekommen zu lassen, sind von Frankreich aus weitere Bemühungen im Gange, von vornherein den Boden für diese Verhandlungen so vorzubereiten, daß Deutschland wiederum eine schwere politische Niederlage erleiden muß.

Frankreich wünscht und wird es wahrscheinlich durchsetzen, daß die Konferenz nicht in London, sondern in der Schweiz stattfindet, es hat einen neuen Sicherheitsplan ausgearbeitet, der erneut die Aufrechterhaltung der militärischen Bestimmungen des Versailler Vertrages enthält, und es scheint vor allem wiederum die Forderung eines Ost-Locarno aufstellen zu wollen in der Hoffnung, daß an der Unerfüllbarkeit dieses Verlangens alle deutschen Ansprüche auf Gleichberechtigung scheitern würden. Frankreich will nach englischen Meldungen im Falle seiner „Abrüstung“ eine zeitlich bedingte Garantie Deutschlands beanspruchen, vor allen Dingen dahingehend, daß Deutschland auf irgendwelche Ansprüche zur Revision seiner Ostgrenzen für die Dauer der entsprechenden Zeit, d. h. für etwa zehn bis zwanzig Jahre, verzichten müßte.

Für den Fall, daß Frankreich wirklich eine beträchtliche Verminderung seiner Rüstungen vorzunehmen bereit wäre, muß damit gerechnet werden, daß England das französische Verlangen nach einer „Stillhaltung“ der deutschen Revisionsansprüche unterstützen würde und ebenso würde auch Amerika voraussichtlich seine moralische Unterstützung England zur Verfügung stellen, falls England eine derartige Politik für richtig hielte.

Die französische Regierung steht zwar angeblich einem Meinungsaustrausch wohlwollend gegenüber, aber schon der Umstand, daß sie einen Ort in der Schweiz der englischen Hauptstadt vorziehen würde, deutet darauf hin, daß sie sich gegebenenfalls auf die Aufnahmestellung des

Völkerbundes und der Abrüstungskonferenz zurückziehen gedenkt. Es scheint, als ob man in Paris auch schon fest mit der Erfüllung dieses Wunsches rechnet. Sollte die englische Regierung, die schon aus Prestige Gründen alles daran setzen wird, ihren Vorschlag, wenn auch in veränderter Form, zur Tat werden zu lassen, darauf eingehen, wäre für Deutschland eine neue Lage gegeben. Jedenfalls hat die deutsche Regierung ausdrücklich einer Konferenz in London zugestimmt, und sie würde gründlich zu prüfen haben, ob die Verlegung in die Schweizer Sphäre für sie tragbar ist.

Bedenklicher noch muß es erscheinen, daß Frankreich inzwischen eine Aktion vorbereitet, die dazu bestimmt ist, eine

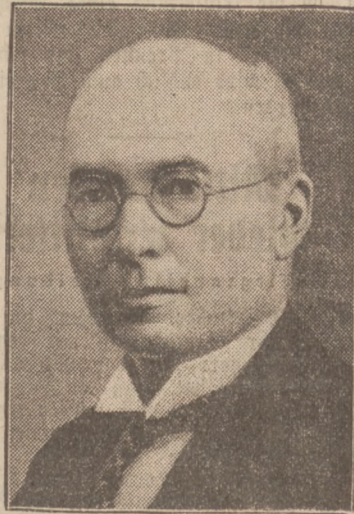
### Einheitsfront der Mächte gegen Deutschland

zustande zu bringen. Die französische Regierung soll einen neuen Sicherheitsplan ausgearbeitet haben, der die folgenden Hauptpunkte enthält:

1. einen Konsultativpakt, d. i. die Verpflichtung der unterzeichneten Mächte, vor jeder außenpolitischen Aktion sich mit den anderen Mächten in Verbindung zu setzen und keine Aktion ohne deren Zustimmung zu unternehmen,
2. ein Ausführsystem von Kontrollen des Militärstatus und von Sanktionsmaßnahmen im Falle der Verletzung,
3. die Internationalisierung der zivilen Luftfahrt,
4. Begrenzung und Abschaffung bestimmter Angriffswaffen,
5. Aufrechterhaltung der militärischen Bestimmungen des Versailler



Die Reichsregierung beabsichtigt, einen Reichskommissar zu ernennen, der die Rüstung der Spionagehelfer in subventionierten Betrieben durchführen soll. Wie verlautet, ist für diesen Posten der frühere Reichsbankpräsident Dr. Schacht in Aussicht genommen.



Dr. Friedrich Müller, Stadtpfarrer in Hermannstadt (Siebenbürgen) wird als Nachfolger des in Ruhestand tretenden Bischofs der deutsch-evangelischen Kirche in Rumänien, Dr. Teufel genannt.

Der Dramaturg des Deutschen Theaters 4. In der Nacht zum Sonnabend ist der Dramaturg des Deutschen Theaters und langjähriger Mitarbeiter Max Reinhardt, Arthur Kahane, einem Herzleiden erlegen. Kahane war 61 Jahre alt geworden.



Das Preussische Staatsministerium hat mit dem kommissarischen Verwaltung des Oberpräsidenten in Breslau den bisherigen Landrat von Reichensbach, Graf von Degenfeld, beauftragt.

Die Berliner Tagung des Parteivorstandes der DVP hat auf Vorschlag Dr. Eugenbergs zum Stellvertreter des Parteivorstandes, insbesondere für Organisationsangelegenheiten, den Landesverbandsvorsitzenden von Potsdam I, von Domme, gewählt.



1er Vertrages mit einigen Abichwächun-

gen.  
Der Plan soll beschleunigt der Abrüstungskonferenz zur Beschlussfassung vorgelegt werden, damit die deutsche Regierung vor die Entscheidung gestellt würde, entweder an diesem Abrüstungsabkommen mitzuwirken oder im Falle des Fernbleibens die Entwaffnungsbestimmungen des Versailler Vertrages weiterzutragen.

### Der Wortlaut der deutschen Note,

die dem englischen Geschäftsträger Freitagabend übergeben worden ist, soll nicht veröffentlicht werden. Ueber den Inhalt wird folgendes mitgeteilt:

„Die Note ist nur kurz. Die Reichsregierung bringt darin ihre Bereitwilligkeit zum Ausdruck, mit den von der englischen Regierung eingeladenen Mächten in einen offenen Meinungsaustausch über eine zweckmäßige und billige Lösung der Abrüstungsfrage einzutreten, eine Haltung, wie sie ja schon aus dem früheren deutschen Memorandum zu ersehen ist. Die Reichsregierung betrachtet als Ausgangspunkt solcher Besprechungen die Schlussklärung der Lausanner Konferenz, in der gesagt wurde, daß außer den in Lausanne behandelten auch andere Fragen behandelt werden müßten in dem Bestreben, eine neue Ordnung zu finden, die die Herstellung und Förderung des Vertrauens unter den Völkern in dem gegenseitigen Geiste des Ausgleichs, der Zusammenarbeit und der Gerechtigkeit ermöglichen würde.“

Nach Auffassung der Reichsregierung sollte diese Erklärung den Leitgedanken für die von der englischen Regierung vorgeschlagene Aussprache bilden, sobald also diese

Aussprache von demselben Geiste getragen wird, der es ermöglichte,

## Gonder-Konferenz Herriot—MacDonald

(Telegraphische Meldung)

Paris, 8. Oktober. Der englische Botschafter, Lord Lytton, stattete Sonnabend nachmittag Ministerpräsidenten Herriot einen Besuch ab. Es sei natürlich, heißt es in dem Tagesbericht über den Besuch, daß die englische Regierung die Ansicht Herriots über die geplante Londoner Konferenz kennen lernen wolle. Wenn MacDonald einen vorherigen Meinungsaustausch mit Herriot für notwendig erachte, wie dies die englische Presse ankündigt, würde Herriot gern zu diesem Zweck nach London kommen. Aus englischer Quelle berichtet man sogar, daß diese Begegnung

der beiden Ministerpräsidenten für nächsten Mittwoch ins Auge gefaßt sei.

Genf, 8. Oktober. Von gut unterrichteter österreichischer Seite erfahren wir, daß der österreichische Vertreter beim Völkerbund, Gesandter von Pflügl, erklärt hat, daß Österreich Wert darauf lege, an der geplanten Konferenz der Großmächte teilzunehmen, falls andere kleinere Staaten hinzugezogen werden. Österreich steht in der Frage der Gleichberechtigung auf dem gleichen Standpunkt wie Deutschland.

Justiz ist nicht mehr „gefesselt“

## Disziplinar-Untersuchung gegen Staatssekretär Weismann

Vergebliche Zurückziehung des Strafantrages Lachmann

(Drahtmeldung unsere Berliner Redaktion)

Berlin, 8. Oktober. Der vor kurzem verabschiedete Staatssekretär des Preussischen Staatsministeriums, Dr. Weismann, hat seinen Strafantrag gegen den Bücherrevisor Philipp Lachmann wegen Beleidigung und Verleumdung zurückgezogen. Die Vorwürfe Lachmanns gingen auf Bestechlichkeit in mehreren Fällen, Verletzung der Eidespflicht, Versuch der Beamteneinstellung usw. Die Zurücknahme des Strafantrags wird von Dr. Weismann damit begründet, daß er nunmehr nach seiner Pensionierung „an der weiteren Verfolgung der Angelegenheit kein Interesse“ habe. Auch „Gesundheitsrücksichten“ empfehlen ihm diese Haltung.

So einfach und harmlos liegen die Dinge denn doch nicht. Der Bücherrevisor Lachmann, der von der Staatsanwaltschaft im Antisemitismus-Broschüre als gerichtlicher Sachverständiger benannt worden ist, hat auf Grund seiner Ermittlungen dem Preussischen Justizminister und verschiedenen Justizbehörden Anzeige erstattet, daß gegen den Staatssekretär Dr. Weismann Verstoß der passiven Bestechung und Verletzung der Eidespflicht bei der Zeugenerhebung vorliege. Als der Justizminister darauf schwieg, sah sich Lachmann schließlich genötigt, ungeachtet der schweren Verursachungen, denen er sich dadurch aussetzte, die Anklagen in Form eines „Offenen Briefes“ zur allgemeinen Kenntnis zu bringen. Der Preussische Ministerpräsident Braun kündigte damals an,

falls Lachmann seine Beschuldigungen wiederholen würde, würde gegen ihn eingeschritten werden. Lachmann wiederholte seine Anklagen, aber weder Weismann noch das Staatsministerium hielten es für nötig, zu reagieren.

Erst als die Deutschnationalen im vorigen Jahre einen entsprechenden Antrag stellten, beauftragte Ministerpräsident Braun sich dazu, eine Untersuchung in Aussicht zu stellen, und nun mußte auch Weismann Strafantrag wegen verleumdender Beleidigung stellen. Nachdem ein Versuch, Lachmann durch Gerichtsurteil für unzurechnungsfähig erklären zu lassen, restlos gescheitert war, war jetzt Termin zur Hauptverhandlung anberaumt worden — jetzt möchte Herr Weismann gern zurück. Dazu ist es aber zu spät.

den Schlüsseltrich unter die Reparationen zu ziehen.

Dagegen würden aber Verhandlungen auf der Grundlage der französischen Note schwerlich geeignet sein, eine Regelung der Streitfrage herbeizuführen.

Die deutsche Note vermeidet jeden pessimistischen Ton; denn wenn die oben zitierte Formel von Lausanne den Besprechungen zugrunde gelegt wird, kann man nach deutscher Auffassung hoffen, daß es gelingt, zu dem Ergebnis zu gelangen, die Gründe, die uns vor der Abrüstungskonferenz fernhalten, zu beseitigen und damit Deutschland wieder in die Abrüstungskonferenz hineinzuführen.

Die Note beruft sich also auf den Vertrauenspakt und die Schlussklärung der Lausanner Konferenz. Beides war ein Abrüstungsver sprechen der Gegenseite, und daran knüpft die Note in Form einer feststellenden Warnung den Vorbehalt, durch den die Basis der Londoner Besprechung zu schaffen wäre.

### Der Eindruck der deutschen Antwort in London

(Telegraphische Meldung)

London, 8. Oktober. In Besprechung der deutschen Antwort auf die britische Einladung unterstreichen die Blätter den zustimmenden Charakter der Note und den Wunsch Deutschlands, die Abrüstungskonferenz erfolgreich zu sehen. In den Zeitungen und auch in der amtlichen Stellungnahme wird betont, daß die deutsche Regierung dem von der britischen Regierung vorgeschlagenen Meinungsaustausch günstig gegenübersteht.

140 Millionen Mark vergessen

## Rentenerhöhung erst bei besserer Arbeitsmarktlage möglich

(Drahtmeldung unsere Berliner Redaktion)

Berlin, 8. Oktober. Die Hoffnung, die vielfach an die Unterbrechung der deutschnationalen Persönlichkeiten mit dem Reichsarbeitsminister geknüpft worden ist, nämlich, daß eine Notverordnung nahe bevorstehe, die eine Milderung der Bestimmungen über die Unfall-, Kranken- und Invalidenversicherung durchführt und die Wiedererhöhung der Renten- und Arbeitslosenunterstützungsätze in beschränktem Umfang bringen werde, bestätigt sich leider nicht.

An zuständiger Stelle wird die Vermutung, vom Kabinett sei die Aufhebung der Kürzung der Sozial- und Invalidenrenten beabsichtigt, als falsch bezeichnet. Eine solche Aufhebung würde eine erhebliche Mehrbelastung des Reichshaushaltsplanes bedeuten. Eine Wiederaufhebung sämtlicher Rentenkürzungen würde beispielsweise bei der Invalidenversicherung monatlich mehr als 20 Millionen bedeuten. Hinsichtlich der Arbeitslosenversicherung hat der Reichsarbeitsminister eine

### Erhöhung der Unterstützungssätze erst bei entsprechender Erleichterung des Arbeitsmarktes in Aussicht

gestellt.

Die Reichsanstalt steht durchaus nicht günstig da. Sie ging am 1. April mit einem Bestand von 27,9 Millionen Reichsmark in das neue Haushaltsjahr. Dieser Bestand verringerte sich durch die Anforderungen bis auf 18 Millionen Mitte Mai, um dann wieder langsam anzusteigen. Am 1. Juni betrug die Rücklage 38 Millionen, Mitte September ungefähr 27 Millionen.

Allerdings schuldet die Reichsanstalt dem Reich noch ein Darlehn von 140 Millionen, was bei der Niederschlagung der übrigen Beträge vergessen worden ist.

Der Abnahme der Arbeitslosenziffer im September um 123 000 steht einer Zunahme um 140 000 im gleichen Monat des vorigen Jahres gegenüber. Die Zahl ist also als recht günstig zu beurteilen. In ihr kommen zweifellos die Einwirkungen des Wirtschaftsprogramms zum Ausdruck, und zwar insofern, als Entlassungen, die sonst vorgenommen worden wären — wenn auch in geringerem Umfang als früher, weil die absolute Beschäftigtenzahl kaum noch erhebliche Entlassungen gestattet — durch Hoffnungen auf Belebung der Wirtschaftslage unterblieben sind. Es kommt hinzu, daß die starken Abgänge aus dem Baugewerbe und der Landwirtschaft, die in früheren Jahren die Herbstbelebung vor Eintritt in die Winterruhe zu überdecken pflegten, in diesem Jahre ausgeblieben sind.

### Preise unverändert

(Telegraphische Meldung)

Berlin, 8. Oktober. Die vom Statistischen Reichsamt für den 5. Oktober berechnete Grobhandelspreisziffer hat sich mit 94,8 gegenüber der Vorwoche mit 94,9 wenig verändert. Die einzelnen Gruppen: Agrarstoffe 88,5 (—0,2 v. H.), Kolonialwaren 84,2 (—1,1), Industrielle Rohstoffe 88,8 (unverändert), industrielle Fertigwaren 114,8 (—0,2 v. H.).

## Protest gegen unangebrachte Subventionen

Der Reichsverband des Deutschen Groß- und Ueberseehandels hat bei der Reichsregierung gegenüber der in Aussicht genommenen Sanierung der landwirtschaftlichen Genossenschaftlichen Verwertung eingelegt. Der Verband fordert, daß zumindest in folgenden Fällen keine Subvention gewährt wird:

1. Wenn betrügerische Machenschaften der Leiter der Genossenschaft festgestellt sind.
2. Wenn Vorstandsmitglieder der Genossenschaft nachweisbar keinerlei Sach- bzw. kaufmännische Kenntnisse besitzen.
3. Wenn eine unkaufmännische Geschäftsführung zu erheblichen Verlusten geführt hat und eine unter kaufmännischer Leitung nicht übliche Abwicklung des Geschäftsverkehrs nachgewiesen werden kann.
4. Wenn eine Genossenschaft bereits einmal Subventionen erhalten hat, ohne daß damit die gewünschten Erfolge erzielt werden konnten.

## Landwirt erschießt Amtsgerichtsrat

(Telegraphische Meldung)

Lübben, 8. Oktober. Der 71jährige Landwirt Wölke aus Treppendorf bei Lübben erschoss Sonnabend vormittag den Amtsgerichtsrat Tilk in dessen Amtszimmer. Wölke hatte mit dem Erschossenen wegen Rückgängigmachung der Zwangsversteigerung seiner Wirtschaft, die im Januar erfolgen sollte, verhandelt. Im Laufe dieser Verhandlung zog er einen Revolver und schoss dem Amtsgerichtsrat eine Kugel in den Kopf, die den Amtsgerichtsrat sofort tötete. Der Täter floh, konnte aber in einem Lokal bald gefaßt werden. Er gehört der kommunistischen Partei an und war längere Zeit in einer Anstalt zur Unterbrechung seines Geisteszustandes interniert.

## Die Wirtschaft atmet auf

Wie der Schlichter für den Bezirk Südwest mitteilt, sind in der Zeit vom 2. bis 5. Oktober einschließlich in seinem Bezirk rund 750 Arbeiter neu eingestellt worden. Der größte Teil der Neueinstellungen entfällt auf die Textilindustrie. Größere Neueinstellungen erfolgten weiter in den Betrieben zur Herstellung von Eisen-, Stahl- und Metallwaren und im Bekleidungs-gewerbe. Die Schuhfabrik Cetz & Velschowski, Erfurt, beabsichtigt, in der nächsten Zeit auf Grund der Verordnung über die Vermehrung der Arbeitsplätze etwa 150 Arbeiter einzustellen. Bei der Firma Dr. Georg Seibt & Co., Berlin, hat sich der Auftragseingang derart gehoben, daß die Belegschaft seit dem 1. September um mehr als 500 Köpfe vermehrt werden konnte, jedoch zur Zeit rund 920 Arbeiter und 130 Angestellte beschäftigt sind. Die Nürnberger Fernsprecher-Fabrik Brudner & Stark hat im Laufe der letzten zwei Monate über 500 Arbeiter neu eingestellt. Wie von der Verwaltung der Josephinen-Hütte in Schreiberhau mitgeteilt wird, ist der Hüttenofen in dem Werk Schreiberhau wieder in Betrieb gesetzt worden, da der gegenwärtige Auftrags-eingang einen erhöhten Rohabbedarf zur Folge hat. Auch in den anderen Abteilungen des Unternehmens sind in den letzten Wochen Neueinstellungen vorgenommen worden, die bisher rund 200 Arbeiter betragen. Die Firma Vortia in Berlin-Zehlendorf hat in den letzten Tagen größere Aufträge erhalten, die es ihr gestatten, das Stahlwerk wieder in Gang zu setzen. Die Arbeiter zur Wiederinbetriebnahme des Siemens-Martin-Ofens und der Stahlformgießerei sind im Gange.

Köln, 8. Oktober. Wie bei anderen Reichsbahndirektionen sollen auch bei der Reichsbahndirektion Köln auf Grund des Arbeitsbeschaffungsprogramms in der allernächsten Zeit 900 bis 1200 Arbeiter und auf Grund von Feierschichten 250 Leute als Zeitarbeiter auf drei Monate eingestellt werden. Ob letztere als Stammarbeiter eingestellt werden, wird noch geprüft. In erster Linie werden frühere Eisenbahner eingestellt, die sich in der Bahnunterhaltung bewährt haben. Für die Prüfung der Uebernahme der letzterwähnten 250 Arbeiter in die Stammarbeiterliste liegen zurzeit noch keine besonderen Richtlinien vor. Die Reichsbahn wird sich vor Ablauf der Einstellungsdauer von drei Monaten darüber klar werden.

### Neueinstellungen in Schlesien

(Telegraphische Meldung)

Breslau, 8. Oktober. Vom 6.—8. Oktober sind in Nieder- und Oberschlesien in 19 Betrieben 286 Arbeitskräfte neu eingestellt worden. Die Gesamtzahl der Neueinstellungen seit dem 15. September beträgt jetzt in 104 Betrieben 2641.

### Streit bei den BMW.

(Telegraphische Meldung)

München, 8. Oktober. Die in Streit getretene Belegschaft der Bayerischen Motoren-Werke hat in einer Versammlung beschlossen, im Streit zu verharren. Die Betriebsleitung des Werkes ließ durch Anschlag erklären, daß alle Arbeiter entlassen seien, die am Montag früh die Arbeit nicht wieder aufnehmen. Am Konflikt sind etwa 900 Arbeiter beteiligt.

### Wahlkreis-Veränderungen

Die Verwaltungsreform in Preußen, die eine Reihe von Verwaltungsbezirken erheblich verändert hat, hat damit auch eine Verschiebung innerhalb der Wahlkreise in geringem Maße mit sich gebracht. Oberschlesien ist von diesen Veränderungen nicht betroffen, dagegen kommt eine erhebliche Anzahl schlesischer Landgemeinden, die bisher zum Wahlkreis 7 — Breslau, zählten, nunmehr zum Wahlkreis 8 — Liegnitz; vor allem aus dem bisherigen Landkreis Steinau. Diese Gemeinden sind jetzt den Kreisen Lüben bzw. Glogau zugeteilt und dadurch auch einem anderen Wahlkreis zugeschlagen worden. Außerdem findet ein besonders häufiger Wechsel bei den Wahlkreisen 15 — Ost-Sannover, mit 10 — Magdeburg, und 16 — Süd-Sannover Braunschweig statt.

Der württembergische Finanzminister Dr. Dehlinger hat sein Mandat als deutschnationaler Abgeordneter des Württembergischen Landtages niedergelegt. Die Niederlegung bedeutet keine Trennung von der Partei.



# Frauen im Trommelfeuer

Tagebuchblätter einer Deutsch-Elsässerin / Grenzlandschicksal 1914 / Armes Elsaß

5\*)

Von Hansi Fleck

Copyright 1932 by Presseverlag  
Dr. Max Maas, Göttingen.

Ebenso wenig wie im übrigen Deutschen Reich wollte man im Elsaß in den letzten Sultagen des Jahres 1914 an den bevorstehenden Kriegsausbruch glauben. Noch unmittelbar vor der Kriegserklärung waren Verwandte und Bekannte dieser Verfasserin leichtfertig genug, einen Ausflug über die französische Grenze, ausgerechnet in das Festungsgebiet von Belfort, zu unternehmen, wo ihnen bald darauf Verhaftung unter Spionageverdacht drohte. Auf das Gerücht hin, daß ihre Verwandten in Belfort als Spione festgesetzt seien, versuchten einige Elsässer, unter ihnen Frau Fleck, noch unmittelbar vor Kriegsbeginn ebenfalls dorthin zu gelangen. Unterwegs wimmelt es überall von französischen Soldaten, doch tröstet man sich mit „Mandover“-Erklärungen über die Kriegsanfangs. Alle kehren aber glücklich noch gerade vor der Bekanntgabe der Mobilmachung über die Grenze zurück. Der Kriegsausbruch erregt im Elsaß nur Angst und Schrecken, und selbst die Franzosenfreunde, die meinen, daß nun bald die Franzosen einrücken würden, sagen, daß sie lieber deutsch bleiben wollten, ehe es um Elsaß-Verdrängungen zum Kriegseinsatz kommt. Nach der Kriegserklärung zittert die Bevölkerung in banger Sorge, ob ihre Gegend zum Kriegsschauplatz werden wird.

Aus der Ferne grollt es zu uns heran. Viktorine führt zu mir ins Zimmer. „Kanonen-Donner oder Gewitterdonner?“ Ich horche auf. Bin nicht fähig, zu unterscheiden. Majendes Gerklopfen. Mein Blut tobt. Jeder Nerv ist in Aufruhr. „Wo ist mein Mann?“ Ich will fort, fort von hier...

Den 7. August 1914.

Mein Mann ist nicht willens, heute von hier aufzubrechen, sonst müßte er gegen seine Dienstvorschrift handeln. „Vielleicht morgen!“ gibt er mir zur Antwort. Soll ich mit dem Kinde allein abreißen? Wohin? Wir erreichen keine Nachricht von der Außenwelt, wissen nicht, was in Mülhausen, Kolmar oder Straßburg aussieht.

Wie gestern, drängen sich die Menschen auch heute auf den Straßen zusammen. An ihnen vorbei rasen Reiter-Patrouillen in der Richtung Thann und zurück durchs Städtchen dem Ochsenfeld zu, an der Kreuzstraße Masminster-Mülhausen. Die letzte Gießpost lautet: Thann ist von den Franzosen besetzt!

## Ein Mann ist gefallen

Außerhalb unseres Ortes befindet sich eine Feldwache. Von dort aus brechen unsere Jäger immer wieder hervor, das Herandrängen des Feindes zu beobachten. Wir halten Ausschau in die Ferne mit und ohne Fernglas und entdecken weit und breit keinen Feind. Doch sendet er ab und zu surrende Grüße durch die Luft. Man sieht die deutschen Reiter in weitem Bogen ausweichen. Einer ihrer Kameraden sinkt getroffen vom Pferd. Keiner kümmert sich um ihn. Ich schreie auf und viele mit mir.

„Ihn dort wegzuholen ist jetzt zu gefährlich“, höre ich sagen. „Bei Dunkelheit ist es eher möglich.“ Für ihn war es nicht zu gefährlich, als Zielscheibe vor den feindlichen Gewehren zu reiten. Ich vergesse, daß es Krieg ist.

Man möchte dem armen Menschen helfen. Man ist ratlos. Ich möchte zu ihm eilen, ihm seine letzte Bitte erfüllen, ihn dem Tod entreißen, wenn es noch möglich sein sollte, und wenn er schon entseelt seine gebrochenen Augen schließt, ihn menschenwürdig betten. Ich möchte ihm einen Liebesdienst erweisen und der Mutter, deren Opfer für ihn alle umsonst waren, deren hoffnungsvoller Sohn wie ein getroffenes Tier, sich selbst überlassen, am Wege verendet...

Ein kurzer Blick in das wahre Gesicht des Krieges schüttelt mich vor Grauen.

Es ist zu aufregend, noch länger zuzuschauen. Wir wenden uns ab. Frau Umdorf nähert sich mir. „Denken Sie, wenn Ihr Mann oder mein Mann so daliegen!“ Ich will mir das nicht ausmalen.

Direktor Bories kommt, als wir, von unseren Männern begleitet, ins Städtchen zurück-

kehren. Lieber sich verkriechen, als den freudestrahlenden Blicken der unruhig wartenden Bevölkerung begegnen. Man fühlt die Unrast festlicher Vorbereitungen, zieht die schwergerigsten Düfte in der Nase hoch und schielt im Gehen in die weit aufstehenden Fenster der a fond gemachten Salons und Salle à manger. Frau Umdorfs liebenswürdiges Lächeln beim Grüßen reizt mich, sie zu übertreffen.

## Arbeit für das Lazarett

Zu Hause hinter geschlossenen Türen und Fenstern offenbart sich unsere gedrückte Stimmung. Daß dieser Landzypfel freigegeben ist, will nicht in unsere Köpfe. Je mehr die Zeit zu einem Entschluß drängt, um so rastloser und ruheloser sind wir. Umdorfs sind fest entschlossen, zu bleiben. Im Restaurant Wintergarten trinken wir mit ihnen Kaffee und leisten Bories Gesellschaft bei seinem späten Mittagessen. Der ehemalige französische Offizier Rollin sitzt mit seinem Nachbar Scheller am Tische nebenan. Beide grüßen freundlich zu uns herüber.

Essen ist Nebensache bei uns. Wir schlucken einige kalte Bissen im Stehen, mit dem Hut auf dem Kopfe. Niemand lacht. Viktorine hat auch die Arbeitslust verloren. Unser Zunge ist bei Frau Reid eingequartiert. Den ganzen Tag behielt ich meinen Hut auf dem Kopfe. Unbegreiflich, wo wir überall hinrennen und uns beraten lassen. Jeder rät uns, hier zu bleiben. Gute Ratsschlüsse sind billig.

In der Abenddämmerung wagen kühne Reiter, ein Wächtermeister und zwei Jäger, nochmals einen Ritt vor die feindlichen Linien. Zehn Minuten gesteigerter Aufregung. Der Wächtermeister kehrt zurück mit durchschossenem Arm. Er ist der erste Patient des Turmhallenlazaretts. Von den mit ihm ausgerittenen Jägern kommt nur einer wieder, das Pferd des gefallenen Kameraden mit sich führend. Dieser plötzliche gewaltsame Tod ist zu erschütternd. Auch auf der Straße nach Thann fordert der Aufklärungsdienst einige Opfer. Daher haben die ungeduldrigen Pflegerhände der Roten-Kreuz-Damen einiges zu tun. Fabrikant Stehlin, die Rote-Kreuz-Fahne schwenkend, versucht, mit seinem Auto vor die feindlichen Linien zu fahren, die Gefallenen zu bergen. Feindliche Gewehrschüsse verhindern das Samariterwerk.

Neugierig, was der nächste Tag bringt, wollen wir frühzeitig zu Bett gehen uns auszuruhen und unsere Nerven zu kräftigen.

Die Straße widerhallt noch von Menschenlauten und Schritten der Ungebuldrigen, die den Einmarsch der Franzosen heute nacht erwarten.

## Die Franzosen sind da!

Den 8. August 1914.

Ihre Flieger schickten sie voraus. Surren und Summen lockte schon frühzeitig alles auf die Beine. Am lichtblauen Horizont kreiste ein französisches Fliegergeschwader blinkend und blitzend im strahlenden Sonnenschein. Sie hörten nicht die Ah und Oh der Bewunderung, die ihnen galten, die wir hörten, die uns kleinmütig werden ließen.

Warum sind wir nicht mit dem Räumungszug abgedampft? Warum? Warum? Die Frage ist jetzt überflüssig.

Unsere Fensterläden sind zugezogen. Die Haustür ist verschlossen. Der Jubel auf dem Hofe, der Trubel von der Straße hallen zu uns herein.

Umdorfs, genau so geknickt wie wir, kommen durch die Hintertür, nachdem sie durch den Hof Spiegruten gelaufen.

Der 17-jährige Sohn des Nachbarn Schabradele den Franzosen entgegen bis Alt-Thann, wo ihm französische Vorposten die Weiterfahrt höflich verwehren. Auf das Wort „höflich“ legte er besonderen Nachdruck. Ich höre daraus einen Vorwurf gegen die deutsche Nation und fühle mich

getroffen. Jedes laute Wort, jeder schiefe Blick flößt mir Schreden ein und macht mich total unsicher. Ich grübele über unsere Machtlosigkeit im Heimatlande. Mein Mann will davon nichts hören.

## Zuerst die roten Hosen!

Wir treiben mit dem Menschenstrom nach der Eisenbahnbrücke. Die deutschen Patrouillen sind noch da. Fern von uns an niederen Bergeshängen sitzen wir Franzosen, erkenntlich an den auffallenden roten Beinleidern. Das Gelbgrün unserer Soldaten findet allgemeinen Beifall, und wir armen verlassen Deutschen fühlen uns wieder etwas gehoben.

An der Kreuzstraße, im Straßengraben, lagerte ein deutscher Offizier mit einigen Soldaten zur Beobachtung des Feindes. Wir standen kurze Zeit dabei. Doch kamen wir uns zu gut vor, als lebende Zielscheiben zu gelten und kehrten schleunigst um. An dem leeren Bahnhof vorbeikommend, trauerten wir nochmals dem gestern schon abgegangenen Räumungszug nach.

Die wenigen deutschen Reiter, die noch umherflitzten, sind unser letzter Trost, das letzte Band mit dem übrigen deutschen Elsaß. Schon zwei Tage stockt der Eisenbahnverkehr. Post bleibt ganz und gar aus. Uns hat man vergessen in dieser Ede.

Unserem Kilius gefällt es nicht mehr bei uns. Keiner hat Verständnis für ihn. Wir sind zu aufgeregt, uns ihm zu widmen. Er will zu Reid. Frau Reid nimmt ihn wieder in Empfang.

Meine Aufmerksamkeit gilt einem jungen Fährich (Patrouillenführer), dem die Hügel seines Pferdes zerissen sind. Der Lehrling des eingezogenen Sattlermeisters und Frau Meistersin bemühen sich, den Schaden auszubessern.

**Wir klagt der junge Krieger den Verlust seiner Generalstabskarte von Mülhausen und Umgebung. Als ich Ersatz dafür unserm Schreibtisch entnehme, verhindert mein Mann die Aushändigung an den Fährich.**

Er hat leider keine Zeit, unsere Einigung abzuwarten. Andere Reiter folgten ihm, steigen vor dem Hotel de Paris von ihren Pferden und reiben die kleinen Fährchen von ihren Lanzen ab. Zu was? Mich schaudert.

Die nächsten Reiter schnappen sich einen Verbächtigen aus der hin- und herwogenden Volksmenge. In lärmendem Getöse legitimiert das Volk den angeblichen französischen Soldaten in Zivil als den Kopf des Bodehofs in Wattweiler. Mein Mann überzeugt die Reiter vollends ihres Mißgriffs. Unter ungeheurem Gelächter der Volksmassen galoppieren sie davon.

Der Stadtpolizist, in Zivil gekleidet, zieht trommelnd durch die Stadt und verkündet der Bevölkerung, daß anlässlich des bevorstehenden feindlichen Einzuges die Bürger und Bürgerinnen gebeten sind, sich jeglicher Demonstration zu enthalten, damit alles gut vorüber gehe.

## Die ersten Reiter

Nachmittags 2 Uhr.

Die Sonne lacht — auf menschenleeren Straßen. Köstlicher Friede! Raum gedacht, naht erneut Pferdegetrappel. Sekunden unbefreiblicher Spannung. Die ganze Stala der Gefühlsregungen in Aufruhr.

An die Fenster hinter die Tüllgardinen. Zwei Reiter mit wallenden Federbüschen. Rot und hellblau flimmern die Farben ihrer Uniform vor meinen Augen. Mein Mann ist ebenso bestürzt wie ich, er eilt in den Hausflur, klinkt die Haustür auf.

„Zwei Chasseurs à Cheval!“ rufen sachkundige Nachbarn.

Zitternd und bebend sinke ich auf den nächsten Stuhl. Uebergewaltig bestürmt mich das Ereignis, das über 4 Jahrzehnte die Ausgeburt wilder Phantasien bedeutete, daß ich vor acht Tagen noch höhnisch in das Reich der Fabel verwiesen hätte.

Gefühlsmäßig erfasse ich den geschichtlichen Wendepunkt. Mein Mann nennt mich exaltiert. Herr Kronowet vermag mich nicht umzustimmen mit seinem verheißungsvollen „Morgen abend schauts hier anders aus!“. Soll ich mich auf ein Blutvergießen freuen, oder was meint er sonst? Strengstes Dienstgeheimnis!

Vor dem Bürgermeisteramt steigen die zwei Chasseurs à Cheval ab, betreten für Minuten das Innere, reiten zurück zur Post, steigen durch die offenen Fenster ins Postamt, zerstören die Fernspreckapparate und kehren auf demselben Wege zu ihren Pferden zurück.

Im Städtchen halten sie vor dem Restaurant Wintergarten. Wunschgemäß bringt ihnen die Wirtin zwei große Glas Bier auf die Straße. Sie muß die Gläser antrinken, bevor die französischen Reiter das edle Maß hinunterspülen. Sie besahen mit französischem Gelbe. Dann wenden sie ihre Pferde dahin, wo sie hergekommen.

Direktor Bories kehrte gleich darauf bei uns ein. Er erlebte am Thanner Tor einen Zusammenstoß zwischen deutschen und französischen Patrouillen. Niemand wurde getroffen. Wenn es nur immer so wäre!

Bories ist heute sehr zerstreut und niedergeschlagen. Er hat meinen Mann, mit in seine Wohnung zu kommen und will später mit ihm zurückfahren.

## In Feindes Hand!

Nachmittags 4 Uhr.

Aus südlicher und westlicher Richtung naht französische Infanterie. Ein Teil der Truppen zweigt an der Kreuzstraße von Ochsenfeld ab und bringt auf der Straße nach Mülhausen vor. Die Avant-Garde des 233. Infanterie-Regiments hält am südlichen Stadteingang. Alt-Elsässer teilen ihnen Zigaretten aus und hören von ihnen, daß Belleu an der Rhone ihre Garnison ist. Kriegssirapagen sind ihnen bisher erspart geblieben. Nur wenige Kilometer legten sie heute zurück.

Gleichzeitig ziehen Patrouillen an der Thurn entlang und betreten beim Hotel de Paris die Hauptverkehrsstraßen. Scheu und ängstlich blicken sie Sträß auf und ab, schleichen dann dicht an den Häusern vorüber dem Bahnhof zu. Mehrere Infanterie-Regimenter folgen hintereinander, von Thann herkommend, marschieren bei uns vorbei. Einer hat ein paar preußische Schnürstiefel am Gewehr hängen. Ein anderer schwenkt 2 Achseklappen eines 5. deutschen Jägers als Kriegstrophäe. Auch diese Truppen scheinen gen Mülhausen beordert zu sein.

Ich wundere mich über die Zurückhaltung der einheimischen Bevölkerung.

Musik bringt zu mir auf meinen Posten hinter den Fensterläden und verleitet mich, auszugehen. Ich ziehe mich um, wähle ein schickes Kleid, meinen besten Hut — auf die Nachricht der Franzosen gegen eine elegante Frau reichend — nehme unseren großen schwarzen Hund Bud, an die Leine, um einen Begleiter zu haben, denn etwas bekommen ist mir doch zu Mut.

Die feurigen Klänge der „Sambre et Meuse“ schallen mir entgegen. Ich schwebe dahin. Weit und breit keine Bekannten. Nur fremde Menschen um mich her, die mich herausfordern mustern. Jetzt ist alles egal, habe wahrscheinlich meinen energischen Tag.

Die enge Hauptstraße heran rückt das französische Infanterie-Regiment Nr. 233 unter klingendem Spiel. Kinder und Erwachsene ziehen freudig bewegt der Musik voran. Ein großer Teil der Bevölkerung strömt nach dem St. Johannesplatz. Hier läßt der Militärgewaltige seine Soldaten halten. Ich bleibe gegenüber vor dem Restaurant Wintergarten stehen und beäugle den „Salut au drapeau“. Vom hohen Pferde herab kommandiert der Oberst mit scharfer Stimme, „gardez vos armes!“ (Präzentiert das Gewehr!) Alles steht still. Die Musik spielt die Marseillaise. Die blauweißrote Regimentsfahne wird in das Haus des Fabrikanten und ehemaligen französischen Offiziers Rollin gebracht, von ihm und den Anwohnern des Johannesplatzes barhäuptig und ehrfürchtig begrüßt.

(Fortsetzung folgt).

\*) Vergleiche Nr. 252, 259, 266 und 273 der „Östdeutschen Morgenpost“.



# Mehr bieten

als je zuvor, muß heute eine Zigarette.

Eine bessere Mischung, ein schöneres, volleres Format sind in der 3½-Pfg.-Preislage geradezu unmöglich.

**BULGARIA SPORT, die 3½ der Bulgaria**  
6 Zigaretten 20 Pfg. mit Gold-Filmbildern in natürlicher Farbwiedergabe



## Familien-Nachrichten der Woche

### Geboren:

Herbert Benger, Gleiwiß; Tochter: Bergaff, Lüdge, Beuthen; Sohn: Dr. jur. Hermann Eitner, Landeshut; Tochter: Graf Arno von Stojch, Baidöben b. Strehlen; Tochter: Reg.-Rat Georg Berfch, Freistadt; Tochter.

### Verlobt:

Helene Ceppert mit Paul Furchheim, Maderau b. Breslau; Eva Stenzel mit Dr. Bruno Hermann Liebig, Neumarkt (Schl.); Charlotte Scheibte mit Gutsbesitzer Walter Maciol, Selline.

### Vermählt:

Hans Rodron mit Lotte Schweter, Gleiwiß, Oberpostfakt. Alexander Böhl mit Margarete Baingo, Gleiwiß, Gutsbesitzer Georg Rachel mit Helena Schubert, Schmedewitz, Studienrat Alfred Ryttel mit Erna Hardt, Hindenburg, Gerichts-assessor Dr. Carl Theisinger mit Hanna Giesche, Liegnitz; Walter Neufang, Diplom-Landwirtschaftslehrer, Soldin (Neumark) mit Luise Apelt, Beuthen OS.

### Gestorben:

Karl Philipp, Gleiwiß, 64 J.; Richard Steinig, Hindenburg, 57 J.; Anna Biegler, Gleiwiß, 58 J.; Mühlendefiger Franz Schöms, Schieradowitz, 71 J.; Josef Tobollik, Hindenburg, 68 J.; Maria Kerfchau, Hindenburg, 61½ J.; Valentin Buschhaus, Hindenburg, 71 J.; Ernst Wilezet, Gleiwiß, 43 J.; Hanns Sliwka, Gleiwiß, 34 J.; Josef Wylezol, Ponschowitz, 73 J.; Günter Cofner, Gleiwiß, 7 J.; Lehrer Karl Boemisch, Gleiwiß, 76 J.; Viktoria Moede, Beuthen; Anastasia Köhner, Beuthen; Eduard Schibalko, Beuthen, 69 J.; Anna Daniel, Kattowitz 38 J.; Karl Kalfka, Kattowitz, 50 J.; Rechnungsrat Joh. Lehmann, Beuthen, 71 J.; Maria Gawron, Bismarckstraße, 44 J.; Rittergutsbes. Waldemar Surod, Nieder-Rumig; Teude v. Karlowitz, Hünern, 30 J.

Heute mittag entschlief sanft nach arbeitsreichem Leben unser geliebter, treusorgender Vater, Schwiegervater, Großvater, Bruder, Schwager und Onkel

## Max Weichmann

im 86. Lebensjahre.

Kattowitz, Berlin, den 8. Oktober 1932.

In tiefer Trauer:

Fritz und Irma Weichmann  
Georg und Frieda Grünpeter  
Hermann und Martha Goldemann  
Erich und Rosa Steinitz  
und Enkelkinder.

Die Beerdigung findet Dienstag, den 11. d. Mts., nachmittags 4 Uhr, von der Leichenhalle des israelitischen Friedhofs statt.

Ihre Vermählung geben bekannt

**Dipl.-Ing. Julius Schmerzler und Frau**  
Elfriede, geb. Rösner

BEUTHEN OS, den 6. Oktober 1932  
Hohenzollernstraße 16

z. Zt. auf Reisen

Ihre Vermählung geben bekannt:

**Alfred Grabs**  
und Frau, Ilse, geb. Weidemann

Hindenburg OS., den 8. Oktober 1932

Waldenburg, Schles.

**Weissbein**

BEUTHEN - BAHNHOFSTR. 28-29

BOERNER

### Oberschlesisches Landestheater

Sonntag, 9. Oktober  
Beuthen, 16 Uhr  
Zum letzten Male  
Volksvorstellung zu ganz kleinen Preisen (0.20 bis 1.50 Mk.)

**Grand Hotel**  
Lustspiel von Paul Frank

20 Uhr

Zum letzten Male

Götz von Berlichingen

mit der eisernen Hand

Schauspiel von J. W. Goethe

Gleiwitz 15½ Uhr

**Der Vogelhändler**

Operette von Karl Zeller

20 Uhr

Die Hochzeit des Figaro

Komische Oper von Mozart.

Verloren hellbr. Damenhandtasche

(Inhalt Geld u. Uhr)

v. Bahnh. Beuth. bis

Strassen. Tornowitzer

Strasse. Geg. Befolgung

abzugeben. i. d. Geschäft.

diefer Zeitung Beuth.

**SM**

Sanatorium Dr. Möller

Dresden - Loschwitz

Diät. Schrott. Fastenkuren

Gr. Heilanstalt - Dresden, S.

Spezialabteilung

## Trauer-Kleidung

KLEIDER, MÄNTEL, KOSTÜME

Blusen / Röcke / Westen / Hüte

Schleier / Handschuhe / Strümpfe

in größter Auswahl zu bekannt billigen Preisen!

Änderungen evtl. sofort

**Markus & Baender G.m.b.H.**  
Beuthen OS., Ring 23. Tel. 3002

## Abdruck!

Geschäftsnummer:

4 D 547/32

## Straffache

gegen

den Kaufmann **Alfred Bloch** in Beuthen OS., Dyngosstraße 66, geboren am 31. 8. 1877 zu Michalkowitz wegen Lebensmittelfälschung.

Das Amtsgericht in Beuthen OS. hat am 12. Sept. 1932

## für Recht erkannt:

Der Angeklagte wird wegen Vergehens gegen §§ 4 Biff. 3, 13 Abs. 1 des Lebensmittelgesetzes vom 5. Juli 1927 (RGBl. S. 134) in Verbindung mit § 14 des Gesetzes zum Schutze der Warenbezeichnungen vom 12. Mai 1894 (RGBl. S. 445) und § 15 des Gesetzes gegen den unlauteren Wettbewerb vom 7. 6. 1909 (RGBl. S. 499) zu einer

**Geldstrafe von 200.—**  
(zweihundert) Reichsmark

hilfsweise 20 Tagen Gefängnis, und zu den Kosten des Verfahrens einschl. der Kosten der Reklamation verurteilt.

Der **Maggi-Gesellschaft** wird die Befugnis zugesprochen, den entscheidenden Teil des Urteils binnen 1 Monat nach Rechtskraft auf Kosten des Angeklagten einmal in der „Ostdeutschen Morgenpost“ zu veröffentlichen.

Das Urteil ist rechtskräftig.

Wenn Betten  
dann  
**Silberberg**

## Bettfedern

kauft nur

beim **Fachmann**

Weisse Halbdaunen . . . 3 Mk.

**Bettenhaus Silberberg**  
BEUTHEN OS., Krakauer Straße 44

Telefon 2487

2tes Haus vom Ring

Bettfedern-Reinigungs-Anstalt mit elektrischem Betrieb

Habe meine Praxis wieder aufgenommen

**Dr. Joseph Schöning**

Spezialarzt für Hals-, Nasen-, Ohrenkrankheiten

Sprechzeit: Wochentags 12—14 u. 15—17 Uhr  
Sonntag 12—14 Uhr.

## Verzogen

nach Sosnitzer Straße 11  
Ecke Szmula-Straße.

**Dr. Keller, prakt. Arzt**  
Hindenburg.

Zurückgekehrt

**Dr. Hedwig Zweig**

Kinderärztin

GLEIWITZ / Wilhelmstraße 14

**Bella**  
**Giris**  
die große nordische  
Tanzträdin

**kommt**

Dienstag in die  
Kammer-Lichtspiele



## Vereinigung angeheuer Konzert- und Bühnensänger

Künstlerische Leitung: Lenka Richter-Kempen

Dienstag, den 25. Oktober 1932, 20½ Uhr, Konzerthaus, Beuthen OS

**HAYDN-FEIER**

**Der Apotheker (Lo speciale)**

Buffo-Oper in einem Akt

Mitwirkende: **Eva Baxan, Felicitas Klotzka, Eduard Przibislak, Rudolf Twrdy, Das Haydn-Orchester** (16 Künstler).

Voranehend: Arien, Lieder, Violinkonzert, Kammermusik.  
Ausführende: **Agnes Weiss** (Sopran), **Sabine Winkler-Jonas** (Mezzosopran), **Herta Wiczorek** (Klavier),  
cand. rer. pol. **Alfred Moses** (Violine)

Karten im Vorverkauf à 2.—, 1.50, 1.— und 0.75 Mk. incl. Steuer, Musikhaus Cieplik, Buchhandlung Kühn, Dyngosstraße und an der Abendkasse, Schülerkarten (Steckplätze) 30 Pf., Konzertflügel Steinway & Sons vom Pianohaus Th. Cieplik.

### Reisebegleitung

Wer fährt in dieser Woche ins. Gasetowka nach Russland? Melbungen erbittet Frau Banfen, Beuth., Gabelsbergerstraße 8.

Die  
**Kreissparkasse**  
zu Beuthen OS.

befindet sich jetzt

**Kaiser-Franz-Joseph-Platz**

Nr. 11, Ecke Dyngosstraße (früher Bankhaus  
Schweitzer & Freund)

## Kunstfreunde

Nur 3 Tage stellt der bekannte Münchener  
Kunstmaler **I. R. Knobloch** persönlich  
eine große Anzahl seiner Werke aus im

**Kunsthhaus Stein**

Beuthen OS, Bahnhofstr. 30 I. Stock

Besichtigung: Sonntag 10 bis 18 Uhr, werktags 10 bis 20 Uhr

1932er Rheinpfälzer

**Most** naturrein



empfiehlt auch außer Haus in Flaschen und Krügen

Weingroßhandlung **Paul Nixdorf**  
und Probierstube

tel. 2430 Beuthen OS, Hohenzollernstr. 17

**Elli Glässner**  
und das  
große Starprogramm  
hat täglich  
stürmischen Beifall!

Ein jeder muß dieses  
Programm gehört haben!

Eintritt frei! / Kein Weinzwang!

**CABARET**

**Falten**  
und  
schlafe Gesichtsmuskeln



Die Wirksamkeit nimmt an, daß Falten durch den Mangel der menschlichen Haut an gewissen Erneuerungsstoffen entstehen. Werden diese wichtigen Stoffe den Hautgeweben in genügender Menge wieder zugeführt, so wird die Tätigkeit der Zellen angeregt; die Haut gewinnt neue jugendliche Schönheit und Frische. Es ist nun gelungen, die Erneuerungsstoffe der Haut junger Tiere zu extrahieren. Diese Stoffe sind als „Biocel“ nach der Vorschrift des Universitätsprofessors Dr. Stejskal in der rosafarbenen Creme Tokalon Hautnahrung enthalten. Nach einem in der Dermatologischen Wochenschrift veröffentlichten Bericht eines Hautspezialisten gelang es, bei 55—72jährigen Personen durch tägliche Massage mit Creme Tokalon innerhalb 6 Wochen Runzeln und oberflächliche Falten vollständig zu beseitigen.

**Wie Biocel die Haut verjüngt**

Verwenden Sie demnach vor dem Schlafengehen die rosafarbene Creme Tokalon Hautnahrung (rote Packung), die durch Zuführung von Biocel Ihre Haut verjüngt, während Sie schlafen. Tagsüber gebrauchen Sie Creme Tokalon, weiß, fettfrei, (blaue Packung), zur Aufhellung Ihrer Haut und zur Beseitigung erweiterter Poren und Mitesser. Packungen von 50 Pfg. aufw.

**Öfen - Herde - Ofenrohre** Eisengroßhandlung, **A. Lomnitz Wwe.**, Beuthen, Lange Straße 11-13



❖ Kunst und Wissenschaft ❖

# Drama und Theater

## Werden Dramen wieder gelesen? / Von Dr. Hans Rudsjen

## Scheintwerfer signale zum Mond!

## Künstliches Chinin

## Kurzwellen gegen Paralyse

Über man flüchtet in den Begriff „Lese-Drama“  
auch dann, wenn Gedankenreichtum, Schwere des  
Behaltens, mangelnde Eingängigkeit oder was

Für ein polnisches Bayreuth. Die von der polnischen Gesellschaft der Freunde des Chopin-Hauses verfolgten Bestrebungen, Żelazowa Wola bei Warschau, wo der Komponist geboren ist, zu einem Mittelpunkt der internationalen Chopin-Verehrung auszugestalten, nehmen jetzt festere Gestalt an. Man will dort einen Konzertsaal bauen und in dem alten Landhaus, in dem Chopin das Licht der Welt erblickte, ein Heim für polnische Musiker einrichten. Auch denkt man daran, Chopins Ueberreste vom Père Lachaise in Paris nach seinem Geburtsort zu überführen. Um weitere Mittel zusammenzubringen, hält man in Polen „Chopin-Tag“ mit Konzerten, Vorträgen, Rundfunkbeteiligungen usw. ab.

Dr. med. W. Schweisheimer.

Zwei neue Inhaber der Goethe-Medaille. Der deutsche Gesandte in Budapest überreichte dem Präsidenten der Ungarischen Akademie der Wissenschaften, Albert v. Berzeviczy, die Goethe-Medaille, die ihm anlässlich der Goethe-Jahrhundert-Feier vom Reichspräsidenten von Lindenburg verliehen worden ist. Der ungarische Gelehrte erklärte, die Anerkennung der hervorragenden historischen Gestalt des heutigen Europas, Lindenburgs, werde ihm wie der Ungarischen Akademie ein neuer Ansporn zu weiterer Zusammenarbeit mit der Deutschen Wissenschaft sein. Außerdem wurde der 1. Vorsitzende des Börsenvereins Deutscher Buchhändler, Verlagsbuchhändler Dr. Friedrich Othenbourg, vom Reichspräsidenten mit der Goethe-Medaille ausgezeichnet.

(Weitere Kunstnachrichten S. 7)

# Wochenspielplan des Landes-Theaters

für die Zeit vom 9. bis 16. Oktober 1932

	Sonntag	Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag	Sonnabend	Sonntag
<b>Beuthen</b>	Polisvorstellung 16 Uhr Grand Hotel 20 Uhr GdG v. Verlichingen		20 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> Uhr Zum 1. Male Vor Sonnenuntergang	20 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> Uhr 2. Abonnementsvorstellung Figaros Hochzeit	20 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> Uhr Zum 1. Male Schön ist die Welt		20 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> Uhr Figaros Hochzeit	15 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> Uhr Der Vogelhändler 20 Uhr Schön ist die Welt
<b>Gleiwitz</b>	15 <sup>1</sup> / <sub>2</sub> Uhr Der Vogelhändler 20 Uhr Figaros Hochzeit			20 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> Uhr 2. Abonnementsvorstellung Freie Bahn dem Tüchtigen			20 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> Uhr Vor Sonnenuntergang	
<b>Hindenburg</b>			20 Uhr Der Vogelhändler			20 Uhr Vor Sonnenuntergang		

**Kattowik:** Montag, den 10. Oktober, 20 Uhr: Freie Bahn dem Tüchtigen.  
Freitag, den 14. Oktober, 20 Uhr: Der Vogelhändler.

**Königshütte:** Donnerstag, den 13. Oktober, 20 Uhr: Vor Sonnen

**Königsallee:** Sonntag, den 16. Oktober, 16 Uhr: Gös von Verlinningen, 20½ Uhr: Freie Bahn dem Tüchtigen.

**Freitag** Beuthen  
**Samstag** Ratibor  
**Sonntag** Gleiwitz  
**Montag** Kattowitz  
20¼ Uhr 14. bis 17. Okt.

# EDITH LORAND

spielt u. dirigiert ihr Orchester \* 16 Künstler

**In allen Städten dasselbe Bild:** „Fortgerissen von dem tobenden Applaus des ausverkauften Saales reißt Edith Lorand, diese Vollblutmusikerin, ihr Orchester durch ihr Temperament mit ein sonst ungewöhnlicher Kontakt zwischen Orchester und Publikum wird zum **unvergeßlichen Erlebnis.**“

Karten: 75 Pfg. bis 3,50 Mk. einschl. Steuer. / Cienplik, Königsberger, Spiegel, Defake, Simmich.



# KINDERPOST

Nr. 18 Sonderbeilage der „Ostdeutschen Morgenpost“

## Affe Bobby

Eine lustige Geschichte von G. Th. Rotman

(Nachdr. verboten)

### Von den Engeln

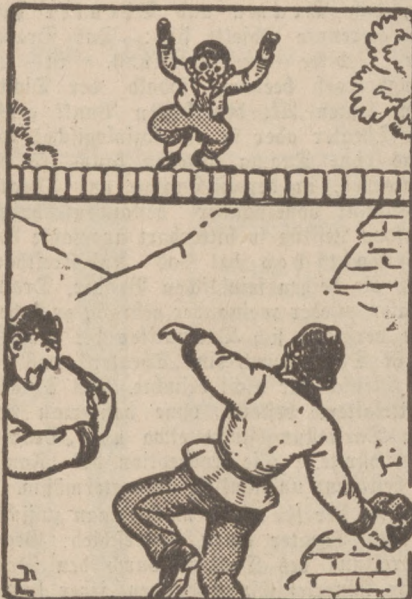
Still! Seid still, denn es wird Nacht,  
Da kommen Englein angefliegen, ganz leise  
und sacht.

Sie fliegen in die Stube hinein,  
Zu den braven Kinderlein.  
Sie bewachen sie still, sie bewachen sie sacht,  
Damit niemand den Kleinen etwas macht.  
Doch wenn ein Kind einmal unartig war,  
Da wendet sich ab die Engelschar.  
Drum Kinderlein, bleib immer gut und fromm,  
Daß deine Englein wiederkommen.

Rosemarie Haß, Beuthen.



86./87. Die Polizisten hatten schließlich alle ihre Kugeln verschossen, und nun rannte Bobby in die Schenke, wo er bis auf die höchsten Bretter flüchtete. In Ermangelung von Kugeln begannen die Polizisten dann ihre Talente im Werfen zu zeigen. Zunächst wurden Bobby die Limonadenflaschen nach dem Kopfe geschleudert, dann folgten das Bier und die anderen Getränke. Aber Bobby wollte auch zeigen, was er konnte, und warf tapfer zurück mit allem, was er in seiner Nähe fand. Klitsch-klirr splitterten die Flaschen und Gläser gegeneinander, indem sie ihren Inhalt über die Köpfe der Polizisten ergossen.



88. Der Affe benutzte die Verwirrung, sprang in einem unbewachten Augenblick zu einem der zerbohrten Fenster hinaus und flüchtete durch eine ganze Reihe von Hintergärtchen. Zwei der Polizisten hatten ihn aber entdeckt und setzten ihm nach, bis man an eine hohe Mauer kam. Bobby war schnell hinaufgeklettert und machte allerlei spöttische Grimassen. Wütend griff dann einer der Polizisten einen großen Stein vom Boden...



89. Bobby, ängstlich, daß ihn vielleicht der dritte Stein treffen könnte, war nun doch von der Mauer hinuntergesprungen. „Warte, du Spitzbube“, rief der Polizist, „du bildest dir doch nicht ein, daß ich mich von einem Affen anführen lasse?“ Wütend griff er eine lange Trockenstange vom Boden, nahm einen Anlauf, dann einen gewaltigen Sprung...



89. Mittlerweile war, an der anderen Seite der Mauer, eine reizende Szene wahrzunehmen: Tante Eulalie und Onkel Tobias zusammen beim Kaffee, der Gärtner, eifrig beschäftigt, einen Baum zu pflanzen, wozu er ein Loch in den Boden grub.



90. Rrrang! Da warf der Polizist seinen Stein... aber nicht gegen Bobbys Kopf. Der Stein sauste über die Mauer und landete genau auf den Hosen des Gärtners, als dieser gerade über seine Grube gebeugt war. Plump! der arme Mann wurde nur so mit dem Kopfe in das Loch gedrückt, und kein Mucks wurde vernommen; sein Angstschrei wurde im Lehm erstickt.



91. Rutsch! dem ersten Stein folgte bald ein zweiter — ach, wieder gefehlt! Diesmal kam er mit einem gewaltigen Bums nieder auf den Hut des Onkels, der weit über die Ohren des armen Mannes rutschte, und vom Hut sprang er auf das schöne Kaffeegeschirr, das in tausend Stücke splitterte.



93. Wirbelnd schwebte er durch die Luft bis er — oh trübes Los nach so viel Eifer — mit großem Plisch und Plumps in den kleinen Teich taumelte, den der Gärtner bei der Mauer angelegt hatte. Das Wasser sprang, mit Enten, Fischen und Fröschen, hoch auf. (Forts. folgt.)

### Der seltsame Fisch

Von Käte Kluß-Hartrumpf, Beuthen.

Es war einmal ein Schornsteinfeger. Der saß pfeifend auf dem Rand einer Esse, so daß die Füße in den Rauchfang hinunterhingen. Weil die Sonne schien, war er vergnügt, und weil er vergnügt war, baumelte er mit den Beinen. Auf einmal rutschte sein linker Pantoffel vom Fuß und plumpste in die Tiefe.

Er fiel geradeswegs in eine eiserne Pfanne, die über dem Feuer hing und darin etliche Fische brieten. Sogleich schwamm er mit ihnen in dem kreischenden Fett umher, und als der Koch, den der Rauch und der Dampf in die Augen zwickten, daß sie wässerig wurden und alles wie durch einen Nebel sahen, herantrat und in die Pfanne guckte, erkannte er den Ankömmling nicht, sondern meinte, es sei einer von den Fischen, die er selbst hineingelegt hatte. Er würzte ihn mit der gleichen Liebe und wendete ihn mit der gleichen Andacht, mit der er die rechten Fische würzte und wendete, und als es an der Zeit war, nahm er ihn mit den andern heraus und richtete alle zusammen auf einer Schüssel an, die der Diener dem Herrn auftrug.

Der Herr ließ einen prüfenden Blick über die Schüssel schweifen, dann spießte er den kopf- und schwanzlosen Unbekannten auf die Gabel, legte ihn auf seinen Teller und begann ihn zu verspeisen. Nach dem ersten Bissen schnalzte er mit der Zunge und klopfte sich auf den Bauch, nach dem letzten rief er den Koch herein und sagte: „Das war ein leckerer Happen, dieser Fisch ohne Kopf, ohne Schwanz und ohne Gräten, schaff mir demnächst wieder einen solchen auf meine Tafel!“

Der Koch, sich verneigend, antwortete: „Sehr wohl, Euer Gnaden!“, aber als er wieder in der Küche war, zuckte er verlegen mit den Schultern und kratzte sich hinterm Ohr. „Wenn ich nur wüßte“, sprach er bei sich, „was das für ein Bursche gewesen ist, dieser seltsame Fisch ohne Kopf, ohne Schwanz und ohne Gräten!“

Als er das nächste Mal auf dem Markt war, suchte er in allen Bütten und Wannen, darin lustige Fische umherschwammen, aber ein jeder besaß Kopf und Schwänzlein. Er fragte reihum die Fischer und Händler, einen nach dem anderen, doch keiner hatte jemals etwas gesehen oder auch nur gehört von einem so merkwürdigen Tier.

Da meldete er dies seinem Herrn, der aber ward ärgerlich und sprach: „Hast du den seltsamen Fisch einmal auf meine Tafel gebracht, so schaffe ihn auch noch ein zweites Mal herbei. Gelingt dir das nicht, so jage ich dich mit Schimpf und Schande aus meinem Hause.“

Darob ward der arme Koch recht unglücklich. Wie sollte er wohl zu dem Fisch gelangen, nach dem seinen Herrn so sehr gelüstete? Er fragte auf allen Märkten danach, aber er wußte im vorhinein, daß er ihn dort nicht finden würde. Man lachte nur über ihn und stets kam er mit leerer Tasche zurück. Dann setzte er sich traurig in einen Küchenwinkel und ließ den Kopf hängen. Ueber seinem Kummer vergaß er die Speisen zu salzen, oder er salzte sie zweimal, so daß sie ungenießbar wurden.

Das erregte von neuem des Herrn Unwillen. Er ließ den Koch vor sich kommen und sprach: „Drei Tage gebe ich dir Frist. Schaffst du bis zum dritten Tage den Fisch nicht auf meinen Tisch, so schnür dein Bündel und pack dich!“

Am Morgen des dritten Tages hockte der Koch vor dem Feuer und starrte mit unglück-

licher Miene in das Flammenspiel. „O Himmel“, rief er verzweifelt aus und schlug die Hände über dem Haupt zusammen, „schick mir den Fisch ohne Kopf, ohne Schwanz und ohne Gräten!“

Just in dem Augenblick saß der Schornsteinfeger wieder auf dem Rand der Esse, sodaß die Füße in den Rauchfang hinunterhingen. Weil das Wetter trübe war, war er schlecht gelaunt, und weil er schlecht gelaunt war, baumelte er mit den Beinen. Auf einmal rutschte sein rechter Pantoffel vom Fuß und plumpste in die Tiefe.

Er fiel an der Nase des Kochs vorbei, gerade mitten in die Pfanne hinein, die über dem Feuer hing, sodaß das Fett hoch aufspritzte. Der Koch meinte nichts, anders, als daß der Himmel sein Flehen erhört habe. Er machte einen Luftsprung und begann sogleich den Fisch zu würzen und in die rechte Lage über dem Feuer zu bringen.

Der Schornsteinfeger auf der Esse oben aber dachte: Nun sind meine Pantoffeln beisammen, jetzt lohnt es sich wenigstens, daß ich hinabsteige, um sie zu holen. Barfuß trat er in die Küche und fragte nach den beiden Ausreißern.

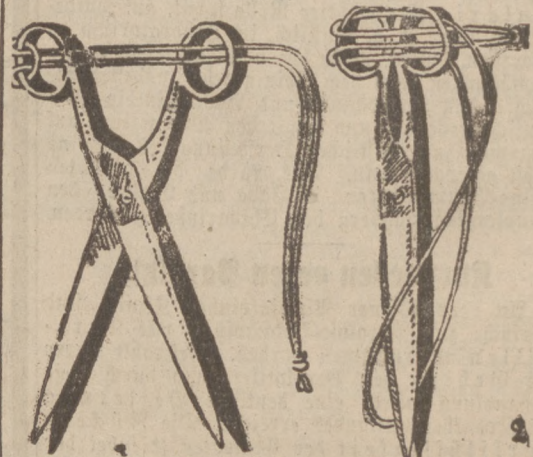
Da ging dem Koch ein Licht auf, und er begriff, was er für einen seltsamen Fisch in seiner Pfanne briet. Er ließ den Schornsteinfeger warten, richtete das Mahl und ließ es durch den Diener auftragen.

Dem Herrn mundete der rechte Pantoffel so gut, wie ihm der linke gemundet hatte, er lobte den Koch und versprach, ihn zeitlebens in seinem Dienst zu behalten.

Der Koch aber fiel in der Küche dem Schornsteinfeger um den Hals, drückte ihn an sich und sprach: „Ich schenke dir ein Paar neue Pantoffeln, die schönsten, die zu finden sind.“

### Die gefesselte Schere

Nimm einen Bindfaden von einem Meter Länge, lege ihn zusammen und führe ihn, wie Bild 1 zeigt, so durch die Scherengriffe, daß die offenen Enden in deiner Hand bleiben. Du kannst die Enden auch an einer Stuhllehne befestigen oder sie fest verknoten und den Knoten festnageln. Wie kann nun die Schere vom Bindfaden befreit werden?



Erfasse die Schleife, lockere sie und ziehe sie lang aus, durch den anderen Scherengriff hindurch und weiter (Bild 2), bis sie bequem über die beiden Scherenspitzen geht. Und siehe, der Bindfaden wird sich bald aus den Scherengriffen lösen.

(Auflösung aus voriger Nummer.)

Märchen im Bild

1. Aus Hänsel und Gretel die Hexe. 2. Der gestiefelte Kater. 3. Rotkäppchen. 4. Der Rattenfänger. 5. Aschenbrödel. 6. Rubezahl.



# Aus Oberschlesien und Schlesien

## 51 Jahre Zuchthaus im Gleiwitzer Aufruhrprozeß beantragt Für 5 Angeklagte je 10 Jahre Zuchthaus — Urteilsverkündung am Montag

(Eigener Bericht)

Gleiwitz, 8. August.

Das Sondergericht setzte am Sonnabend die Verhandlung gegen die sieben Angeklagten, die sich gelegentlich einer Wohnungsräumung in den Baracken an der Schönwälder Straße Ausschreitungen gegen Beamte der kommunalen Polizei zuschulden kommen ließen, fort. Unter dem Vorsitz von Landgerichtsdirektor Dr. Herrmann wurden noch zwei Zeugen vernommen, die nur unwesentliche Angaben machten. Hierauf wurde Oberregierungsrat Boldt, der ständige Vertreter des Polizeipräsidenten, über

die Zuständigkeit der kommunalen Polizei

im Falle dieser Wohnungsräumung gehört. Er erklärte, daß die Obdachlosenfürsorge auf Grund eines Ministerialerlasses der kommunalen Polizei zufalle. Schutzpolizei werde im allgemeinen nur herangezogen, wenn der Schutz durch die kommunale Polizei nicht ausreiche. Die kommunale Polizei habe auch die Befugnisse für weitere, mit der Obdachlosenfürsorge zusammenhängende Maßnahmen. Werde beispielsweise in einem solchen Falle ein Hausfriedensbruch begangen, dann werde dieser selbst durch die Kriminalpolizei verfolgt. Die kommunale Polizei habe aber das Recht, zunächst einmal einzuschreiten und die zur Vermeidung weiterer Straftaten erforderlichen Maßnahmen zu treffen.

Erster Staatsanwalt Rittau hob in seinem Mahnwort hervor, daß das Gleiwitzer Sondergericht zum ersten Male eine Straftat abzurteilen habe, die ein Verbrechen gegen die Notverordnung vom 9. August darstelle. Das Gericht dürfe sich hierbei nicht von irgendwelchen, an sich verständlichen Regungen dazu verleiten lassen, mildere Strafen zu verhängen, denn

das Gericht sei keine Gnadeninstanz, sondern es habe die Pflicht, die vorgeschriebene Strafe zu verhängen ohne Rücksicht auf die Folgen.

Es könne höchstens nachher ein Gnaden-gesuch befürworten. Andernfalls könnten sich im Bezirk des Landgerichts Gleiwitz infolge einer Generalprävention unabsehbare Folgen, ganz abseits dieses Prozesses, ergeben. Es wäre ein falscher Weg, wenn danach gefragt werde, ob die gegebene Räumungsanordnung berechtigt gewesen sei, denn das Reichsgericht habe wiederholt dahin entschieden, daß dies ohne Belang sei für die Frage, ob sich die Beamten in rechtmäßiger Ausübung ihres Dienstes befänden! Wenn nur der Auftrag erteilt sei, dann bleibe die Ausführung durch die Untergebenen berechtigt, selbst wenn der Befehl der Rechtmäßigkeit entbehre. Nur wenn der Befehl von absolut unzuständiger Seite erteilt sei oder die Beamten ihre Befugnisse überschreiten würden, wäre die Rechtmäßigkeit ihres Handelns nicht mehr gegeben. Das Polizeiverwaltungsgebot schreibe vor, daß polizeiliche Verfügungen „schriftlich, mündlich oder durch Zeichen“ gegeben werden können. In manchen Fällen könnten Anordnung und Ausführung zusammenfallen, und dies treffe in dem vorliegenden Falle zu. Es liege lediglich im Ermessen des Polizeiverwalters, ob er diesen oder jenen Weg wähle.

Selten trete ein Sachverhalt so klar zutage wie hier. Es müßte als erwiesen angesehen werden, daß sich die Frau Czech des einfachen Landfriedensbruchs, die anderen Angeklagten, mit Ausnahme der nicht überführten Frau Altmann, des schweren Aufruhrs und schweren Landfriedensbruchs schuldig gemacht hätten. Czech sei als Rädelstührer zu betrachten, denn er habe geheißt. Der Frau Altmann könne ihre Verantwortung nicht wiederlegt werden, daß sie nur in die Menschenmenge hineingegangen sei, um ihren Mann herauszuholen.

Der Strafantrag lautete für Josef Wanjel, Hedwig Wanjel, Matthias Ronczel, Paul Czech und

Josef Altmann auf je zehn Jahre Zuchthaus, für Frau Czech auf 1 Jahr Zuchthaus und für Altmann auf Freispruch.

Rechtsanwalt Dr. Eckstein erklärte, daß gerade für das Sondergericht in besonderem Maße der Sach gelte, daß im Zweifelsfalle für den Angeklagten entschieden werden müsse, umso mehr, als seit

„peinlichen Hals- und Gerichtsordnung“ Karls V.

kein Gericht mehr eine derartig weitgehende Zuständigkeit habe wie das Sondergericht. Der Sachverhalt sei keineswegs hundertprozentig geklärt. Ueberdies sei die Notverordnung aus den starken politischen Zusammenstößen erwachsen, nicht aber für einen derartigen Fall gedacht, wie er hier vorliege. Noch vor einem halben Jahr hätte man für derartige Vergehen vielleicht 14 Tage Gefängnis verhängt. Der Unterschied zwischen dieser und der beantragten hohen Zuchthausstrafe lasse sich nicht durch die Furcht vor etwaiger Generalprävention aus der Welt schaffen.

Die Behörde habe sich nicht darum gekümmert, daß sieben erwachsene Personen in einem Zimmer haufen mühten und dadurch schwere gesundheitliche und moralische Gefahren vorlagen.

Der Wunsch, diesen menschenunwürdigen Zustand abzuschaffen, sei das Motiv für die Tat. Das Gericht werde zu prüfen haben, ob nicht hier der § 54 StGB. anzuwenden sei, der einer Handlung straffrei lasse, wenn sie zur Beseitigung eines Notstandes begangen sei. Das Reichsgericht habe den Begriff des Notstandes in seiner Rechtsprechung weit ausgedehnt,

## Was geht in der Bank Ludowig vor?

Doppeln, 8. Oktober.

Wir haben bereits kürzlich darauf hingewiesen, daß Bestrebungen im Gange sind, die Spar der Bank Ludowig um ihre Aufwertungs Guthaben zu bringen, sodaß aller Anlaß vorliegt, die Dinge um die Bank Ludowig genau zu beobachten. In einer Generalversammlung im Jahre 1921 wurde beschlossen, die Aufwertungs Guthaben in Höhe von 200 000 Mark an die Sparer auszugeben. Bisher sind aber nur 40 000 Mark wahllos verteilt worden. Man will nun eine Generalversammlung einberufen, die den Beschluß aus dem Jahre 1921 aufheben soll, d. h. die noch vorhandenen 160 000 Mk. sollen nicht an die Sparer verteilt werden, sondern den Gläubigern zugute kommen. Die Sparer der Bank Ludowig müssen also auf der Hut sein, daß sie zu der Generalversammlung geschloffen erscheinen und durch ihre Stimme die Aufhebung eines Beschlusses verhindern, die sie um ihre Aufwertungsansprüche bringen würde.

und diese Rechtsprechung lasse auch in diesem Falle die Anwendung des § 54 zu. Im übrigen handle es sich nicht um einen Widerstand gegen die Staatsgewalt, sondern um einen Widerstand gegen die Privatgewalt. Die Stadt Gleiwitz habe nur ein privates Hausrecht gegenüber den unrechtmäßig eingezogenen Angeklagten Wanjel wahrnehmen wollen. Die Anführer hätten nicht kraft öffentlicher Gewalt, sondern kraft privaten Rechts gehandelt.

Der Aufseher sei nicht als Beamter zu betrachten, denn er habe keine Hoheitsfunktion,

die die Grundbedingung für die Begriffsanwendung des Beamten darstelle. Es hätte übrigens eine schriftliche Verfügung vorliegen müssen, denn unmittelbares Handeln werde nur durch das Moment der Gefahr gerechtfertigt, die hier nicht vorgelegen habe. Die Tat habe sich auch nicht in der Öffentlichkeit, sondern in dem geschlossenen Raum des Barackenhofes abgespielt. Nachdem die Frau von dem Aufseher geschlagen worden sei, hätten die Angeklagten in Putativnotwehr gehandelt. Die Beamten seien überdies nur leicht verletzt worden, während Ronczel und Altmann erheblich mehr abgekommen hätten.

Erster Staatsanwalt Rittau bestritt, daß eine Zusammenrottung nicht anzunehmen sei

**FRITZI MASSARY**  
Die Sensation der Saison EG 2604 u. 2605

### IN DIE NEUE SAISON MIT ELECTROLA

Unterhaltungs - Musik:  
**WIENER VOLKSMUSIK**  
Wiener Salon-Orchester  
**GRÜN IST DIE HEIDE**  
Ges. von Marcel Wittrich

Tonfilm:  
**DER BLONDE TRAUM**  
Max Weber u. s. Orch.  
Comedian Harmonists  
EG 2585 EG 2607

Tanzmusik:  
**HOCH CAROLINE**  
**SING BROTHERS**  
Ambrose u. s. Orchester

MODELL 98

kostet  
nur  
Mk. 81.-



Unverbindliches Vorspiel durch die »Autorisierte Electrola-Verkaufsstelle«: TH. CIEPLIK, Beuthen OS., Gleiwitz, Hindenburg

## Kunst und Wissenschaft

### Felix Dollfus als Figaro in Beuthen

In der Sonnabendausführung des „Figaro“ sang und spielte Oberregisseur Felix Dollfus den Titelhelden. Wie die Inszenierung selbst alle revolutionären Anklänge vermerkt und mehr an Molière als an Beaumarchais erinnert, so ist auch dieser „Figaro“ alles andere als ein Com-pötre, der sich gegen die ständischen Vorrechte auflehnt. Felix Dollfus gestaltet ihn zu einem liebenswürdigen Burschen, der das Spiel um die schöne Susanne gewinnt. Die nicht sehr großen, aber sympathischen Stimmittel des Oberregisseurs der Oper werden durch ausdrucksvolle mimische Darstellung und lebhafteste Gesten unterstützt. Aussprache und Melodieführung sind in den Arien und auch im Sprechgesang klar und stilvoll. Allerdings klingt die Stimme manchmal etwas überanstrengt und auch brüchig, doch wird dieser Mangel durch das flotte und frische Spiel und die sichere Musikalität des Oberregisseurs wett gemacht.

Das Orchester überrascht durch sehr gute Form und läßt Mozarts Musik und ihren Melodie-reichtum prächtig ausperlen. Sehr eng und innig ist unter Erich Peters Straffer und dennoch feinfühligere Stabführung die Fühlung mit der Bühne. Die Reigung zur Oper buffa hin läßt sich gewiß rechtfertigen, obgleich man alle übertreibende Komik, auch in der äußeren Gestalt der Marzelline, des Basilio und Antonio besser meiden würde. Das leidenschaftliche Lied dieser Oper, das durch die starken Orchesterakzente betont wird, darf nicht zur Komödie werden. Es ist schön, daß diese Aufführung das ewig-wältige, das Mozartische aufrechterhält, auch in den Kostümen der Rollen und dem farbigen barocken Schmuck der Bühnenbilder. Das Publikum ließ sich auch an diesem Abend durch Mozarts zauberhafte Kunst begeistern, die durch ein Opernensemble dargeboten wurde, das sich schon ausgezeichnet zusammengefunden hat.

Dr. Br.

### Stadttheater Gleiwitz

#### „Freie Bahn dem Tüchtigen“

In einer ansprechenden Parodie und leichter, lockerer Form nimmt dieses Lustspiel zugleich die Alten und die Jungen her, gibt mitunter etwas

matte, aber doch recht gefällige Andeutungen zeit-genössischer Erscheinungen und unterhält dabei recht amüsanz mit hübschen Scherzen, ohne etwa irgend anstrengen. Anregend war die flotte Regie von Alois Herrmann, der recht belebende Momente zu vermitteln wußte. So tantig und nervös Alois Herrmann den Studienrat gab, so unbesümmert und frei nahm sich Ruth Wals mit ihrer Lebendigkeit ihm gegenüber aus. Margarete Barowka war ebenso in ihrem Element wie Anne Marion in dem ihrigen und die Primaner, Gustav Schott und Hans Gähner, ließen es an jugendlicher Munterkeit ebenso wenig fehlen wie Hartwig an Temperament. Von der ersten Szene an machte das Publikum den Scherz mit und ließ es zum Schluß an einem recht freundlichen Beifall nicht fehlen.

P. A.

### Stadttheater Rattowitz

#### „Die Hochzeit des Figaro“

Die erste Operaufführung dieses Theater-winters im Stadttheater Rattowitz machte auf das gut besetzte Haus einen starken künstlerischen Eindruck. Die beiden führenden Männer, der neue Spielleiter Dollfus und Kapellmeister Peter, haben den „Figaro“ in echt Mozartischem Stil herausgebracht. Das Orchester hielt sich prächtig, zumal bei der zahlreichsten Herabsetzung seines Bestandes. Kapellmeister Peter steigerte die Dubertüre mit scharfsten Akzenten und größter Beschwingtheit fast zu einem künstlerischen Grenzfall. Das allgemeine Interesse des Abends galt den neuen Kräften: Man konnte restlos zufrieden sein. Der Träger der Titelrolle, Theodor Heydorn, überraschte durch vorzügliche Stimmittel und freies Spiel. Irngard Armgart bot eine entzückende Susanne mit feinen Bewegungen und reizendem Gesang. Auch Eduard Hellmuth als Graf Almaviva überzeugte in jeder Hinsicht. Einen besonders sympathischen Eindruck machte Lotte Ebert als Marzelline. Das Wiedersehen mit unseren bereits bekannten Opernkünstlern geschah unter einem glücklichen Stern: Reine Bachhaus spielte und sang die Gräfin eindrucksvoll, desgleichen zeigte Elisabeth Wanka als Cherubin ihre starke künstlerische Potenz. Mit besonderer Anerkennung sei auch Stefan Stein als Bartolo genannt. Den für den Opernbetrieb in Rattowitz viel verheißenden Abend zeichnete das Haus durch herzlichem Beifall aus.

L. Sch.

## Konzert auf historischen Instrumenten

### Abluß der 9. Ostdeutschen Hochschulwoche (Eigener Bericht)

Neben den wissenschaftlichen Vorträgen der 9. Ostdeutschen Hochschulwoche liefen musikalische Veranstaltungen, die in Umrisen eine Uebersicht über die Musikepochen vom 12. Jahrhundert bis zur Gegenwart gaben. Hermann Fuhrich ließ den Werken eine knappe Einführung vorausgehen. Wenn auch seine Erklärungen im allgemeinen genigten, so reichten sie bei der modernen Musik bei weitem nicht aus und waren unzutreffend. Den heutigen Stil als unpersönlich, objektiv und hart zu bezeichnen, war eine Fehldiagnose, die die im Anschluß an seine Worte zu Gehör gebrachten Kompositionen mit aller Entschiedenheit widerlegten.

Den künstlerischen Höhepunkt der musikalischen Veranstaltungen bildete der So-listenabend, den Centa Maucher und Professor Henry Witowski bestritten. Centa Maucher zeigte sich als Pianistin von Rang; sie verfügte über einen kraftvollen und doch weichen Anschlag und überwindet spielend alle technischen Schwierigkeiten. Beethovens C-Moll-Variationen litten in der künstlerischen Wiedergabe leider stark unter einem unzulänglichen Flügeln. In den Chopin-Kompositionen lag ihre Stärke: Die Polonaise Cis-Moll gelang ausgezeichnet. Professor Witowski hatte sein Programm aus gangbaren, dankbaren Rabinettstücken zusammengestellt, die in der virtuosen Ausführung ihre Wirkung nicht verfehlten: Paganinis Moses-Fantasie, Wieniawskis Romane und Kreislers Caprice viennois waren Leistungen, die an die Kunst eines Priboda erinnerten. Witowskis eigene Kompositionen (3 Mazurkas) zeigten eine typisch-slawische Melodik und in Art und Aufbau eine starke Anlehnung an Kreisler, wie ja auch die von Witowski in Haydn's Violon-zert in C-Dur hineinkomponierten Kadenzten nicht haydnisch, sondern wesentlich kreislerianisch waren und Witowskis blendende Technik beweisen konnten. Fritz von Tröster konnte mit einer zu harten Begleitung am Flügel nicht ganz befriedigen.

Durch eine programmtechnische Verschiebung geriet Regers innig gepflegtes Präludium und Fuge für Violine in das Konzert mit moderner Musik und wurde dort unbeabsichtigt ruhender Mittelpunkt. Hans Zielwitsch problemlos Präludium aus der Sonate für Flöte und Klavier

verhalfen Hermann Fuhrich und Centa Maucher durch eine ausgeglichene Wiedergabe zum Erfolg. Den starken Einfluß seines Lehrers Hindemith bewies erneut der junge Engländer Walter Leigh mit zwei Sätzen aus dem Streichquartett 1930, die ebenso wie die polyphonen, subjektivistischen Sätze aus Hindemiths „Gemeinschaftsmusik“ (Op. 44) einwandfrei dargeboten wurden.

Im Gegensatz zu der modernen Musik stand das Konzert auf historischen Instrumenten, das eindeutig den Nachweis führte, daß das Wiederaufleben der alten Instrumente nicht nur eine technische und musikalische Spielerei, sondern darüber hinaus eine Erweiterung der Klangfarben unserer gebräuchlichen Instrumente ist. Freilich berührt uns die Choralmusik in eine herrliche Klangwirkung. Kantor Herbert Reichert zeigte in diesem Werk, ebenso wie in kleinen Stücken Phil. Em. Bachs, auf dem zarten, innigen Clavichord, sein feines musikalisches Stilgefühl. Das 5. Brandenburgische Konzert Bachs und eine Telemann-Sonate stellten das echte Musik-talentum Fuhrichs als Instrumentalisten in den Vordergrund. In einer würdigen Ehrung für Josef Haydn wurde das selten gehörte Divertimento für Viola d'amore, Violine und Violon-cello von Fuhrich, Witowski und Thamm mit dem feinsten, strahlenden Glanze, der diese Komposition umgibt, aufgeführt.

In einer Nachtunde des Oberschle-sischen Singekreises sang Käthe Scholz mit warmem, besonders in den Mittellagen rundem, plastisch vollem Ton eine Sopranarie aus der Kantate 152. In der Motette „Jesus, meine Freude“ zeigte Hermann Fuhrich sein ganzes musikalisches Können. Aus der Fülle der gebotenen Chöre fiel die Wiedergabe eines Antonio-Stradelli-Liedes besonders auf.

Während der Tagung zeigte eine Ausstel-lung „Kunst und Kunstgewerbe“ das Schaffen junger ober-schlesischer Künstler. Die Art der Ausstellung in den provisorischen Räumen gab ein Musterbeispiel einer übersichtlichen Aus-lage. Arno Röthig und Gerd Schwarzer zeigten in Holzschnitten von eigenwilliger Form starke Begabung. Daneben überraschte Helmut Kahler mit zarten, gläsernen Pastellstudien. Neben geschmackvollen Halsketten und originellen Basttaschen zeigte die Keiser Kunstgewerbliche Handweberin Hede Seibt interessante, in der Farbgebung wundervoll abgeschattete Stoffe.

Gerd Noglik.



## Regeln für den Verkehr an den Postkassentern

1. Wähle für Deine Postgeschäfte möglichst nicht die Hauptverkehrsstunden (11-12, 17-18).
2. Klebe auf alle freizumachenden Sendungen die Marken vor der Einlieferung auf, wozu Du bei Briefsendungen, Postanweisungen und Zahlkarten verpflichtet bist.
3. Schreibe zu Wert- und Einschreibbriefsendungen einen Einlieferungschein mit Tinte — vorher aus.
4. Halte das Geld abgezählt bereit. Uebergebe größere Mengen Papiergeld stets geordnet. Lege bei gleichzeitiger Ein- und Auszahlung von 3 und mehr Postanweisungen und Zahlkartenbeträgen sowie beim Einkauf von 3 oder mehr verschiedenen Sorten von Wertzeichen im Betrage von mehr als 5 RM. eine aufgerechnete Zusammenstellung der zu zahlenden Beträge vor.
5. Benutze bei eigenem flüchtigen Verkehr die besonderen Einrichtungen (Posteinlieferungsbecher und Verzeichnisse, Selbstvorbereitung von Paketen und Einschreibbriefen).

und führte Reichsgerichtsentscheidungen an. Ebenso widersprach er der Anwendung des Notstandes, wobei er hervorhob, daß für die Geltung des Notstandes erwiesen sein müsse, daß die Gewalt notwendig war und sie im richtigen Verhältnis zu der abzuwendenden Gefahr stehe. Nachdem den Angeklagten das Schlusswort erteilt worden war,

erklärte Kozek, er sei nur hinzugeeilt, um seine Tochter vor weiteren Schlägen durch den Aufseher zu schützen.

Czech bestritt in längeren Ausführungen, gehebt oder sich überhaupt betätigt zu haben. Es sei ihm nicht nachzuweisen, daß er irgendwelche Zurecht gemacht hätte, die zu der Annahme seiner Führerschaft berechtigten.

Landgerichtsdirektor Dr. Herrmann erklärte, daß das Gericht alle Fragen sehr eingehend beraten und daß die Urteilsverkündung am Montag um 13 Uhr erfolgen werde.

## Beuthen und Kreis

\* **Doppeltes Fest.** Am heutigen Sonntag feiert der Tischlermeister Josef Chruszka, Breite Straße 5, mit seiner Gattin das Fest der Silbernen Hochzeit und am gleichen Tage die älteste Tochter ihre Verlobung.

\* **Silberhochzeit.** Stadtverordneter Stadtinspektor Anton Neumann, Dnygosstraße 62, feiert am heutigen Sonntag mit seiner Gattin das Fest der Silberhochzeit.

\* **Bestandene Prüfung.** Der Optikerlehrling Rudolf Fischer bei der Firma Brillen-Ridart hat die Gehilfenprüfung mit „Gut“ bestanden.

\* **Endgültige Einführung von Pfarrr Porwoll.** Nachdem der Kardinal die St.-Barbara-Kirche mit Wirkung vom 1. August zur Pfarrkirche erhoben hat, hat er als Pfarrr an dieser den bisherigen Seelsorger von „St. Barbara“, Pfarrr Porwoll, berufen. Die feierliche Einführung des Genannten durch Prälaten Schmierl findet am heutigen Sonntag um 16 Uhr statt.

\* **Der neue Direktor des Staatlichen Hygienischen Instituts.** Für den verstorbenen Direktor des Staatlichen Hygienischen Instituts, Prof. Dr. Jacobitz ist als stellvertretender Direktor der Direktor des Medizinaluntersuchungsamtes Städt. in Hannover, Medizinalrat Professor Dr. Bach, ernannt worden. Prof. Dr. Bach hat seine Dienstgeschäfte bereits übernommen.

\* **„Ueberlinger Münsterspiele.“** In Fortführung der Tradition der Spielgemeinde der Volkshochschule führt eine Beuthener Spielgemeinschaft am 19. 10. erstmalig das „Ueberlinger Münsterspiel“ auf. Dieses Spiel überträgt durch seine Gewalt und Grobheit, wie in der Sprache so in der Wiedergabe der Charaktere, bei weitem alle Spiele dieser Art. Für das Beuthener Publikum dürfte es ein ganz besonderes Erlebnis sein, das sich nicht so bald wiederholen wird. Der männliche Hauptdarsteller ist der Christus-Darsteller aus dem Passionsspiel in der vergangenen Saisonzeit.

\* **Deutscher Ostbund.** Aus der Vorstandswahl gingen hervor: 1. Vors. Maschinenfabrikarbeiter Scholz, 2. Vors. Baumeister Nimick, 1. Schriftführer Ingenieur Hartmann, 2. Schriftführer Theo Bazanek, 1. Kassierer Frau Bazanek, 2. Kassierer Rentner Frau, Beiführer Gieseler und Frau Hartmann.

\* **Evangelischer Männerverein.** In der Vorstandssitzung berichtete der 2. Vorsitzende, Rechts-

Für Ihre Augen

**Brillen-Pickart**

Lieferant Ihrer Krankenkasse!  
Fachmännische Anpassung

Beuthen OS., Tarnowitzer Str., Ecke Braustr. / Tel. 4118

## Mitkultschüler Streiflichter

(Eigener Bericht)

Mitkultschüler, 8. Oktober.

Nachtrüfte, raschendes Laub und herblich kühle Winde haben der Landschaft, in der es vor wenigen Tagen noch spätommerlich blühte, ein fast wehmütiges Gepräge gegeben. In den leichten Morgennebel mischen sich die gelblich-bläulichen Dämpfe der schwelenden Laub, und wenn die Wirklichkeit nicht gar zu traurig wäre, könnte man aus dem grotesken Gegenfah heraus zu einem resignierten, hoffnungslosen Lächeln geführt werden.

Während der Qualm der immer weiter wachsenden Wald über die Felder zieht, färbt sich der Wald. An seinen Rändern beginnt jetzt des Polizeihundes Tätigkeit. Schon vor Morgen grauen durchstreift er mit seinem Begleiter Hund und Gasselhühner nach jenen Tierfreunden, die der heimischen Vogelwelt eines armeligen Gewinnes wegen ungeheuren Schaden zufügen und den

### Selbstzug gegen unsere Singvögel

begonnen haben. Es vergeht fast kein Tag, an dem nicht Vogelfeststeller hingefest gemacht werden. Eine ständige Anzahl von Fallen, Netzen und sonst erdenklichen Fanggeräten findet sich im Polizeirevier zusammen. Aber trotz der anerkannt wertvollen Mühsigkeit der Polizeibeamten scheint man in den Kreisen der Vogelfeststeller immer wieder außer acht lassen. Der Radfahrer ohne Licht und Rückfahler ist eine vom fahrgewandten Publikum ständig gefürchtete, geisthabende Erscheinung, die unausrottable scheint. Rücksichtslos und mit ungeheurer Geschwindigkeit wird auf der asphaltierten Beuthener Straße weiter geradelt, und es ist, als ob den neu angelegten Radfahrern niemand beachten wolle.

Allerdings muß hier bemerkt werden, daß die Arbeiten beendet zu sein scheinen, doch vermehrt die Deffektivität den behördlichen Einweis, daß er nun dem Verkehr übergeben ist, was umso mehr nicht unwichtig ist, da sich daraus für den übrigen Verkehr auf diesem Wege grundfährlich andere Folgerungen ergeben.

Im Zusammenhang damit kann ein Verkehrstunio, das in ganz Oberschlesien wohl einzig dastehen bzw. daliegen wird, nicht unerwähnt bleiben. Als Hauptverkehrs- und einzige Durchgangsstraße ist die den ganzen Ort durchziehende Tarnowitzer Straße anzusehen. Wohl

anwält Dr. Hahn-Seida, über die Vorarbeiten zu den Gemeindefürsorgeausstellungen und konnte eine Vorschlagsliste für den Gemeindefürsorgeausstellungen vorlegen. Der Familienabend im Oktober fällt aus, dafür findet am 15. Oktober, 20.30 Uhr im Volksheim eine geschäftliche Sitzung statt.

\* **Politischer Ausspracheabend der D.M.V.** Der Kreisverein der D.M.V. veranstaltete einen politischen Ausspracheabend unter Leitung von Dr. Kleiner und Geschäftsführer Butz, an dem sich 60 Personen beteiligten.

\* **Behrmacht-Vollzugsbegehren des Frontkriegerbundes.** Die Bundesleitung Wittenberg des Frontkriegerbundes, e. V. hat einen Zulassungsantrag auf Vollzugsbegehren für folgenden Gesetzentwurf unterbreitet: Entwurf eines Gesetzes für Wiederherstellung der deutschen Wehrmacht auf der Grundlage der allgemeinen Wehrpflicht. Der Antrag liegt bei den maßgebenden Stellen bereits vor, nur sind die Zulassungslisten mit den eingetragenen Stimmberechtigten nachzusenden. Die Ortsgruppe hat zwecks Eintragung in die Listen zwei Einzugslosale bestimmt, in denen am Montag und Dienstag von 8 bis 12 Uhr die Eintragungen vorgenommen werden können: Restaurant Böhm, Kirchstraße 2, Restaurant Stamhula, Friedrichstraße 13. Die Ortsgruppe bittet alle wahlberechtigten deutschen Männer und Frauen, diese große politische Tat durch möglichst viele Eintragungen zu unterstützen, zurücksendend an unsere alte, ruhmvolle Armee, die einer Welt von Feinden Trost geboten hat.

\* **Einbrecher festgenommen.** In der Nacht zum Sonnabend drangen mehrere Täter in die Büroräume einer Verwaltung ein. Ein Täter, der Arbeiter August G., konnte festgenommen werden. Er wurde in das Polizeigefängnis eingeliefert. Die Kripo hat die Ermittlungen aufgenommen.

\* **Evangelischer Handwerker- und Arbeiterverein.** So. (19) Evangel. Gemeinde, Monatsvers., Evangelischer Kirchenchor. Mo. (20) Sopran und Alt; Di. (20) Tenor und Bass.

\* **Evangelische Kirchengemeinde.** Die Großmutterversammlung findet nicht am Mi. 12., sondern Mi. 19. Okt. statt. Bezirksmuttervers. der Frauenhilfe So. (16.30) Gemeindehaus.

\* **Berein der Post- und Telegraphenbeamten.** Stg. (19) Generalvers. Kaiserkrone.

\* **Kneippverein.** Di. (20) Monatsvers. „Europahof“.

unter dem Druck der Deffentlichkeit entschloß sich vor 2 Jahren der damalige Besitzer, der Kreis Beuthen, diese Straße mit einer Zementauflage zu versehen. Unter ganz eigenartiger Begründung ließ man an den beiden Ausgängen des Ortes ungefähr je 50 Meter unbelegt, und nun ist Mitkultschüler auf diese Weise in den unbeschränkten Besitz

### zwei Autojahren

gelangt, die von den Autofahrern gefürchtet und vom reisenden Publikum gehäßt werden. Vergewaltigt man sich, in welche Gefahr z. B. die Benutzer des Verkehrsombusses gebracht werden, so fragt man sich unwillkürlich, wer eigentlich für die Schäden im Falle eines Unglücks aufkommt, und um einen Unfall bei Schneefall und Glätte zu veranlassen, dazu sind die beiden Schlaglöcher, die 15 Zentimeter unter dem übrigen Straßenniveau liegen, wie geschaffen. Heute verfügt die Provinzialverwaltung über diese Straße. Ob diese wohl dem Zustand ein Ende macht? Anfordern tut hier not.

Starb an den Amtshimmel erinnert eine weitere Verkehrsangelegenheit, die sich zu einem Verwaltungstunio entwickelt hat. Der Gegenstand des Behördenstreites ist eine einzige — elektrische Lampe, die seit Jahren unter der Stadtfürstlichen Filzenborfer Eisenbahnbrücke steht. Ueber den Kompetenzstreit sind Jahre vergangen, und allein die Portokosten dürften schon jetzt die für die Montage der einzigen Lampe erheblich übersteigen. Allen Ernstes haben einige Kraftfahrer den Vorschlag gemacht, durch eine Benzinlampe unter sich die Geldfrage endgültig zu lösen, falls etwa die Angelegenheit daran bis jetzt geistert ist.

Geschäftsleute und Lokalpatrioten propagieren in der Erkenntnis, daß es für die heimische Wirtschaft nur vorteilhaft wäre, bliebe das wenige Geld im Ort, einen neuen Plan, mit dem man sich nach längerer Betrachtung wohl befriedigen kann. Nichts anderes als

### einen neuen, kleinen Marktplatz,

eine Art Miniaturausgabe, verlangen sie für den südlichen Teil des Ortes und erhoffen damit einesteils einen Zustrom der Käufer auch aus dem Randteil Hindenburgs, andernteils glauben sie, daß jene, denen der Weg zu dem allerdings zentral gelegenen Marktplatz zu weit ist, zukünftig darauf verzichten würden, nach Hindenburg zu gehen, das, weil es für die Siedlung vorteilhafter liegt, heute weitestgehend vergastungen bietet. Sollte die Platzfrage irgendwie eine Lösung finden, dürfte dieser Vorschlag wohl der Ueberlegung wert sein. Kn.

\* **Jubiläum des katholischen Kreuzbundes.** Heute 25jähriges Bestehen. (8) Festgottesdienst in St. Spazanth, (20) Festabend Schützenhaus.

\* **Landesjugend- und Kaffhäuser-Jugendabteilung.** Stg. (17.30) Antreten Promenaden-Restaurant zur Fahnenübergabe an Jugend-Korps Bobel.

\* **Tennisclub Blau-Gelb.** Abschlussspiel So. (20) Konzerthaus.

\* **Deutscher Offizierbund.** Mo. (20.15) Konzerthaus Vortrag über Schlacht bei Tannenberg.

\* **Oberschlesisches Landestheater.** Heute finden in Beuthen zwei Schauspielvorstellungen statt. Am 16. Uhr wird als Volksvorstellung „Grand Hotel“, Lustspiel von Paul Frank, am letzten Male gegeben. Ganz kleine Preise (0,20 bis 1,50). Am 20. Uhr zum letzten Male „Gock von Berlin“. In Gleiwitz 15.30 Uhr als Fremdenvorstellung die entzückende Operette „Der Vogelhändler“. Am 20. Uhr „Die Hochzeit des Figaro“. Am Montag in Katowitz „Freie Bahn dem Tüchtigen“ (20 Uhr). Am Dienstag findet in Beuthen die große Oper „Der Hugenotte“ statt. Vor der Vorstellung wird Hanns Sühner einen Prolog „Die Hauptmann-Welt“, von Max Herrmann, Neisse, sprechen.

\* **Bühnenvolksbund Beuthen.** Heute, Sonntag, wird im Landestheater Beuthen „Gock von Berlin“ für die Schauspielgemeinde und für Gruppe A gespielt. (Für Mitglieder aller anderen Gruppen werden noch Karten von 11 bis 13 Uhr am Kaiserplatz 6c ausgeben.)

## Hindenburg

\* **Schwerer Unfall.** Auf der Kronprinzenstraße stürzte die Ehefrau Marie K. vom Sozius eines Motorrades. Sie trug einen schweren Schädelbruch, einen Schlüsselbeinbruch und kleinere Verletzungen davon. Die Arbeiterkamerader brachten die Verunglückte nach Anlegen eines Notverbandes ins Städtische Krankenhaus. Der Fahrer blieb unverletzt.

\* **Vom Stadttheater.** Dem Stadttheater ist es gelungen, mit Bala Prihoda ein Konzert zu vereinbaren. Dieses Konzert, wohl der künstlerische Höhepunkt dieses Winters, findet Donnerstag, 17. November, 20 Uhr, im Kasinoaal der Donnermarschhütte statt.

\* **Fahrradmarbter festgenommen.** Der Maurer Wilhelm B. und der Elektriker Rudolf G. aus Krzanowiz, Kreis Cosel, wurden wegen bringenden Verbahts des Fahrradbiebstahls festgenommen und in das Polizeigefängnis eingeliefert. Beide führten Räder bei sich, die sie hier verkaufen wollten. Den Erwerb konnten sie nicht nachweisen. B. gab zu, bereits fünf Fahrräder in Hindenburg verkauft zu haben, Leugnet jedoch zunächst, sie gestohlen zu haben. Eine

## Erzählung des schlesischen Berglandes

Jubiläum des Sudetengebirgsvereins Neisse, 8. Oktober.

Der Sudetengebirgsverein Neisse feiert heute sein 50jähriges Jubiläum. Gleichzeitig findet an diesen Tagen in Neisse eine Sitzung des Hauptvorstandes des schlesischen Sudetengebirgsvereins statt. Ein halbes Jahrhundert hat der Verein für die Erzählung unserer schlesischen Bergwelt gearbeitet. Heimatliebe, Freude an den Werken der Natur, tiefe Verbundenheit mit dem Volkstum, das sind die eigentlichen Wurzeln, aus denen der Verein hervorgewachsen ist. Die gesamten Sudetengebirgsvereine besitzen heute im Altwater 11 Schutzhäuser und 5 Aussichtshäute, und der Wanderer, der mühelos die Gipfel der Berge besteigen kann, verdankt dies der unermühtlichen Arbeit des Sudetengebirgsvereins, der 2000 Kilometer Weg angelegt und markiert hat.

Sausuchung in den Wohnungen der Festgenommenen förderte bei B. ein weiteres Fahrrad zutage, das in Wiegischütz, Kreis Cosel, gestohlen worden war, sowie Fahrraderbauteile, die anscheinend zum Umarbeiten der gestohlenen Räder dienten. Als Mittäter wurde der Bauarbeiter Max St., ebenfalls in Krzanowiz wohnhaft, ermittelt. Fünf Fahrradbiebstahle konnten der Bande bereits nachgewiesen werden. Die Ermittlungen sind noch nicht abgeschlossen.

## 60 Jahre Weingroßhandlung Przystowski

Im Oktober 1872 übernahm Herr Felix Przystowski sen. die im Jahre 1818 gegründete Weingroßhandlung W. Traube & Sohn in Ratibor, in der er 10 Jahre tätig gewesen und führte sie unter seinem Namen weiter, während die Firma Traube von den damaligen Inhabern nach Berlin und Breslau verlegt wurde. Durch seine überaus große Arbeitskraft, außerordentliche Fachkenntnisse, durch Reellität und Bekehrtheit wurde die Firma in kurzer Zeit zu einer der bedeutendsten Weingroßhandlungen Ostdeutschlands. Herr Felix Przystowski wurde im Laufe der Jahre von mehreren regierenden Häusern zum Hoflieferanten ernannt. Der Bau des bekannten Zentralkellers in Ratibor, der eine Lebenswürdigkeit Schlesiens bedeutet, fällt in die Jahre 1900-1902. Die Weinorräte, die bis dahin in 12 Kachellern lagerten, wurden jetzt in die großen und modernen angelegten Kellereien verlegt, die für mehr als 500 000 Liter Wein in Fässern und 300 000 Flaschen Unterbringungs-möglichkeit bieten.

Seit Anfang 1900 wurde Herr Felix Przystowski sen. durch die Mitarbeit seiner Söhne Felix und Wilhelm unterstützt. Dieser wurde seinem arbeits- und erfolgreichen Leben schon im Jahre 1910 ein Ende gesetzt, und auch Herr Felix Przystowski jun. wurde, nachdem er den Krieg als Mittmeister mit hohen Auszeichnungen auf allen Fronten mitgemacht hatte, durch eine im Kriege zugezogene Krankheit im Jahre 1919 im besten Mannesalter dahingerafft. Seit dieser Zeit führt Herr Wilhelm Przystowski als Alleinhaber die Firma weiter.

Die Firma errichtete bereits vor ca. 30 Jahren in eigenen Grundstücken in Beuthen O.S. und Gleiwitz Filialgeschäfte mit recht namhaften Lagerbeständen, wo ebenso wie in Ratibor bestbekannte Weinstuben unterhalten werden. Die Firma hält an ihrem Ziel fest, die in Oberschlesien und darüber hinaus einmal erreichte Führung im Weinhandel weiter auszubauen und zu festigen. Daß dies auch unter erschwerten geschäftlichen Verhältnissen zum Teil gelungen ist, beweist der Erwerb der bereits eingangs erwähnten Firma W. Traube & Sohn, Breslau, und die erst in den letzten Jahren erfolgte Eröffnung eines Zweiggeschäftes in Hindenburg. Durch die Abtretung Osterschlesiens war die Firma gezwungen, auch in Katowitz eine Schwesterfirma unter der Firma Przystowski & Co. zu gründen, um den erworbenen Kundenkreis im abgetretenen Gebiet nicht zu verlieren.

Die tatkräftige und zielbewusste Führung, gestützt auf langjähriges erfahrenes Personal, bietet Garantie dafür, daß auch in der Zukunft dieses Unternehmen für Oberschlesien erhalten bleibt, und weit hinein ins Reich Kunde von eifrigem Streben und geradem kaufmännischen Wesen aus unserer Heimatprovinz gibt.

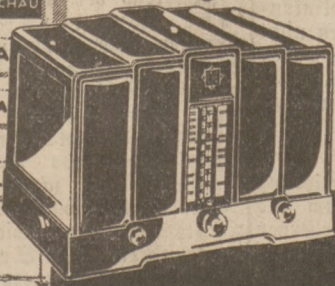
Mit Rücksicht auf die Schwere der Zeit sieht die Firma von jeglicher Feierlichkeit ab, wird es sich dagegen anlegen sein lassen, einer großen Anzahl Ortsarmer einen sorgenfreien Tag zu bereiten.

Wettervorhersichten für Sonntag: Allgemein stark bewölkt mit verbreiteten Niederschlägen.

DM	700	300
RLIN	700	300
ENTRY	700	300
LACKER	700	300
UNN	900	350
IZEN	700	300
SBORG	700	300

## Der TELEFUNKEN 343 macht es selber

Mit dem »Selbst-Trenner« trennt dieser neue Radio-Apparat selbsttätig die Sendewellen. Jede Station ist »eingestellt« schon getrennt. Lassen Sie sich den Telefunken 343 zeigen und vorspielen.



**TELEFUNKEN** DIE DEUTSCHE WELTMARKE





# Der Zeno-Gaschuk Gleiwitz rettet Gasberggiftete

(Eigener Bericht)

Gleiwitz, 8. Oktober.

In den Abendstunden des Freitag ließ der Bereitschaftsführer der Gaschukabteilung der Technischen Nothilfe, Stadtkommandant Zeno-Gaschuk, die Gaschukabteilung alarmieren. Obwohl der Alarm vollkommen unbereitet war, traten um die vorgeschriebene Zeit die beiden aufgerufenen Abteilungen des Gaschuk fast vollständig an, und auch die Freiwillige Sanitätskolonne hatte zwei Mann ihres Gaschukzeuges entsandt. Der Marisch ging zunächst nach dem Hüttenfriedhof, wo die Gaschukgeräte aufgestellt wurden. Im Gerät wurde weitermarschiert, bis in der Nähe der Riegelei Ellguth-Zabrze ein Knall eine Explosion in der Nähe der marschierenden Abteilung anzeigte. Die Trupps entwickelten sich und gingen in aufgelöster Ordnung vor, um zunächst den Unfallort festzustellen. Den Truppführern wurde die Übungsaufgabe nicht bekanntgegeben, sondern sie sollten selbst aus den näheren Umständen sehen, welche Anordnungen sie zu treffen hätten.

Der erste Trupp unter Zugführer Sonnenberg fand an der Straße nach Ellguth-Zabrze eine Baubunde des Freiwilligen Arbeitsdienstes der Technischen Nothilfe, in der die Mannschaften der Nachtwache, wie angenommen wurde, durch Chlorgas aus einer zerissenen Stahlflasche vergiftet worden seien. Ein Teil der Leute habe flüchten können, jedoch in der Aufregung den Fluchtweg in der Windrichtung gewählt, sodass sie in der Nähe der Baubunde zusammenbrachen. Der zweite Trupp schwärmte da-

her auf Anforderung des Zugführers aus und suchte die Umgebung nach den Verletzten ab. Da durch die Explosion ein Teil des Daches herabgerissen und die einzige Tür der Bunde unangänglich gemacht wurde, mußte der Trupp I die Verletzten durch die Fenster bergen. Die Verletzten wurden gegen den Wind aus den Gaschukwagen und aus der Bunde herausgebracht und ein provisorischer Verbandspalast hergerichtet.

Erschwert wurden alle Arbeiten dadurch, daß keinerlei Beleuchtung benutzt werden durfte. Die von den Nothelfern vorgenommenen Maßnahmen des Tragens der Verletzten sowie deren weitere Behandlung wurden von den Sanitätsleitern unterstützt. Abteilungsleiter Ballmann hielt die Kritik und betonte, daß die Arbeiten zwar im allgemeinen richtig vorgenommen wurden, obwohl sie durch die Dunkelheit sehr erschwert waren, daß aber weitere Nachübungen in unbekannten Gelände notwendig seien, um den Mitgliefern der Abteilung die für den Ernstfall notwendige Sicherheit zu geben. Nach der Kritik wurde der Marisch zunächst noch in Gasmasken fortgesetzt. Kurz vor Ellguth-Zabrze wurde das Gerät abgenommen, und im frommen Schritt rückten die Nothelfer mit Gefang in Ellguth-Zabrze ein, wo sie einer Einladung des Bereitschaftsführers folgten. Es wurde ein kleiner Imbiß eingenommen, und die Nothelfer blieben noch einige Zeit gemütlich zusammen. Gegen 1 Uhr wurde der Rückmarsch angetreten, der bis an das Weichbild der Stadt in Gasmasken zurückgelegt wurde.

## Gleiwitzer Straßen erhalten Namen

(Eigener Bericht.)

Gleiwitz, 8. Oktober.

Fünfzehn neue Straßen sind dem Grund und Boden der Stadt Gleiwitz entpflossen. Wenn sie auch noch nicht in moderner, teertragender oder asphaltener Schönheit prangen, so haben sie doch ihren Namen erhalten, und eine bedeutende Entwicklung steht ihnen bevor. Zum Teil ist der Name einer Straße schon von ihrer Lage bestimmt, er ist gewissermaßen Rismet und Datum. Denn in Gleiwitz gibt es Stadtviertel mit Namen von Industriezonen und Wissenschaftlern, mit den Namen anderer Städte, mit botanischen und zoologischen Bezeichnungen, ein Feldherrnviertel und ein Maler Viertel und anderes mehr. Man versucht, Systeme in die Sache zu bringen. Benötigt man beispielsweise den Anselweg, so kann man sich ohne weiteres sagen, daß die Straße im Süden liegen muß, denn dort finden wir die Straßen nach Ansel, Drossel, Fint und Star und der ganzen Vogelschar benannt.

Die Feldherren gruppieren sich um den Preußenplatz, gewisse Ausnahmen sind dabei zugelassen. Das Industrieviertel liegt in der Hüttengegend, die Maler im Norden, die Wissenschaftler noch nördlicher im Stadtteil Zernitz, die Musikanten, wie Beethoven, Mozart, Handel und Vorking in Ellguth-Zabrze, im Südosten also. Wer Handel sucht, muß nach Ellguth-Zabrze. Nur die Dichter sind über die ganze Stadt verteilt und durchziehen sie wie gährende Heide den Kuchensteig. Neuerdings nun ist Hermann Stehr verlängert worden. Seine Straße reichte bisher nur von der Neue-Welt-Straße bis zur Rybnitzer Straße. Da man aber Stehrs Größe nun erkannt zu haben scheint, hat man ein Stück hinzugegeben, und Stehr hat nun Anschlag an Kuberger gefunden. Benbach taucht in der Nähe der Grünwaldstraße auf und führt nach der Leipziger Straße. Lessing hat man entlang der Stadtgärtnerei gelegt im Anschluß an die Goethestraße bis hin zur Wenzelstraße. Der Weg an den Flughallen vorbei konnte hingegen nur den Namen Rühlenthalweg erhalten. Westlich der Rybnitzer Straße ist eine Hultschiner Straße entstanden. Albalbert und Vinzent, zwei mythische Persönlichkeiten, haben ihre Straße im Stadtteil Petersdorf erhalten. Christlich aber wird es in der vorstädtischen Kleinsiedlung, draußen im Stadtteil Petersdorf. Da spricht der „Hölderweg“ und liegt die Straße „Am Walbesbaum“. („Am Hölderweg, am Hölderweg“ ist ein bekanntes Volkslied.) Außerdem aber wächst dort das Frühlingsviertel. Apfelweg, Birnenweg und Rirschenweg haben wir schon, die übrigen Früchte kommen wohl noch. Auch der Schlehenweg ist schon da. Wäher hießen alle diese Straßen nur ganz unpersönlich „A“ und hatten dahinter eine Nummer, jetzt aber sind sie aus der Taufe gehoben, und Gleiwitz ist um einige Denkmalsstätten reicher.

## Gleiwitz

\* Neuverteilung der Turnhallen. Im Stadthaus trat die Kommission des Stadtrates für Leibesübungen zusammen, um den neuen Turnhallenverteilungsplan festzusetzen. Der Delegiert, Stadtrat Czornitz, leitete die Sitzung und teilte mit, daß auf Grund der Anforderung zur Einreichung von Anträgen auf Zuteilung von Turnhallen sich außerordentlich viel Vereine gemeldet haben. Ueber die staatlichen Turnhallen habe die Stadt kein Verfügungsrecht, so daß insgesamt nur 8 Turnhallen zur Verfügung stünden.

**Das Beste für Ihre Augen:**  
Fachkundige Bedienung / Alle Reparaturen

**ZEISS**  
Punktal

**BACHE & Co.**  
nur in Gleiwitz (Wilhelmstr. 12, Kladnitzbrücke)

# Gleiwitzer Stadtverwaltung erteilt Ratschläge...

Städtische Verwaltungsmaßnahmen — Auflösung der Stadtparlatte Beamenschaft und Politik

(Telegraphische Meldung)

Gleiwitz, 8. Oktober.

In der letzten Zeit haben bei der Stadtverwaltung Gleiwitz einige Umorganisationen stattgefunden. Sie sind in dem Verwaltungsblatt zusammengefaßt, das in diesen Tagen, zum ersten Male in diesem Jahr, wieder erschienen ist. Wie bereits bekannt, ist die Stadthauptkasse aufgelöst worden. Sämtliche Zahlungen werden der Stadthauptkasse übertragen, die auf Grund der Reichsnotverordnung vom 5. 8. 31 zu einer Körperschaft des öffentlichen Rechts umgebildet worden ist. In der Stadthauptkasse wurde neben der Sachbuchhaltung noch eine Tagesbuchhaltung eingerichtet. Einzahlungen erfolgen also nur noch bei der Stadthauptkasse, die auch auf Grund einer Anweisung der Tagesbuchhaltung Auszahlungen vornimmt. In Form einer Durchschrift des Tagesbuchblattes erhält die Stadtparlatte die Zahlungsanweisung, die nach Erledigung mit einem entsprechenden Vermerk an die Stadthauptkasse zurückgegeben wird.

Für die Auszahlungen an Löhnen für die städtischen Arbeiter, die Fürsorgearbeiter und die Arbeiter im Freiwilligen Arbeitsdienst, ferner für die Auszahlung aller laufenden Unterhaltungen des Wohlfahrtsamtes und für die Mühlengelber ist die bisherige Lohnabteilung zuständig, die nunmehr die Bezeichnung „Zahlstelle“ führt. Genaue Dienstleistungsregeln hier den Geschäftsbereich. Auch die Gehälter der Beamten und Angestellten werden, soweit sie nicht bisher schon auf ein Konto des betreffenden Beamten oder Angestellten überwiesen wurden, durch die Stadtparlatte ausbezahlt.

Vereinfacht wurde ferner die Bücherbestellung für die Ratshüherei. Während die Bestellungen bisher durch den Personalbesonderen geleitet werden mußten, genügt für die Folge die

Unterzeichnung des Bestellzettels durch den Dienstleiter und die Gegenzeichnung durch den zuständigen Dezernenten. Die Stadthüherei übernimmt auch die Bestellung der Bücher für die Armenhäuser und für die Lehrer-, Schüler- und Hilfsbüchereien, soweit diese Bestellungen bisher von der Beschaffungsabteilung zu erledigen waren. In diesem Zusammenhang wurde allen Bestellern größte Sparlichkeit zur dringenden Pflicht gemacht.

Bekanntgegeben wird auch eine Anordnung des Bezirksausschusses über das Verfahren bei der Genehmigung von Beschlüssen der städtischen Körperschaften. Bisher war es üblich, daß ausführliches Material zum Nachweis des ordnungsmäßigen Zustandekommens der Versammlungen und Beschlüsse erbracht wurde. In Zukunft genügt eine einfache, von einem Magistratsmitglied beglaubigte Bescheinigung hierüber.

Die Beamten werden auf einen Erlaß des Reichsinnenministers hingewiesen, der sich mit der politischen Stellungnahme der Beamenschaft befaßt. Darin wird zum Ausdruck gebracht, daß Beamte bei ihrer politischen Betätigung sich Beschränkungen auferlegen haben, die ihrer Stellung entspricht. Der Beamte, der sich parteipolitisch betätigt, dürfte nicht vergessen, daß er Diener der Gesamtheit und nicht einer politischen Partei sei, und daraus ergäben sich mindestens für die Form des Auftretens Grenzen, die nicht überschritten werden dürften. Die Erhaltung des Glaubens an eine unparteiische und gerechte Staatsverwaltung sei ein besonders wichtiges Element zur Aufrechterhaltung der Ruhe und Ordnung. An die Beamenschaft wird der Appell gerichtet, bei künftiger Teilnahme an parteipolitischen Auseinandersetzungen Mäßigung und Zurückhaltung zu bewahren.

## Übertragung der Oberschlesier-Rundgebung auf den Deutschlandsender

Beuthen, 8. Oktober.

Die Rundgebung aus Anlaß der Reichstagung der Vereinigten Verbände Heimattreuer Oberschlesier wird vom Schlesischen Sender auf den Deutschlandsender Rönigswasserhausen und auf Leipzig übertragen. Die Übertragung der Rundgebung wird eine Stunde in Anspruch nehmen.

## Gefallenenehrung bei der Oberschlesier-Rundgebung

Gelegentlich der großen Oberschlesier-Rundgebung im Stadion am Sonntag, 16. Oktober, nachmittags 3 Uhr, wird außer der Mitwirkung der 130 Musiker, 600 Sängern und 1000 Beuthener Schulkinder auch noch ein Flugzeug das Stadion umkreisen und einen Kranz für die gefallenen Selbstschütztkämpfer abwerfen. Dieser Kranz sowie auch alle anderen aus Anlaß dieser Rundgebung zu Ehren der gefallenen Selbstschütztkämpfer gestifteten Kränze werden nach der Rundgebung in geschlossenem Zuge zum Selbstschützdenkmal am Wilhelmplatz getragen und dort niedergelegt. Es braucht wohl nicht besonders erwähnt zu werden, daß es Ehrenpflicht aller Deutschen ist, an

aus Oberschlesien und der aus dem Reich anwesenden Gäste und Freunde ist, an der Rundgebung teilzunehmen. Gleichzeitig werden alle Jugendvereine und Jugendorganisationen des gesamten ober-schlesischen Industriegebietes gebeten, sich ebenfalls in geschlossenem Zuge an der Rundgebung zu beteiligen.

Zu der Reichstagung haben sich aus allen Gauen Deutschlands Vertreter der WSD. und Schlesiervereine sowie studentische Verbindungen zur Teilnahme angemeldet. Es besteht daher begründete Aussicht, daß die zum ersten Male außerhalb Berlins, und zwar in Beuthen, veranstaltete Reichstagung zu einer mächtvollen Rundgebung des Grenzlanddeutschtums wird. Die militärischen Vereine, vaterländischen Verbände, Sport- und Spielvereine, Innungen und alle übrigen Formationen, die an der Rundgebung im Stadion teilnehmen, treten bereits um 14 Uhr in drei Staffeln auf der Rurfürstentstraße an.

**Stümpfe-Socken-Sportstrümpfe**



**Lerch Gleiwitz**

## Reichsbahnbediensteten fordern

### Reichsbahn soll zum Reich zurück

Oppeln, 8. Oktober.

Die Gewerkschaft Deutscher Eisenbahner, Gau Oppeln, nimmt zu der Frage der Rückkehr der Reichsbahn zum Reich Stellung. Sie weist darauf hin, daß die Eisenbahn durch Schaffung des Dawesplans ein internationales Unternehmen wurde, das der Oberhoheit der Reichsregierung entzogen war und durch die Gesellschaftsform zur Tragung von Reparationslasten in einer Weise herangezogen wurde, die in keinem gerechten Verhältnis zur Gesamtbelastung des Reiches und der Wirtschaft stehe.

Der Youngplan brachte wohl die Ausländer aus dem Verwaltungsrat und beseitigte die ausländische Kontrolle, brachte in finanzieller Hinsicht aber keine wesentliche Entlastung. Die Verhandlungen von Lausanne brachten nun die Befreiung der Reichsbahn von der Reparationsbelastung. Damit wurde die Frage aufgeworfen: was soll nun mit der Deutschen Reichsbahn werden? Die Reichsbahnbediensteten erheben die Forderung: Die Reichsbahn müsse wieder unmittelbarer Reichsbetrieb und in ihrer Verwaltung dem Reichsverkehrsministerium unterstellt werden, wobei durchaus die Möglichkeit der Beibehaltung einer Gesellschaftsform ähnlich der Reichspost gegeben ist.

Nicht etwa nur aus personalpolitischen Interessen werde diese Forderung erhoben, sondern in erster Linie im Interesse der deutschen Volkswirtschaft, die Reichsbahn wieder als billiges Verkehrsmittel zu gestalten, sowie dem Deutschen Reich das Volkswirtschaftsmittel, welches die Reichsbahn darstellt, zu erhalten. Im Rahmen des Niederganges der deutschen Wirtschaft und der Weltwirtschaft trägt die ungerechte Reparationsbelastung wohl die Hauptschuld an dem gewaltigen Verkehrsrückgang der Reichsbahn.



**8 90**  
Schwarz echt Boxkalf, Origin. Goodyear Welt



**6 90**  
Schwarz Velourleder m. aparter Verzierung

## Vielgestaltig

wie buntes Herbstlaub ist unsere Auswahl in dieser Saison. Fesch u. geschmackvoll in Form u. Farbe, elegant, haltbar und niedrig im Preis, das sind die Vorzüge unserer Herbstmodelle

**Lack**  
Beuthen OS., Gleiwitzer Str. 8, Fernruf 3670

Weitere Verkaufsstellen: Gleiwitz, Wilhelmstr. 28, Hindenburg, Bahnhofstr. 3, Ratibor, Oderstraße 13, Oppeln, Ring 18.



## Foerder Schlesischer Schachmeister

Ratibor, 8. Oktober.  
Der 5. Tag des 1. Oberschlesischen Schachkongresses brachte endlich in der Meisterklasse eine Entscheidung. Meister wurde Foerder, Breslau, vor Machate, Breslau. Im Meisterlichkeitsturnier hant die Entscheidung noch zwischen Abjalon, Ratibor, und Neumann, Oppeln. Im Hauptturnier führt Kogolli, Breslau. Auch in den Nebenturnieren ist noch keine Entscheidung gefallen.

## Gleiwitzer Pilot flog 700000 Kilometer

Der Gleiwitzer Flugkapitän Fritz Schiemann, der seit 1925 im Dienste der Deutschen Luftwaffe für die Oberschlesische Flugverkehrsgesellschaft tätig ist und seiner Zeit die Flugstrecke Gleiwitz-Breslau-Berlin eröffnete, hat jetzt 700 000 Kilometer abgeflogen, wofür ihm von der Luftwaffe eine besondere Anerkennung ausgeteilt wurde. Kapitän Schiemann hat eine Zeitlang auch die Postflugzeuge Berlin-Stambul und Berlin-Saloniki sowie Wien-Budapest-Sofia gesteuert.

## Beuthener Studenten in Bielitz

Bielitz, 8. Oktober.  
Am Freitag und Sonnabend weilten die Hörer des 4. Semesters der Beuthener Pädagogischen Akademie gelegentlich eines volkstümlichen Ausfluges in Bielitz. Die Gäste besichtigten die Stadt und machten einen Ausflug auf die Rammiger Platte. Am Sonnabend vormittag wurde das Bielitzer Museum besucht, während der Nachmittag Studien in den deutschen Bauernhöfen in der näheren Umgebung von Bielitz galt.

## Millionenbetrügereien in Bielitz

Bielitz, 8. Oktober.  
Die vor einigen Tagen aufgedeckten Betrügereien der Frau des früheren Polizeidirektors von Bielitz, Klebet, und des tschechischen Staatsbürgers Goldfaden ziehen immer weitere Kreise, so daß die Millionen-

grenze nahezu erreicht ist. Den beiden Verhafteten werden außer den Betrügereien auch noch andere Vergehen, wie die Verschaffung von Konfessionen u. ä. zur Last gelegt.

## Ausbrecherkönig Gollit festgenommen

Beuthen, 8. Oktober.  
Am Sonnabend gegen 6 Uhr wurde auf frischer Tat der bekannte Ein- und Ausbrecher August Gollit, 1901 in Königschüttel geboren, festgenommen, als er in die Büroräume der Hausverwaltung der Hohenzollernstraße eingebrochen war. Er hatte hierbei einen größeren Geldebetrag erbeutet. G. wurde schon seit längerer Zeit von der Kripo Beuthen wegen verschiedener hier verübter Einbrüche gesucht. Auch steht er im Verdacht, noch andere schwere Verbrechen verübt zu haben. Er wurde dem Amtsgericht zugeführt.

## Kind schwer verletzt und sich erschossen

Beuthen, 8. Oktober.  
In Grodzec, im Kreise Beuthen, nutzte der 25jährige Arbeiter Janoska die Abwesenheit seiner Frau dazu aus, daß er sein einjähriges Söhnchen, das in der Wiege lag, durch einen Brustschuß schwer verletzte und sich durch einen Schläfenhieb das Leben nahm. Das Kind liegt in hoffnungslosem Zustand im Krankenhaus. Der Beweggrund zur Tat ist nicht bekannt.

## Selbsthilfe des Deutschen Beamten-Wirtschaftsbundes

In den letzten Tagen fanden in 12 Orten des Bezirks, in denen sich Ortsausschüsse des Deutschen Beamten-Wirtschaftsbundes befinden, erweiterte Sitzungen dieser Ortsausschüsse statt, und zwar in Loth, Groß Strehlitz, Hindenburg, Ratibor, Beuthen, Müllersdorf, Bismarck, Beistritz, Cosel, Randzin, Sosniza und Laband. Zweck der Versammlung war, die Beamtenhilfe über die im Deutschen Beamten-Wirtschaftsbund als Spitzenorganisation zusammengeschlossenen Selbsthilfeeinrichtungen der deutschen Beamten aufzuklären, nicht allein auf dem Gebiet der Warenwirtschaft, sondern auch in Bezug auf die Geldwirtschaft, das Versicherungswesen, das Wohnungs- und Siedlungs- und nicht zuletzt das Wohlfahrtswesen.

# Die Hofitniker wollen keine Bürgersteuer

(Eigener Bericht)

Rokitnik, 8. Oktober.  
In der auf Sonnabend nachmittag anberaumten Gemeindevertretersitzung stand eine Tagesordnung von fünf Punkten zur Beratung. Die Erarbeitung der Gemeindebeschlüsse bei Gewerbe- und Grundvermögenssteuer auf Grund des Osthilfegesetzes wurde ohne Widerspruch angenommen. Der schlechte Zustand des Dachstuhles der Schule I macht die gründliche Ausbesserung notwendig. Zur Verringerung dieser außergewöhnlichen Ausgabe ist es dem Gemeindevorstand gelungen, die Zustimmung zu einem Staatsanleihe in Höhe von 6500 Mark bei einer Verzinsung von zwei Prozent unter dem jeweiligen Reichsbankdiskontsatz und einer Tilgungsdauer von 16 Jahren zu erhalten. Zur Aufnahme dieses Kredits gab die Gemeindevertretung einstimmig die Zustimmung. Eine lebhafteste Aussprache löste der Antrag über die

stande kommen, die Bürgersteuer für das Jahr 1933 in Höhe von 100 Prozent zu erheben. Weiterhin gab die Gemeindevertretung ihre Zustimmung zum Verkauf der durch Anschaffung der Motorspritze überschüssig gewordenen Handdruckspritze an die Gemeinde Pniow zum Preise von 315 Mark. Eine lange und lebhafteste Aussprache rief eine Unstimmigkeit in der Lieferung von 320 Meter Wasserleitungsrohr für die Kläranlage hervor. Nach sachmännlichem Gutachten sind statt nachlässig geschweißte Rohre geliefert worden. Aus diesem Grunde hat die Gemeindeverwaltung dem Kaufmann die Rohre wieder zur Verfügung gestellt. Es wurde beschlossen, von den Schulden Schadenersatz für die bereits ausgeführten Arbeiten zu verlangen. Gemeindevorstand Rokitnik stellt den Antrag, jede Lieferung in Zukunft vorchriftsmäßig abzunehmen und zu protokollieren. Sodann gab der Gemeindevorstand die von sieben Firmen eingereichten Kostenschätzungen für die Anlage einer Zentralheizung, System Narag, für die Spritzenhausräume bekannt. Den Auftrag erhielt die Firma Otto K. Krause, Beuthen, mit dem niedrigsten Angebot über 537 Mark. Der letzte Punkt, der die Feststellung eines Witwen- und Weisengeldes betraf, wurde in geheimer Sitzung behandelt.

## Großer Weizen- und Ferdenschmuggel bei Ratibor

(Eigener Bericht)

Ratibor, 8. Oktober.  
Die 1. Strafkammer des Landgerichts Ratibor hatte sich in ihrer letzten Sitzung, die unter dem Vorsitz von Landgerichtsdirektor Britsch tagte, mit einer umfangreichen Straffache wegen Weizen- und Ferdenschmuggels zu beschäftigen. Auf der Anklagebank im Gerichtssaal saßen die Landwirte Valentin und Peter Sobol aus Schrin. Mitangeklagt sind die Landwirte Paul Bialbga, der Schlosser Anton Furekli aus Ratibor und der Landwirt Karl Bajan aus Tworkau.

Der Angeklagte Valentin Sobol ist Landwirt und Holzhändler in Schrin. Er beliefert eine Pantoffelfabrik in Raffstein mit Erholz. Seit Anfang Januar d. J. hatte er für diesen Zweck beim Landwirt Bialbga in Ratibor einen Holzablageplatz gemietet. Fast täglich kam er mit seinem Fuhrwerk über die Grenze nach Ratibor. Oben hatte er Holz geladen, darunter befanden sich 3-6 Zentner Weizen. Sein Bruder, der Angeklagte Peter Sobol, brachte auch mit Holz beladene Fuhrwerke. Auf ungefähr 15 Fuhrwerken hatte er stets 6-7 Sack Weizen mitgeführt. Im ganzen wurden über 196 Zentner Weizen nach Ratibor geschmuggelt. Die Angeklag-

ten Bialbga und Furekli sorgten für den Absatz des Weizens. Den Ferdenschmuggel betrieb Valentin Sobol. Er kam mit einem mit zwei Pferden bespannten Fuhrwerk nach Ratibor, nahm aber nur ein Pferd mit zurück über die Grenze. Das Gericht verurteilte den Angeklagten Valentin Sobol wegen Zollhinterziehung zu 1165 Mark Geldstrafe sowie Wertersatz in Höhe von 2361 Mark, wegen Vergehens gegen das Viehschutzgesetz in Tateinheit mit Zollhinterziehung zu 30 Tagen Gefängnis und 4096 Mark Geldstrafe oder 41 Tage Gefängnis, den Angeklagten Peter Sobol zu 1165 Mark Geldstrafe sowie Wertersatz in Höhe von 2361 Mark. Der Angeklagte Landwirt Paul Bialbga wurde wegen Zollhinterziehung zu 7257 Mark Geldstrafe, Geldstrafe 73 Tage Gefängnis, sowie Wertersatz in Höhe von 720 Mark verurteilt. Die Angeklagten Furekli und Bajan wurden auf Kosten der Staatskasse freigesprochen.

## Ratibor

\* Reichsverband der 62er. Auf dem Verbandstage der 62er wurden in den Vorstand einstimmig wiedergewählt als Verbandsvorsitzender Oberleutnant Hoffmann, Breslau, als Geschäftsführer Hauptmann Schmidt, Gleiwitz, und als Kassenvorstand Oberpostsekretär Sad, Breslau.

\* Festgenommener Fürsorgezögling. Max Kubni, der aus der Erziehungsanstalt aus Klein-Neuborf entwichen war, wurde wegen eines Fahrraddiebstahls festgenommen und dem Gericht zugeführt.

## Leobschütz

\* Rätselhafter Tod eines Kindes. In Ratibor starb plötzlich das Kind eines Arbeiters. Es tauchte der Verdacht auf, daß das Kind keines natürlichen Todes ge-

## Zu Fuß durch Schlesien

Auszüge aus einem Tagebuch

Ich bin mit dem heutigen Tage genau acht Monate durch die deutsche Heimat gewandert. Einige 1000 Kilometer bin ich zu Fuß marschiert, vier paar Schuhe habe ich zerissen und vieles gesehen und gelernt. So habe ich auch Schlesien kennen gelernt und gesehen, wie der Schleier seine Heimat liebt.

Sirshberg, die Eingangspforte des Riesengebirges, verlässe ich mit der Straßenbahn nach dem altberühmten Bad Warmbrunn. Quer durch die Dörfer über Berg und Tal geht es nach Krummhübel. Der stete Anblick des mächtigen Riesengebirgszuges, die herrliche Sicht, ist eins der allerhöchsten deutschen Landschaftsbilder. Immer näher komme ich an Krummhübel und damit auch der höchsten Erhebung des Gebirges, der Schneekoppe. Immer gewaltiger und größer das Gebirgsmassiv. Schritt für Schritt komme ich mir selbst kleiner und kleiner vor.

Zwischen Warmbrunn und Krummhübel wurde ich von einem Gewitter überrascht, und ich kann es in Worten nicht beschreiben, welch einen tiefen Eindruck solch ein Naturerscheinungsvor der hohen Gebirgszügen machte. Ein herrliches Stückchen Erde lernte ich hier kennen und auch ein in sich geprägtes stilles ruhiges Volk. Menschen der Art, wie sie die Heimat braucht und wie sie sie liebt.

Ueber Schmiedeberg, Landeshut kam ich nach Waldenburg, dem landschaftlich so reizenden, wirtschaftlich so schwere Not leidenden niederschlesischen Kohlenrevier. Weiter ging mein Weg über Neurode im Culengebirge nach Glatz.

Der Herausgeber des Glaser Adreßbuches schreibt im Vorwort, daß Schlesien bald einmal ganz zu seinem Recht, daß jeder Deutsche ebenso wie in Berlin und am Rhein auch einmal nach dem Südoften kommt. Allein der Glaser Kessel ist ein Kleinod. Was einem hier eine besondere innerliche Freude macht, das ist die Heimatliebe und Heimattreue des Schlesiers. Nirgends gibt es ein so in aller Welt zerstreutes Volk wie den Schleier; aber nie vergibt er seine Heimat, er ist mit ihr verwachsen. Auch in Reike, das gerade die 100jährige Jubelfeier seiner Eichendorff-Schule beging, sah ich dies innige Verhältnis zur Heimat.

Das im Herzen ganz und gar deutsche Gebirge, die Sudeten, bei Ziegenhals und Neustadt zu meiner Rechten, kam ich über Oberglo-

gau in rein landwirtschaftliche Gegenden. Daß es der deutschen Landwirtschaft im großen und ganzen schon sehr schlecht geht, wissen wir, daß aber der ober-schlesische Landwirt mit Recht noch mehr klagen muß, konnte ich bei meinem Besuch einiger Landwirte und Gutsbesitzer feststellen. Der Weizen, vom Frost befallen, brachte die größten Verluste, andere Getreidearten wie Roggen, Hafer und Gerste hielten nur etwa den durchschnittlichen Mitteltrag.

Karl Holzer.

## Salpeter aus Meerwasser?

Dslö. „Morgenblatet“ meldet, daß es einem jungen, norwegischen Chemiker der Norsk Hydro gelungen sei, aus dem Meerwasser Salpeter zu erzeugen, eine Entdeckung, die, nach Meinung des Blattes, eine grundlegende Umwälzung der bisherigen Verfahren herbeizuführen geeignet sein soll. Ihre Einzelheiten werden geheim gehalten, und auch der Name des Entdeckers wird nicht bekannt gegeben. Die Norsk Hydro, die sich das Verfahren in der ganzen Welt patentieren ließ, unternimmt zur Zeit großangelegte Versuche.

## Polnischer Offizier wegen Spionage zum Tode verurteilt

Graudenz. Das Bezirksgericht verurteilte nach dreitägiger Verhandlung den 29jährigen verheirateten Reserveoffizier der polnischen Armee Edwin Thomas Pliit wegen Spionage zugunsten eines westlichen (!) Nachbarstaates zum Tode durch Erhängen. Ferner wurden Pliit die bürgerlichen Ehrenrechte aberkannt. Nach Verhängung des Urteils wandte sich der Verteidiger telegraphisch an den Staatspräsidenten, der von seinem Begnadigungsrecht Gebrauch machte und die Strafe in zehn Jahre Zuchthaus umwandelte.

## Heldenmut eines englischen Flugzeugführers

London, 8. Oktober. In einem Militärflugzeug, das in der Nähe von Compton brennend abstürzte, befanden sich sechs Personen. Dank dem Heldenmut des Flugzeugführers konnten sich vier retten. Der Pilot gab, als die Maschine in Brand geriet, seinen Kameraden die Weisung, mit dem Fallschirm abzuspringen, er selbst blieb am Steuer, um ein Umlagern des Flugzeugs zu verhindern. Der Absturz gelang vierein, der fünfte fand zusammen mit dem Flugzeugführer den Tod.

## 200 Mark Belohnung

Leobschütz, 8. Oktober.  
Am 19. 9., gegen 23.30 Uhr, erschienen in der Schlafstube des Kaufmanns Böcher in Babitz, Kreis Leobschütz, drei maskierte Räuber. Drei Täter stürzten sich sofort auf Böcher und mißhandelten ihn mit Stöcken bis fast zur Bewußtlosigkeit. Der dritte Bandit raubte unterdessen aus einer verschlossenen Schublade etwa zweihundert Mark. Nach der Tat flüchteten die Täter auf Fahrrädern in der Richtung Bernersdorf-Leobschütz. Zwei Räuber trugen dunkle Anzüge und dunkle Hüte, der dritte war mit heller Hose, heller Mütze und dunklem Jackett bekleidet. Von den Tätern fehlt bis jetzt jede Spur. Für ihre Ermittlung hat der Geschädigte 200 Mark Belohnung ausgesetzt. Sachdienliche Angaben nehmen jeder Polizei- und Landjägerbeamte, ferner die Landeskriminalpolizeistelle in Gleiwitz und die Staatsanwaltschaft Ratibor entgegen.

erhebung abzugeben, sodas also auch in Volkto die Bürgersteuer für 1932 eingezogen wird.

## Groß Strehlitz

\* Stadtverordnetenversammlung am Donnerstag. Die Stadtverordnetenversammlung am Donnerstag, nachm. 5 Uhr, im Rathaus wird Beschluß fassen über die Realsteuererhebung aus Osthilfsmitteln und die Bürgersteuer für 1933.

## Königschüttel

\* 25jähriges Geschäftsjubiläum eines Königschütteler. Fleischermeister Linus Seidel, Königschüttel, 3-go maja 107, feierte am 1. Oktober sein 25jähriges Geschäftsjubiläum.

25 Jahre Huthmacher. Jede Großstadt hat ihre führende Konditorei. Breslau hat Huthmacher, ein Name, der für Breslau schon zum Begriff geworden ist. Bevor Huthmacher für die Breslauer bekannt wurde, war diese Firma schon in Königschüttel beheimatet. Dieses Haus kann in diesen Tagen bereits sein 25jähriges Jubiläum feiern. Schon im Jahre 1907 wurde die Firma in Königschüttel gegründet und konnte nach wenigen Jahren das Haus bedeutend erweitern und umgebaut werden. Als dann Königschüttel zu Oberschlesien kam, wurde die Uebernahme nach Breslau veranlaßt und eine Filiale in dem ehemaligen Café Schuster errichtet. Das Stammhaus in Königschüttel wurde aber in alter Form weitergeführt. Von Stromenger, der bekannten Breslauer Konditorei wurde dann 1925 das Grundstück in der Kaiser-Wilhelmstraße 12 erworben und zwei Jahre später dann zu einem modernen Caféhaus ausgebaut, auch die Filiale in der Schweidnitzer Straße wurde im darauffolgenden Jahre neu eröffnet. Wenn beide Konditorien trotz Krisenzeit immer noch zu den gern besuchten Konditorien zählen, so liegt das zunächst einmal an den sehr hygienisch und nett eingerichteten Räumen und nicht zuletzt aber an der Vorzüglichkeit der Ware, die alle im eigenen, modernst eingerichteten Betriebe hergestellt wird.

Verantwortlicher Redakteur: Dr. Fritz Seifert, Bielitz; Druck: Kirck & Müller, Sp. ogr. odp., Beuthen OS.

**Kaiser's**  
Brust-Caramellen  
mit den 3 Tannen  
gegen Husten  
Heiserkeit, Katarrh  
Erhältlich in Apotheken, Drogerien und wo Plakate sichtbar  
Jetzt Beutel 35 Pf., Dose 40 Pf. u. 75 Pf.



# Herbstkommers des Waffenrings Oberschlesien

Hüttendirektor Friedrich über studentische Waffenehre und nationalen Wehrwillen

(Eigener Bericht)

Gleiwitz, 8. Oktober.

Die im Allgemeinen Deutschen Waffenring zusammengefassten studentischen Verbände des Industriegebietes gaben sich im großen Saale des Evangelischen Vereinshauses zu dem traditionellen Herbstkommers ein Stelldichein. Alte und junge Waffenstudenten waren zahlreich erschienen und boten in Mühe und Band das übliche farbenfrohe Bild. Namens des Vorsitzenden Weinheimer St. begrüßte Dr. Ing. Dörflinger von der Kaserne Vorkriegswehr die Korona, erinnerte an die Gründung des Waffenrings Oberschlesien vor zehn Jahren und betonte den Wert des kameradschaftlichen Zusammenstehens für die aus den verschiedensten akademischen Berufen zusammengetretenen Kommilitonen. Die Stahlhelmkapelle Gleiwitz musizierte flott zu den Liedern. Eine stark besetzte Galerie nahm an dem studentischen Treiben frohen Anteil.

## Die Festrede

Hielt Hüttendirektor a. D. Friedrich (Gracia-Freiberg). Er kennzeichnete die Idee des deutschen Waffenstudententums, ihre Wandlungen im Laufe des Jahrhunderts, ihre ungeschwächte Bugkraft auf die akademische Jugend, umriß den heftigen und nationalen Gehalt der Ideale der deutschen Waffenstudenten und gab einen gehaltvollen kulturhistorischen Überblick über die Entwicklung des studentischen Ehr- und Waffengebegriffs. Der Redner forderte von den Gegnern

Achtung vor der aristokratischen, waffenstudentischen Anschauung und wandte sich gegen die geistlichen Erklärungen des akademischen Fechtportes, betonte den Wert des studentischen Waffengebrauchs und zeigte, wie in der Organisationsform des Waffenrings die waffenstudentische Idee eine Vertiefung und Veredelung erfahren habe. Diese studentische Waffenehre ist die Grundlage für die Idee der Vaterlandsliebe, nationalen Ehre und Freiheit. Das deutsche Waffenstudententum lehne die im Chauvinismus verkörperte Vergottung der Nation und des Staates ab, halte aber am vaterländischen Wehrwillen und der Gleichberechtigung fest und verleihe in Hindenburg das rührende Symbol deutscher Waffenehre und Pflichttreue. Mit einem donnernden Salamander auf den Reichspräsidenten schloß die sachlich fein ausgewogene, von glühender Vaterlandsliebe getragene und dem Treuebekenntnis zu den Idealen des Waffenstudententums erfüllte Festrede, an die sich das Deutschland und stärkster Beifall für den Redner anschloß.

Das Präsidium der ersten Jubiläum übernahm Hüttendirektor Friedrich mit einer launigen Damentreue. Der übrige Teil des Kommerzes vollzog sich in einer der Not der Zeit entsprechenden ersten Stimmung. Die Teilnehmer einte die Treue und der Glaube an eine wehrstarke deutsche Zukunft, für die das deutsche Waffenstudententum mit seinem Leben einzutreten bereit ist.

## Redaktions-Briefkasten:

# Wir geben Rückkunft

Auskünfte werden unverzüglich, nach bestem Wissen, nur an dieser Stelle — nicht schriftlich — erteilt!

Die größten Städte der Welt. Sie müssen Ihre Geographiekennntnisse ein wenig revidieren; denn nach dem neuesten Stand der Einwohnerzahlen ist Berlin von Tokio geschlagen worden, hat andererseits aber Paris überflügelt, sobald die Reihenfolge der größten Städte der Welt folgende ist: New York, London, Tokio, Berlin, Paris, Moskau.

W.A., Beuthen: Beim Tanzen kommt es in erster Linie auf das musikalische Empfinden an, durch das die rhythmische Wiederholung des Schreitens, Gleitens, Schleiens, Steigens und Fallens zum Ausdruck gebracht wird. Das Wesen eines schlechten Tänzers ist z. B. der Gehentänzer, der meistens nicht auf den eigenen Beinen tanzt, sondern mit netzigen Hüpfschritten der Dame dauernd die Schenkelkuppen eintrifft, der Grundschrittläufer über die große Höhe tanzt, oder jener Herr, der die Dame mit krummen Knien als Beilbock gegen die Menge schleift, der Pumper, der breitbeinig rückwärts stapft, oder der Nudelschleifer, der seiner Dame beim Tango das Kleid hochzieht. Die Hüftbewegungen eines Tänzers zur Unterbrechung im Tanzen ist nur einem begabten und gut veranlagten Menschen zu empfehlen. Ist man nicht musikalisch und nicht rhythmisch veranlagt, so ist persönliche Unterrichtsnahme erforderlich. — Das Zwischenspiel ist die Scheidewand zwischen der Brust- und der Bauchhöhle des Menschen. — Anleitungen für Lungen- und Atemgymnastik geben die Lehrbücher von Hofbauer, Kofler, und Kirchberg, oder die Übungsbücher von Matthias, Suchan, S. B. Müller, Glücker, Runkel-Silberhorn, S. R. Schmitt, S. B. Giesemann u. a.

Gindenburgspende: Die Mittel aus der „Hindenburgspende“ sind am Geburtstage des Reichspräsidenten zur Verteilung gelangt. Ein Anspruch auf Berücksichtigung besteht nicht. Berücksichtigt werden nur ganz besonders bedürftige Kriegsteilnehmer, auch Altkriegsgenossen aus den Feldjahren von 1864, 1866 und 1870/71, sowie Hinterbliebene von Kriegsteilnehmern. Die Gesuche sind an das Städtische Wohlfahrtsamt zu richten. Von den zahlreichen Gesuchen kann von Fall zu Fall in den einzelnen Orten nur ein ganz geringer Teil berücksichtigt werden.

Z. B., Beuthen: Die Einstellungszeiten für das Reichsheer sind allgemein der 1. April und 1. Oktober. Meldungen jederzeit, zweckmäßig mehrere Monate vorher. Alter: vollendetes 17. bis 21. Lebensjahr. Bevorzugt werden 19. und 20jährige Bewerber. Man meldet sich bei dem Truppendienst, bei dem man dienen will. Ausweisepapiere: Geburtszeugnis, polizeiliches Führungs- oder Zeugniszeugnis mit polizeilich gestempelter Lichtbild, Zeugnisse der Arbeitsgeber seit Verlassen der Schule, für Schüler das Abgangszeugnis, Entlassungszeugnisse von Fortbildungsschulen. Daneben ist die schriftliche, vorbehaltlose und amtlich beglaubigte Einwilligung des gesetzlichen Ver-

treters zum ununterbrochenen 12jährigen Dienst im Heer beizubringen.

Mo. 600: Der Roman „D. Heimathoden“ von Oskar von Hausstein ist im Buchhandel noch nicht erschienen. Ob und wann er als Buch erscheinen wird, können Sie beim Verlag „Deutscher Bücherdienst“, GmbH., Berlin, erfahren. — Führer des Freikorps „Schwarze Eiche“ war der Oberleutnant a. D. Karl Bergerhoff. Anschrift: „Schwarze Eiche“, Gleiwitz, Postfach 81.

G. A., Rattowitz: Mädchenknoten pp. im Harz: Nordhausen, Reg.-Bez. Erfurt, am Südrande des Harzes, Oberharz: am Nordrande des Harzes: Goslar, Reg.-Bez. Hildesheim, Kyffhäuser: Halberstadt, Reg.-Bez. Magdeburg, Deutsche Oberschule für Mädchen: Harzburg, Reformrealgymnasium. Que-  
dlinburg, Reg.-Bez. Merseburg, Lyzeum mit Frauenschule. Altes Leben, am Nordoststrand des Unterharzes, Stadt. Lyzeum; Cisleben, Reg.-Bez. Merseburg, an den südlichen Ausläufern des Harzes, Lyzeum mit Frauenschule; Blankenburg a. S., Lyzeum. An den einzelnen Orten befinden sich auch Pensionate. Anfragen unmittelbar an die Anstalten.

Frau P., Beuthen: Unschönbar gewordenen goldenen Schmuckstücken eine schöne Goldfarbe wiederzugeben, gelingt nach dem „Journal der Goldschmiedekunst“ sehr gut, wenn man den Gegenstand in folgende Lösung bringt: Salpeter 20 Gramm, Kochsalz 10 Gramm, Alkali 10 Gramm, Wasser 240 Gramm, Salzsäure (spez. Gewicht 1,12) 10 Gramm. — Aufwertung im nächsten Briefkasten.

R. in Fr. Die gezahlte Grunderwerbsteuer gehört zu den Aufwandskosten, die bei der Berechnung des Einkommens für die Einkommensteuer nicht abzugsfähig sind.

A. Schw., Beuthen: Die Bewerbungen um Beschäftigung als Techniker beim Wasserbau sind zu richten an die Wasserbauverwaltungen: Oberpräsident (Wasserbaudirektion) in Königsberg; Regierungspräsidenten in Allenstein und Marienwerder; Polizeipräsident in Berlin (Verwaltung der Berliner Wasserstraßen); Regierungspräsident in Potsdam (Verwaltung der märkischen Wasserstraßen); Regierungspräsident in Frankfurt a. O.; Oberpräsident (Wasserbaudirektion) in Stettin; Regierungspräsident in Breslau; Oberpräsident (Wasserbaudirektion) in Magdeburg; Regierungspräsident in Schlesien; Oberpräsident (Wasserbaudirektion) in Hannover; Regierungspräsidenten in Altona und Stade; Oberpräsident (Wasserbaudirektion) in Münster; Regierungspräsident in Arnberg; Oberpräsident (Wasserbaudirektion) in Koblenz; Regierungspräsidenten in Düsseldorf und Trier. Reichsdienst: Reichsanstalt in Kiel; Regierungspräsident (Ems-Jade-Kanalverwaltung) in Aurich; Reichsanstalt in Stuttgart.

# Wofin um Rottowitz?

## Beuthen

Stadttheater: 16 Uhr „Granb-Hotel“, 20 Uhr „Weg von Berlin“. Kammerlichtspiele: „Straffache van Geldern“. Beiprogramm. „Hafenlein kann nichts dafür“, „Schön war's doch...“. Capitol: Edith Karin, „Der Herr Finanzdirektor“. Großes Beiprogramm. Intimes Theater: „Mensch ohne Namen“. Schauburg: „Der Glöckner von Notre Dame“, „Mein Traum war ein Mädel“. Palast-Theater: „Ein bißchen Liebe für Dich“, „Markose“, „Sonntag Kindertage“. Wiener Café: Kabarett ab 4 Uhr. Konzerthaus: Fünf-Uhr-Lee, abends Tanz. Promenaden-Restaurant: Fünf-Uhr-Lee, abends Tanz. Beigt: Nachmittags und abends Tanz. 15 Uhr: Beuthen 09 — Diana Rattowitz (09-Platz).

Sonntagsdienst der Ärzte: Dr. Herrmann, Friedbergstraße 20, Tel. 2057; Dr. Emmet, Parallelstraße 1, Tel. 3170; Dr. Fren, Dnygoststraße 39, Tel. 4282; Dr. Schmidt, Ring 22, Tel. 4631; Dr. Weirauch, Freiheitstraße 8, Tel. 4176.

Sonntagsdienst d. Apotheken u. Nachtdienst bis Freitag: Kronen-Apothek, Kaiser-Franz-Josephs-Platz 6, Tel. 3273; Marien-Apothek, Gr. Blottmischstr. 45, Tel. 4713; Gläuf-Apothek, Kudenowstraße 18, Tel. 4296.

Sonntagsdienst der Hebammen: Frau Biechol, Scharleyer Straße 111; Frau Gabrich, Große Blottmischstraße 64, Tel. 4035; Frau Kuhna, Scharleyer Straße 30, Tel. 4498; Frau Thomalla, Feldstraße 1, Tel. 4779; Frau Störuppa, Kleine Blottmischstraße 13, Tel. 4844; Frau Flatz, Große Blottmischstraße 60, Tel. 8747.

## Gleiwitz

U.P.-Lichtspiele: „Ritt“ mit Lutz Onda und Hermann Schimidt; 11 Uhr Erwerbslosenveranstaltung. Schauburg: „Gräfin Mariza“ mit Hubert Marischka und Dorothea Wied; 11 Uhr Erwerbslosenveranstaltung. Schauburg: Abenteuer-Tonfilm „Tarzan“ mit John Weißmüller. Haus Oberschlesien: Kabarett und Konzert. Theatercafé: Konzert. Vier Jahreszeiten: Kabarett. 15 Uhr: WfB. Gleiwitz — SB. Dittig 1919. (WfB-Helmspark).

Verzöglicher Dienst: Dr. Diekmann, Wilhelmstraße 49, Tel. 5007 und Dr. Nawrocki, Passonstraße 62, Tel. 5012.

Apothekendienst: Mohren-Apothek, Ring 20, Tel. 2645; Sitten-Apothek, Franzstraße 1, Tel. 4443; Marie-Apothek, Passonstraße 62, Tel. 4425 und Engel-Apothek, Sosniga, Tel. 2314; sämtlich zugleich Nachtdienst in der kommenden Woche.

## Hindenburg

15 Uhr: Preußen-Bahnhof — Bogon Rattowitz. (Steinhofpark). Haus Metropol: Geschlossen. Admiralspalast: Im Café Konzert des Qualitätsorchesters Oswald Strunsee, Kabarettvorträge, Vorführungen des Tanzpaares Sise und Erik Erikson. Im Brauhaus die Stimmungsstunde Theo Boll. Lichtspielhaus: „Gräfin Mariza“. Helios-Lichtspiele: „Teilnehmer antwortet nicht“.

Sonntagsdienst der Apotheken: Hochberg, Johannes- und Josefs-Apothek, Bahnhofs- und Barbara-Apothek, Distuph, Vorkriegs- und Adler-Apothek, Nachtdienst der kommenden Woche: Adler- und Florian-Apothek, Bahnhofs- und Barbara-Apothek, Distuph, Vorkriegs- und Adler-Apothek.

## Ratibor

Central-Theater: „Die Tänzerin von Sanssouci“. Gloria-Palast: „Die verliebte Firma“, „Madame im Schlafwagen“. Kammerlichtspiele: „U 18“, „Unser tägliches Brot“. Alphen-Rennbahn: Nachmittags 2 Uhr großes Abschlussspiel. Villa nova: Gefeßiger Abend.

Sonntagsdienst der Apotheken: Einhorn-Apothek am Ring, Grüne Apotheke, Toppauer, Ecke Weidenstraße. Beide Apotheken haben auch Nachtdienst.

## Oppeln

Kammerlichtspiel-Theater: „Das schöne Abenteuer“. Pionierlichtspiel-Theater: „Der träumende Mund“. Forms Hotel: Fahnenweihe Männergesangsverein 1919. Ausflugsort Czarnowang: Arronde Unterhaltungskonzert.

Verzöglicher Rothilfe: Dr. Anders, Malapaner Straße 2, Fernruf 2886 und Dr. Bischof, Rosenberger Straße 3, Fernruf 2870.

# Kirchliche Nachrichten

Gottesdienst am Versöhnungsfest in beiden Synagogen in Beuthen vom 9. 10. bis 14. 10. 1932:

Sonntag Abendgottesdienst und Predigt in beiden Synagogen 5,10 Uhr; Montag Morgengottesdienst große Synagoge 8 Uhr, kleine Synagoge 7 Uhr, Predigt und Geleitfeier in beiden Synagogen 11 Uhr. Freitag-Predigt in der kleinen Synagoge 4 Uhr, Festausgang 5,43 Uhr; an den Wochentagen abends 5 Uhr, morgens 6,30 Uhr.

## Katholische Kirchengemeinden Gleiwitz:

Abkürzungen: S. = Hochamt, Pr. = Predigt, M. = hl. Messe, Sm. = Singmesse, S. = hl. Segen, d. = deutsch, p. = polnisch, Ausf. = Aussegnung des Allerheiligsten, Taufg. = Taufgelegenheit; Wochentage: Stg., Mo., Di., Mi., Do., Frei., So.

Pfarrkirche Allerheiligen: Um 6 Uhr Cant. mit hl. S., Lebedum, als Entendant, aufgeopfert von Altbürgern der Coseler Straße, p. Amtspr.; um 7,30 Uhr Cant. mit hl. S. für 123. Frauenrose, Vorsteherin Frau Brandt, b. Amtspr.; um 9 Uhr Kindergottesd., dabei hl. M. mit hl. S. zur Rosenkranzandacht für 96. Frauenrose, Vorsteherin Frau Katharina Kampa; um 10 Uhr Hochamt, dabei Cant. mit hl. S. für die 86. Frauenrose, Vorsteherin Frau Anna Schenckel; um 11,30 Uhr hl. M. mit hl. S. für 38. Männer-Rose, Vorsteher Adamiech; um 8 Uhr Gefangenengottesd.; nachmittags um 3 Uhr p. Rosenkranzand.; um 4 Uhr d. Rosenkranzandacht.

Schrotholzstraße: Um 9,30 Uhr Cant. mit hl. S. als Entendant, aufgeopfert von Gut Gardel.

Pfarrkirche St. Peter-Paul: Entendantfest: Um 6 Uhr Amt mit Lebedum und hl. S. zum Entendantfest für die Parochianen von Trone und Neue Welt, p. Pr.; um 8 Uhr Amt zur göttl. Vorsehung aus Anlaß einer Silberhochzeit, d. Pr.; um 9,30 Uhr Hochamt für die Männerapostolat; um 9,30 Uhr Gottesd. für die Taubstummen in der Trinitatisstraße; um 11 Uhr Hochamt, Assistenz, Lebedum, hl. S. aus Anlaß des Entendantfestes für die Pfarrgemeinde; nachmittags um 2,30 Uhr Amt für den p. Mitternachts; um 3 Uhr p. Herz-Jesu-Andacht; um 3,30 Uhr d. Rosenkranzand.

Serg-Jesu-Kirche der Franziskaner: Stg., um 5,45 Uhr Amt, hl. S., p. Pr.; um 7 Uhr Sm. mit OR.; um 8 Uhr Pr., Amt mit Assistenz auf die Meinung der Beamten und Arbeiter des Wagenwerks, Lebedum und hl. S.; um 10 Uhr Kindergottesd.; um 11 Uhr Spätagottesd., Pr., Sm.; nachmittags um 2 Uhr Laufen; um 2,30 Uhr Brautunterricht; um 3 Uhr Rosenkranzand., hl. S.; um 3,30 Uhr Monatsversammlung des Dritten Ordens mit Einleitung neuer Mitglieder und Profeß (Predigt). Jeden Tag abends um 7 Uhr Rosenkranzandacht mit hl. S.

Pfarrkirche St. Bartholomäus: Um 6 Uhr für alle gefallenen Krieger; um 7,45 Uhr für die Gemeinde; um 9,30 Uhr für verfi. Victoria Konopka; um 11,15 Uhr Kindergottesd.

Heilige-Familie-Kirche: Um 6 Uhr aus Dank in besonderer Meinung (polnisch); um 7,30 Uhr für den Rath. Mitternachts; um 9 Uhr deutsche Pr., Hochamt, Entendantgottesdien.; um 11 Uhr Kindergottesd., Cant. mit hl. S. auf die Intention Mag und Ema Mohr; nachmittags um 2,30 Uhr Rosenkranzandacht mit hl. S.

## Aus der Geschäftswelt

Das Edith-Vorand-Orchester spielt am Freitag und Sonntag im Stadttheater Gleiwitz. Selten wird einem Konzertereignis mit so viel Spannung entgegengefehen, wie dem Gastspiel des Edith-Vorand-Orchesters. Im Mittelpunkt des Interesses steht natürlich Edith Vorand selber, Dirigentin und Violin-Virtuosin zugleich, eine der populärsten und interessantesten Künstlerpersönlichkeiten der Welt, die Königin der Schallplatte, die mit über 1600 Schallplattenaufnahmen einen Weltrekord buchen kann! Das Gastspiel des Edith-Vorand-Orchesters wird ein unvergessliches Erlebnis werden! Karten von 0,75 bis 3,50 Mark bei Cieplik, Königsberger, Spiegel und Defata.

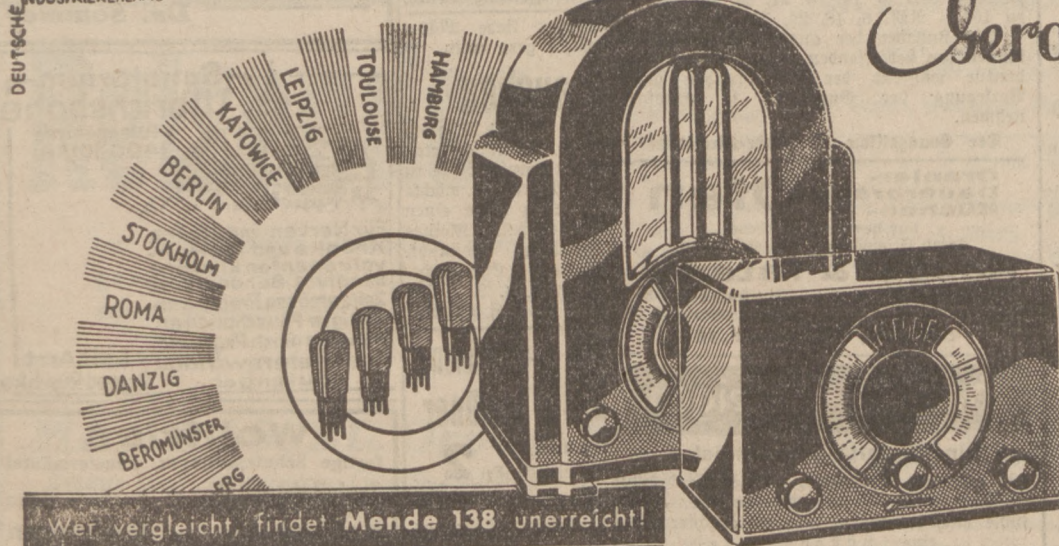
Nur drei Tage stellt der bekannte Münchener Kunstmaler J. A. Knobloch persönlich eine große Anzahl seiner Werke im Kunsthaus Stein, Beuthen, Bahnhofstraße 30, 1. Stock, aus.

Kaisers Kaffeegeschäft stiftet einen Güterzug Lebensmittel für die Winterhilfe. Wie im vorigen Jahre, so beteiligt sich Kaisers Kaffeegeschäft auch in diesem Winter an der freiwilligen Winterhilfe. Überall, wo die Firma Kaisers Kaffeegeschäft ihre über 1500 Filialen in ganz Deutschland unterhält, werden den Wohlfahrtsämtern Lebensmittel zur Verfügung gestellt, deren gesamte Menge einen ganzen Güterzug füllen würde. Zur Nachahmung empfohlen!

Wer auf naturgemäße Weise Verstopfung beseitigen will, muß sich zunächst einmal von schädlichen Abführmitteln frei machen. Statt solcher Gewaltmittel nimmt man am besten eine natürliche, garantiert giftfreie Fruchtpaste, wie sie die Firma Dr. Landolt & Co., Hannover, unter dem Namen „La-Fru-Eta“ herausgebracht hat. „La-Fru-Eta“ schmeckt ausgezeichnet und ist unbedingt wirksam. (Siehe Inserat!)

Ueberrascht wird die Hausfrau, welche zum ersten Male Maggi Würze verwendet und findet, daß schon wenige Tropfen genügen, um schwache Suppen und Soßen augenblicklich tafelfertig zu machen und um Gemüsen sowie Salaten feinen, kräftigen Wohlgeschmack zu verleihen.

INDUSTRIEREKLAME



Wer vergleicht, findet Mende 138 unerreichbar!

Bezugsquellen-Nachweis durch die Generalvertretung Ostdeutscher Rundfunk, Breslau 13, Höfchenstraße 8

# Geradezu mustergültig

sind sämtliche Probleme des Zweikreislers bei Mende 138 gelöst, dem Fernempfänger, von dem am meisten erwartet wird. Mende 138 ist auch mit Recht als Schlager bezeichnet worden; denn er kann genug, um jeden zufriedenzustellen und bietet die Garantie, daß an jedem Empfangsort eine ausreichende Trennschärfe vorhanden ist, so daß man mit dem Mende 138 nicht bloß heute, sondern auch in Zukunft gut fahren wird.

Prüfungsbericht des „Berliner Lokalanzeiger“

# MENDE 138

Mende 138 .....  
RM 138.— o. R.  
1 Mende-Dynamo-Spezial  
RM 58.—  
oder als Kombination mit  
dynamischen Lautsprecher  
Mende 180 .....  
RM 180.— o. R.  
Bakelitegehäuse  
Mende 194 .....  
RM 194.— o. R.  
Nußbaumgehäuse

Erhältlich in Fachgeschäften!



sehr preiswert  
**Mutz & Co. G.m.b.H., Gleiwitz**  
Bahnhofstraße 6











Stimmen aus der Leserschaft

Hohelied der deutschen Pleite

Ethnographie an der Börse
Die sonst so ernste „Norddeutsche Morgenpost“ hat gelegentlich auch dem Humor in der Politik Raum gegeben und sich damit den Dank vieler Leser verdient, die sich bei allem grimmigen Ernst der Zeit noch ein Pläuschen für politische Ironie, Scherz und Satire freigehalten haben. Solche Leser werden Verständnis für das folgende Ergebnis neuester ethnographischer Forschungen haben: Das deutsche Volk zerfällt in drei Hauptstämme, die Pleitonen, Schnormannen und Prolongobarden. Sie gehören zur Seite der Wechselprotestanten unter Luther II. Kürzlich wurde in Berlin ihr Heiligtum, und zwar an der Berliner Börse, errichtet. Gewissermaßen als Heilgenidol erhebt sich über der Freitreppe in der Mitte das Grabmal des unbekannten Solventen. Auf der linken Seite erblickt man die überlebensgroße Figur der heiligen Concurria, auf der rechten den heiligen Insolvenzial. Den Sockel zieren zwei allegorische Figuren, die verschleierte Bilanz und die nackte Pleite, die ihre Scham mit der Treuhandschleier bedeckt. Auf einem von ihnen getragenen Band ist als „Wahlpruch“ eingetragen: „Erkenne Dich selbst und belaste die Firma!“ — Zur Einweihung wurde das Moratorium von Handel gespielt, zum Schluss das Niederländische Bankgebet von Ballenberg.

Der Widerspruch im Nationalsozialismus

Was bedeutet der Name der größten deutschen Volksbewegung und neuen Weltanschauung? Natio = Geburt, Volkstamm; societas = Gemeinschaft, Bündnis. Nationalsozialismus heißt also Volksgemeinschaft, heißt Sozialismus im Innern, Nationalismus nach außen: Zusammenschluß zum Abwehrkampf gegen alles Deutsche feindliche, zum Kampf um die Reinhaltung der Rasse, lautet die nationalsozialistische Parole. Die Nationalsozialisten erklären allen den Kampf, die ihre völkischen Pflichten über dem Eigennutz vergessen. Der nationale Sozialismus ist nicht mit Marxismus zu verwechseln. Dieser fälschte die Gedanken des Internationalismus, des Klassenkampfes, des Pazifismus in die sozialen Grundidee hinein, der mit ihm gar nichts zu tun hatte. Der nationale Sozialismus ist die Bewegung aus der Erkenntnis, daß der Welterbauer eines Staates nicht ein soziales Almosen zugeworfen erhalten darf, sondern daß der Staat als solcher die Pflicht hat, die Oberaufsicht über alles das zu führen, was alle seine Angehörigen bedürfen. Für den Nationalsozialisten gibt es weder Proletariat noch Bürger als zwei todesfeindliche Klassen, sondern nur Deutsche als Bluts- und Schicksalsgenossen, schaffende Deutsche. Wahrer Sozialismus bedeutet nie und nimmer die nationalen Interessen zurückstellen zugunsten einer Sonderinteressengemeinschaft, die eine Bevorzugung im Staatsleben aus Gründen der Massenzugehörigkeit zu ihr als ihr gutes Recht verlangt. Das ist Marxismus und nicht der Sozialismus, den Adolf Hitler dem deutsche Volke predigt.

stud. rer. pol. Charlotte W.

O Harzburg!

„O Harzburg, o Harzburg, du wunderschöne Stadt, da liegt die Front begraben, die deinen Namen hat. Setzt schlägt sich der Stahlhelm und der Stahlhelm, seit Hugenberg den Hitler treulos verlassen hat.“ Mit dieser Politisierung einer schönen alten deutschen Volkswaise begleitet der „Vorwärts“ die heißen Auseinandersetzungen im Reichslager und lenkt damit von den eigenen Sorgen der SPD. geschickt ab; denn keinem kommt der Gegensatz Hitler-Hugenberg mehr außer als der Sozialdemokratie, deren Radikalisierung von den alten Führern nicht mehr aufgehalten werden kann. Bei der Schärfe des nationalsozialistischen Kampfes gegen die einstigen Harzburger Bundesgenossen, Hugenberg und Selbte, dürfte es sich für die bürgerliche Rechte empfehlen, jede Rücksichtnahme abzustreifen und von deutsch-nationaler Seite gegen den Nationalsozialismus offen vorzugehen und in Wahlverfammlungen und Zeitungsartikeln mit aller Entschiedenheit das deutsch-nationale Aufbauprogramm zu verteidigen. Nichts wäre falscher, als auf eine neue Bundesbrüderlichkeit zu rechnen und von der NSDAP zu erwarten, daß sie von ihrer sozialistischen Einstellung den Weg zur bürgerlichen Staatsbejahung zurückfinde. Gewiß ist bedauerlich, daß die breite Front von Harzburg zerbrochen ist, aber die Entwicklung des nationalsozialistischen Radikalismus kann niemand aufhalten, und so gibt es, an der Seite der Regierung Papen, wenn auch unabhängig von ihr, eine Frontstellung zu beziehen, die im Marxismus ebenso den Gegner wie im Nationalsozialismus sieht.

Mehrere Harzburger, Oppeln.

Kanzler Papen eine Gefahr für die Kirche?

Als nationaler Katholik, der in der Person des Reichskanzlers von Papen den nationalen Deutschen und deutschen Katholiken schätzt, bedauere ich den persönlich zugespihten Kampf, den das Zentrum gegen die Regierung Papen führt. Dabei sind mir viele nationale Katholiken besonders darüber schwer enttäuscht, daß eine Persönlichkeit wie Dr. Brüning dieser Haltung des Zentrums keinen Einhalt gebietet, sondern sich in das politische Zwielicht stellen läßt, als ob er die Kampfstellung gegen Papen gutheißt. Das tut der Achtung Abbruch, die Dr. Brüning sich während seiner Kanzlerschaft weit über die Kreise des Zentrums hinaus erworben hat, und schadet seinem Kredit, den er für spätere Zeiten sicherlich noch recht vom Zentrum brauchen wird! Man hört zwar, daß Dr. Brüning und Prälat Kaas sehr ungehalten über den Schwärzenreich Goering und die Haltung der Zentrumsfraktion des Reichstages zu den sensationellen Vorgängen gegen den Reichskanzler gewesen sind und ihrem Unwillen auch den entsprechenden Ausdruck gegeben haben; aber vor der breiteren Öffentlichkeit vermischt man eine Stellungnahme der beiden mächtigsten Zentrumsführer, die den Kampf gegen den einstigen, allerdings stets eigenwilligen Parteigenossen mißbilligt.

Ganz unverständlich bleibt uns nationalen Katholiken eine Auffassung, die vor kurzem auf einer oberkirchlichen Zentrumsobertrachts-

männerberfammlang vertreten wurde, wonach hinter Herrn von Papen die Kreise ständen, deren antidemokratischer Instinkt und deren antipathologische Tendenzen bekannt sind, und daß wir Katholiken von diesen Seiten nichts zu erwarten hätten. Es hat doch wohl niemand ein Recht dazu, einem Manne wie Papen sein ehrliches Eintreten für die christlichen Güter des deutschen Volkes anzuzweifeln und Befürchtungen Ausdruck zu geben, als könnten die Zeiten wiederkehren, wo wir Katholiken als Bürger niederen Grades angesehen und behandelt würden. Wenn Zentrumspolitik, die jahrelang die Zwedehe mit der Sozialdemokratie durchgehalten haben, heute nicht Genugtuung darüber empfinden, daß durch Papen die Sozialdemokratie aus der verantwortlichen Kulturpolitik ausgeschaltet und die Staatsführung wieder auf christliche Kreise gestützt ist, so fehlt uns dafür jedes kritische Wort. Wir rechtfertigen den Papen nicht, sondern wir hoffen, daß das Zentrum nicht zu spät zur Einsicht kommt, daß die Unterstützung dieser christlichen Regierung der Kirche und der christlichen Weltanschauung mehr dient als der oppositionelle parteipolitische Kampf, der der radikalen Rechten und Linken eine Unterstützung bietet, die gerade vom katholisch-christlichen Standpunkt aus nicht zweckmäßig genannt werden kann. Darum sollte es keinem katholischen Parteiführer einfallen, vor Kanzler Papen zu warnen, sondern jeder sollte mit helfen, die Front zu vertiefen, um die Wahrnehmung der Interessen der Kirche und des christlichen Glaubens zu sichern.

Catholicus.

Mieter und Parteifahne!

Wiederholt haben sich die Gerichte mit der Frage zu beschäftigen gehabt, ob ein Hausbesitzer es zulassen muß, daß seine Mieter Parteifahnen, Wahlplakate, politische Propagandaschilder u. ä. aus den Fenstern hängen oder sonst an der Außenwand des Mietshauses anbringen. Das Amtsgericht Düsseldorf — und schon früher das Amtsgericht Chemnitz (1 C Nr. 11/32) — stehen auf dem Standpunkt, daß eine solche Handlungsweise einen vertragswidrigen Gebrauch der Mietfahne im Sinne des § 550 BGB. darstelle und daher von dem Vermieter nicht gebuldet zu werden brauche. Aus den Fenstern ihrer Wohnungen hatten mehrere Mieter rote Fahnen mit den drei Pfeilen der „Eisernen Front“ und andere Plakate herausgehängt. Darin haben die Gerichte eine Verletzung der Benutzungsbefugnis der Wohnräume, da dieses über den dem Mieter nach Inhalt und Zweck des Mietvertrages und nach der Verkehrssitte gestatteten Gebrauch hinausgehe. Nach der Verkehrssitte sei es zwar zulässig, Blumen und u. ä. an den Fenstern anzubringen, ein Mieter dürfe aber nicht ohne weiteres die Außenwand des Mietshauses zu Werbezwecken benutzen, noch viel weniger zu politischen Demonstrationen irgendwelcher Art; denn darin liege in politisch unruhigen Zeiten eine besondere Gefährdung der Mietsfahne, da ein Verschmutzen und Bemalen des Hauses und Beschädigungen durch Steinwürfe politischer Gegner zu befürchten seien. Aus diesen Befürchtungen ergibt sich auch die für den Erlass einer einstweiligen Verfügung nötige Dringlichkeit, so daß der Hausbesitzer sofort die Befestigung durchziehen kann, ohne erst das Ergebnis der Unterlassungsklage abwarten zu müssen. Selbstverständlich aber ist es zulässig, nach freier Vereinbarung mit dem Vermieter Parteifahnen herauszuhängen. B. W.

Handelsnachrichten

Berliner Börse

Geschäftslos, aber widerstandsfähig
Berlin, 8. Oktober. Zu Beginn der Börse war die Tendenz recht widerstandsfähig. Die Märkte boten zwar das übliche Bild der Umsatzlosigkeit, da aber die Kundschaft weiter an ihrem Besitz festhielt, neigte die Spekulation zu Deckungen. Bei geringstem Geschäft lagen die ersten Kurse im allgemeinen gegen gestern nur wenig verändert. Als relativ fest sind Elektropapiere, wie Bekula, Lahmayer und Siemens zu nennen, auch Elektr. Schlesien waren fast um 1 Prozent gebessert, ferner konnten Schultze auf Meldungen von einem belebteren Bierabsatz bei einigen Brauereien des Reiches 1 1/2 Prozent gewinnen. Andererseits verloren Kunstseideaktien bis zu 1 1/2 Prozent, Hansa und Mansfelder waren um je 1 1/2 Prozent rückgängig. Deutsche Kabel blieben 1 Prozent ein, und Salzdetfurth gaben um 2 Prozent nach.

Lebhaft war das Geschäft aber nur auf einigen Gebieten des Rentenmarktes. So hielt die Nachfrage für kurzfristige Anlagewerte an. Reichsschuldbuchforderungen blieben sehr beachtet, ohne daß dies kursmäßig zum Ausdruck kam, und Schutzgebietssanleihe erfuhr bei größeren Umsätzen eine Steigerung bis auf 5,80. Hierdurch beeinflusst, war auch die Neubestandsanleihe nach unveränderter Eröffnung im Verlaufe um 15 Pfg. gebessert. Im Verlaufe mußte die Tendenz an den Aktienmärkten als ruhig und abwartend, aber im Grundton doch als freundlich bezeichnet werden. Kursveränderungen von Belang waren nicht oder nur in ganz wenigen Fällen festzustellen; so konnten z. B. Feldmühle 1/2 Prozent gewinnen, während Phi-

lipp Holzmann im selben Ausmaß nachgaben, auch Chadeaktien neigten zur Schwäche und wurden 2 Mark unter gestern taxiert, dagegen holten z. B. Deutsche Erdöl ihren Anfangsverlust voll wieder ein und zogen noch darüber hinaus um etwa 1/2 Prozent an.

Am Berliner Geldmarkt war Tagesgeld weiter leicht mit 4% bzw. 4 1/2 Prozent, während Monatsgeld unverändert 5 bis 7 Prozent blieb. Privatkreditkonten waren weiter gefragt, und auch für Reichswechsel per 5. Januar sowie Reichsschatzanweisungen per 16. Januar bestand weiter Interesse.

Der Kassamarkt verkehrte bei weiter ruhigem Geschäft in schwacher Haltung. Die Verluste betrugen bis zu 4 Prozent, vereinzelt wurden Briefreparierungen notwendig. An den variablen Märkten bei stagnierendem Geschäft zum Ende des Verkehrs vielfach Abbröckelungen bis zu 1 Prozent gegen den Anfang. In einigen Fällen blieben aber auch noch kleine Gewinne bestehen, so lagen Montane reichlich widerstandsfähig.

Breslauer Börse

Sehr still
Breslau, 8. Oktober. Zum Wochenschluß war die Börse sehr still, die Tendenz lustlos. Kurse zunächst schwächer, Abschwächungen wegen des kleinen Geschäftes in engen Grenzen. Am Rentenmarkt Bodenpfandbriefe behauptet. In landschaftlichen Goldpfandbriefen etwas Geschäft bei leicht gebesserten Kursen. Liquidationspfandbriefe kaum verändert. Breslauer Stadtanleihen etwas schwächer. Am Aktienmarkt waren EW. Schlesien fest.

Berliner Börse 8. Okt. 1932

Reichsbankdiskont 4 1/2%
Lombard 5 1/2%

Diskontsätze
New York 2 1/2%, Prag 5%, Zürich 2%, London 2%, Brüssel 3 1/2%, Paris 2 1/2%, Warschau 7 1/2%

Fortlaufende Notierungen

Table with 4 columns: Name, Anf.-kurse, Schl.-kurse, and other data. Includes entries like Hamb. Amerika, Nordl. Lloyd, Bank f. Braund, etc.

Kassa-Kurse

Table with 2 columns: Name and Rate. Includes entries like Aachen-Münch., Allianz Lebens., Allianz Stuttg., etc.

Schiffahrts- und Verkehrs-Aktien

Table with 2 columns: Name and Rate. Includes entries like AG. Verkehrrsw., Allg. Lok.-u. Strb., Canada, etc.

Bank-Aktien

Table with 2 columns: Name and Rate. Includes entries like Adea, Bank f. Br. Ind., Bank elekt. W., etc.

Industrie-Aktien

Table with 2 columns: Name and Rate. Includes entries like Bayer. Spiegel, Bergr. J. Tiefb., Bergmann, etc.

Unnotierte Werte

Table with 2 columns: Name and Rate. Includes entries like Dt. Petroleum, Kabelw. Rheydt, Linke Hofmann, etc.

Unnotierte Rentenwerte

Table with 2 columns: Name and Rate. Includes entries like 6% R.-Schuld., 6% R.-Schuld., etc.

Banknotenkurse

Table with 2 columns: Name and Rate. Includes entries like Sovereign, 20 Francs-St., Gold-Dollars, etc.





## „Vertrauen schafft Arbeit“

### Lichtpunkte in der Konjunkturbewegung

Von Dr. Eberhard Rieger

Mit der „Verordnung zur Belebung der Wirtschaft“ hat die deutsche Reichsregierung ein Arbeitsprogramm aufgestellt, wie es in ähnlicher Großzügigkeit seit Jahrzehnten nicht mehr gefaßt worden ist. Zum ersten Male nach jahrelanger Hoffnungslosigkeit zeigen sich die ersten Anzeichen für eine Belebung. Neben der Vergabe öffentlicher Aufträge sind die Maßnahmen der Regierung darauf gerichtet, mit Hilfe von Steuererleichterungen, Beschäftigungsprämien und einer Auflockerung der Tarifverträge den großen Sektor der Privatwirtschaft neu zu beleben und die Initiative der Unternehmenseinheit zu fördern. Der Erfolg des Wirtschaftsplanes wird davon abhängen, daß

die Wirtschaft die ihr so gebotene Chance für vermehrte Betätigung mit äußerster Energie ausnützt,

und daß die Regierung selbst alle Schritte vermeidet, die abseits vom Wege der wirtschaftlichen Vernunft liegen. Die Erleichterung, die durch die Steuergutscheine geschaffen wird, bringt endlich eine Verringerung der Lasten und gleichzeitig Kreditmöglichkeiten mit sich, die es erlauben, an vielen Stellen Aufträge zu erteilen, die sonst kaum gegeben worden wären. So erklärt sich auch der in letzter Zeit zu beobachtende Eingang von kleinen Aufträgen in großem Umfang. Inzwischen ist die Wirtschaft in steigendem Maße dazu übergegangen, auf Grund des Wirtschaftsprogramms Neueinstellungen vorzunehmen, und es steht zu erwarten, daß die Steuergutscheine in nächster Zeit in erheblichem Umfang in Arbeit umgesetzt werden. Zu denjenigen Industrien, die neue Aufträge erhalten haben, bzw. diese erwarten, gehören u. a. die Basaltindustrie, der mitteldeutsche Braunkohlenbergbau, die bergische Kleinteileindustrie, die in ihrem Konjunktur-Urteil als sehr vorsichtig bekannte Maschinenbaubranche, ferner die Metallwarenindustrie, einzelne Branchen der Textilindustrie wie namentlich die Baumwoll-, Woll- und Kunstseidenindustrie, sodann verschiedene größere Firmen aus der Zucker-, Schokoladen-, Gummi-, Schuhindustrie und aus anderen Branchen. Auch für die Eisenindustrie wird das zusätzliche Beschäftigungsprogramm der Reichsbahn, das u. a. beispielsweise ab 1. Oktober 1932 acht Monate lang die Neubeschaffung von je 40 000 Tonnen eiserner Oberbaustoffe vorsieht, eine erhebliche Besserung des Beschäftigungsgrades mit sich bringen.

Der Geldmarkt hat inzwischen durch den Rückfluß von gehamerten Noten eine weitere Auflockerung erfahren. Die rückläufige Bewegung des Zahlungsmittelumsatzes nimmt ihren Fortgang, letzter Stand = 5,484 Mill. RM. gegen 5,817 Mill. RM. zur gleichen Zeit im Vorjahre. Die Devisenbilanz der Reichsbank bleibt ziemlich ausgeglichen. Im Rahmen des Ankurbelungsprogramms sollen die Banken durch die Gründung zweier neuer Finanzierungsinstitute von den Krisenresten, die sowohl in festgefrorenen Debitoren wie in abschreibungsbedürftigen Effektenbeständen bestehen, befreit werden, damit sie in der Kreditgewährung sich wieder liberaler verhalten können. Bei den Sparkassen hält das Anwachsen der Spareinlagen an, das die Sparkassen dazu benutzen, um ihre Verbindlichkeiten gegenüber der Akzeptbank langsam zu verringern. Durch die Diskontermäßigung auf 4 Prozent haben die kurzfristigen Zinslasten der Wirtschaft eine weitere Erleichterung erfahren, die in der Bewertung der gut fundierten Aktien ihren Niederschlag finden mußte. Die Geldverbilligung, die hohen Renditen am Kapitalmarkt und die in der Zinsfrage geschaffene Klarheit sollten die Anlagebereitschaft der flüssigen Mittel, die bisher am Geldmarkt plazierte waren, und der Hortungen erleichtern. Inwieweit die Heranführung der Rentenkurse der 6prozentigen Papiere an den Parität, die allein die natürliche Vorbedingung für eine Konversion schaffen könnte, im Rahmen des Papen-Programms zu bewerkstelligen ist, bleibt abzuwarten. Die an der New-Yorker Börse gehandelten deutschen Dollaranleihen haben im September neue Kurssteigerungen von durchschnittlich 10 Prozent, zum Teil sogar bis zu 20 Prozent durchsetzen können. Man kann hierin ein neues Zeichen fortschreitender Wiederherstellung des deutschen Kreditansiehens im Ausland erblicken.

Was die neue Agrarpolitik betrifft, so hat man das System der lückenlosen Kontingentierung, das für den Export eine große Gefahr bedeutet hätte, glücklicherweise vermeiden. Die Kontingente für eine Anzahl landwirtschaftlicher Produkte, besonders solche der Veredelungswirtschaft sollen zudem nur bis Ende 1932 gelten und dann jeweils elastisch der Erzeugungs- und Bedarfslage angepaßt werden. Um den richtigen

Ausgleich zwischen den Bedürfnissen des Weltmarktes und des Binnenmarktes

zu finden, hat Reichswirtschaftsminister Dr. Warmbold als Ziel aufgestellt, die höchste Ausnutzung des Bodens und die Sicherung der in ihm investierten Kapitalien mit der Erhaltung der industriellen Arbeitsstätten und mit der Pflege von Handel und Verkehr zu verbinden. — Eine weitere Erleichterung für die Landwirtschaft bedeutet die Stundung von jährlich 2 Prozent der Zinsen der landwirtschaftlichen Kreditschuldner, soweit sie 4 Prozent übersteigen, auf die Dauer von 2 Jahren. Man hat damit eine allgemeine Konvertierung vermieden. Ein nicht zu unterschätzender Vorteil der Neuordnung ist darin zu sehen, daß die Zinssenkung nicht für Pfandbriefe gelten soll.

Die Wirkung des Wirtschaftsprogramms auf den Arbeitsmarkt beginnt sich nunmehr nachhaltiger zu zeigen, wenn auch vorläufig erst in dem Sinne, daß einer katastrophalen Verschlechterung der Arbeitsmarktlage im Winter rechtzeitig vorgebeugt wird.

### Konjunktur als Wille und Vorstellung

Die letzten drei Monate galten der Vorbereitung des großen Spieles um die Wiederbelebung der Wirtschaft. Die Trümpfe der einzelnen Regierungen — Hoover-Aktion, Ottawa-Konferenz, der Papen-Plan, das Stress-Abkommen usw. — liegen jetzt offen auf dem Tisch. Es muß sich zeigen, ob sie stechen. Unvernünftig wäre es, den Beweis für die Wirksamkeit der genannten Aktionen, die in einem tiefen sachlichen Zusammenhang miteinander stehen, innerhalb weniger Wochen zu verlangen. Die Wirtschaft ist nicht allein auf der Welt. Neben ihr arbeitet die Politik, und Wirtschaft und Politik ziehen nicht immer und nicht überall am gleichen Strang. Sie können einander fördern, sie können einander aber auch stören. Aus dem gleichen Grunde ist es auch kein Zeichen von Reife, wenn sich der einzelne Interessent durch irgendwelche Schwankungen an den Börsen und Märkten gegen sein Vertrauen bringen und den Mut sinken läßt. Die Dinge liegen eben nicht so einfach, daß die Entwicklungen nur eine gerade Linie beschreiben können.

Und dennoch ist der Oktober ein Monat der Entscheidung. Während seines Ablaufes wird es sich zeigen, ob der Fundus von Vertrauen, der in der Weltwirtschaft im Laufe der letzten 12 Wochen eigentlich überraschend schnell angesammelt worden ist, sich nutzbringend anlegen läßt. Der

#### Erfolg des Papen-Programms

steht und fällt mit der Frage, ob Deutschland sich in eine bessere Weltkonjunktur mit hinein-arbeitet, oder nicht. Als Geschehnis des Himmels wird sie dem deutschen Volke ebenso wenig in den Schoß fallen wie den Amerikanern oder den Engländern. Diese Anpassung erfordert freilich eine enge Fühlungnahme mit den Wirtschaften der Länder, die gegenwärtig mit anderen Mitteln dem gleichen Ziele zustreben. Deutschland wird daher, da es eine bessere Konjunktur für sich allein nicht schaffen kann, Wert darauf zu legen haben, daß sich seine Wirtschaftsbeziehungen zu den näheren und entfernteren Nachbarn nicht verschlechtern, sondern bessern. Das ist dringend notwendig; denn in dieser Hinsicht haben gerade die letzten Tage manche Lücken gezeigt, die es zu füllen gilt. Deutschland befindet sich nämlich in keiner geringeren Gefahr, als gegen den Willen seiner führenden Regierungen- und Wirtschaftskreise in eine unfreiwillige Autarkie hineinzugeraten, die es von der Zusammenarbeit mit den anderen großen Mächten ausschaltet. Welthandel, auf den Deutschland nun einmal angewiesen ist, kann niemals durch einen einseitigen Akt erzwingen werden; denn zu jedem Geschäft gehört der gute Wille mindestens zweier Partner. Die deutsche Wirtschaft hat diesen guten Willen, aber sie war in letzter Zeit wiederholt Mißverständnissen ausgesetzt, die nach einer schleunigen Aufklärung bzw. Korrektur drängen, damit die Krise so rasch wie möglich abgekürzt werden kann.

Die auf Grund des Papen-Programms bisher erfolgten Arbeitereinstellungen sind nur als erste Ansätze zu werten. Die weitere Durchführung der Aktion ist eine reine Vertrauensangelegenheit. An der Währung darf niemand rühren — das ist die wirtschaftliche Grundanschauung der Reichsregierung, des Reichsbank-Präsidiums, ja des ganzen Volkes. Dr. Luther und der Vizepräsident der Reichsbank, Dreyse, haben den Papen-Plan darauf abgestellt, daß man (ohne sich in Währungsexperimenten einzulassen) die Steuerertragnisse kommandier, besserer Jahre schon jetzt in gewissen Teilen mobilisiert. — Gegen die Maßnahmen des Reichskabinetts, durch Bereitstellung von Krediten die Gemeinden zur Vergabe öffentlicher Arbeiten anzuhelfen, bestehen keine Bedenken, wenn man die Summe auf einige 10 Millionen RM. beschränkt. Darüber hinausgehende Vorschläge, die bis zu einer Höhe von 5 bis 6 Mrd. RM. reichen, sind, wie der Reichsbankpräsident wiederholt zum Ausdruck gebracht hat, aus wähl-

Großhandelsindex 1913 = 100.

	Ende Nov. 1929	Zweite Hälfte 1932	Aug. 1932	Sept. 1932
Agrarstoffe	128,0	89,8	88,4	
Baumstoffe	161,3	106,8	107,2	
Textilien	130,3	62,8	64,1	
Metalle	113,4	49,0	52,2	
Gesamtindex	135,3	95,0	94,8	

Die Preisbewegung im Inlande verlief weiter recht ungleichmäßig. Die Gruppe der Agrarstoffe lag erneut rückläufig. Die Preise für pflanzliche Nahrungsmittel, Futtermittel und Schlachtvieh gaben nach, während lediglich Vieherzeugnisse (Butter, Eier, Schmalz, Speck) Preissteigerungen aufwiesen. Industrielle Rohstoffe und Halbwaren lagen im Anschluß an die Weltmarktbewegung gebessert, so Metalle, Textilien (Wolle, Flachs), Häute und Leder sowie in geringerem Grade Baustoffe (Mauersteine, Leinölfirnis). Die Preise der industriellen Fertigwaren behielten ihre abwärts gerichtete Entwicklung bei, so Produktionsmittel mit 117 gegen 117,8 im Vormonat und Konsumgüter (Hausrat und Kleidung) mit 118,7 gegen 114,1.

rungepolitischen Gründen unter allen Umständen zu verwerfen.

Noch in anderer Hinsicht dürfte der Oktober Entscheidungen von weittragender Bedeutung bringen. Es wird sich sehr bald herausstellen, ob die Regierung mit ihrer Stellungnahme gegenüber der

#### Friedenspflicht der Arbeitnehmerschaft

durchdringt oder nicht. Die einschlägigen Bestimmungen waren schon in der Notverordnung vom 6. September d. J. enthalten, und sind jetzt durch einen entsprechenden Erlaß den Tarifparteien erneut eingeschärft worden. Trotzdem herrscht noch keine Klarheit darüber, wie die Arbeitnehmerverbände sich in Zukunft zu den Lohnherabsetzungen bei Neueinstellungen verhalten werden. Die Entscheidung hierüber vertritt keine Verzögerung; sie trägt in sich eine „Vertrauensfrage“ allererster Ordnung, deren Lösung weitgehend in die deutsche Innenpolitik hineinspielen kann. Die Steuerscheine

#### Breslauer Produktenbörse

Getreide stetig	8. 10.	7. 10.
Weizen (schlesischer) Hektolitergewicht	200	200
76 kg	193	198
72	194	194
Sommer, hart, glasig 80 kg	190	190
trocken 68	184	184
Roggen (schlesischer) Hektolitergewicht v. 71,2 kg	156	156
72,5		
69	152	152
Hafer, mittlerer Art u. Güte	131	131
Braugerste, feinste	195	195
Braugerste, gute	180	180
Sommergerste, mittl. Art u. Güte	160	160
Wintergerste 63—64 kg	168	168
Industriegerste 65 kg		
Mehl ruhig	8. 10.	7. 10.
Weizenmehl (Type 70%)	28	28
Roggenmehl (Type 70%)	23 1/2	23 1/2
Auszugsmehl	34	34

\*) 65%iges 1 RM. teurer, 60%iges 2 RM. teurer.

#### Berliner Produktenbörse

(1000 kg)	Berlin, 8. Oktober 1932.
Weizen Märk. 202 1/2—204 1/2	Roggenmehl 20 1/2—22 1/2
• Sept. —	Tendenz: ruhig
• Okt. 215	Weizenkleie 9,40—9,75
• Dez. 216	Tendenz: still
• März 219 1/2	Roggenkleie 8,40—8,80
Tendenz: fester	Tendenz: still
Roggen Märk. 166 1/2—168 1/2	Raps —
• Sept. —	Tendenz: —
• Okt. 166	Leinsaat für 1000 kg —
• Dez. 168 1/2	Viktoriaerbsen 22,00—25,00
• März 172 1/2	Kl. Speiseerbsen 14,00—17,00
Tendenz: fester	Futtererbsen —
Gerste Braugerste 174—184	Peluschken —
Futter-u.Industrie 167—173	Ackerbohnen —
Wintergerste, neu —	Wicken 17,00—20,00
Tendenz: stetig	Blaue Lupinen —
Hafer Märk. 135—140	Gelbe Lupinen —
• Sept. —	Serradelle, alte —
• Okt. —	Leinkuchen 10,30—10,50
• Dez. —	Trockenschrot 10,20—10,50
• März —	
Tendenz: stetig	Kartoffeln, weiße rote —
Mais Plata —	gelbe —
Rumänischer —	blaue —
Weizenmehl 100 kg 25,30—28,80	Fabrikat. % Stärke —
Tendenz: still	

#### Kartoffelmarkt

(Von Wilhelm Schifftan, Breslau)

Das Einkellerungsgeschäft kommt langsam in Gang. Die Tatsache, daß Berlin für die weitergelegenen Erzeugungsgebiete als Absatzgebiet nur im kleinen Umfange in Frage kommt und sich ebenso wie die anderen Hauptverbrauchsgebiete (Sachsen, Rheinland, Westfalen) aus den nahegelegenen Erzeugungsgebieten zu versorgen in der Lage ist, wirkt auf die Preisbildung für Speisekartoffeln, insbesondere für gelbfleischige niedrigprozentige Sorten, drückend. Während für hochprozentige Kartoffeln eine gute Verwendungsmöglichkeit in den Flockenfabriken und Stärkefabriken besteht, bewegen sich vielfach die Preise für gelbfleischige Speisekartoffeln unter den Preisen, die für Fabrikkartoffeln gezahlt werden. Dem schlechten Absatz stehen unter diesen Umständen schwierige Einkaufsmöglichkeiten gegenüber, so daß das Geschäft sich schwer entwickelt und die Stimmung trotz geringen Angebotes ausgesprochen lustlos bleibt. Etwas Nachfrage herrscht in unsortierten gelbfleischigen Sorten.

### Weniger Biertrinker

#### In der deutschen Krise

Im Rechnungsjahre 1931/32 ist der deutsche Bierverbrauch unter dem Druck der Wirtschaftslage und der Abgabenerhöhungen weiter erheblich zurückgegangen. Die Brautätigkeit hat sich am wenigsten in Oldenburg und am meisten in Hessen verringert. In den südwestdeutschen Gebieten hat der Bierausstoß wieder die größten Rückschläge erfahren, da dort hauptsächlich Wein getrunken wird. Die Nachfrage nach ausländischen Bieren ist gesunken. Die Ausfuhr erreichte nur noch 430 739 hl im Werte von 23,4 Millionen RM. oder 7,9 Millionen weniger. Auf den Kopf der deutschen Bevölkerung entfielen 1931/32 nach der vorläufigen Schätzung des Statistischen Reichsamtes 56,8 l Bier gegen 74,7 l ein Jahr vorher.

sind jetzt auf dem Wege zum Börsenhandel, sie werden zweifellos noch im Laufe dieses Monats in ihm erscheinen.

Es häufen sich also die Ereignisse, die innerhalb Deutschlands der Oktober heranreifen läßt. Blickt man nach Amerika, so steht dort das Schicksal der Wahlen vor der Tür. Schon am Kurszettel der New-Yorker Börse in den letzten Tagen dieses Monats wird abzulesen sein, ob das System Hoover durchkommt, oder ob der Demokrat Roosevelt die größere Chance hat. Dann muß es sich zeigen, ob die Vereinigten Staaten dazu imstande sind, sich mit den bisherigen Mitteln aus ihrer Not herauszuheben. Der Beginn des Entscheidungsmonats Oktober sah gerade für die USA. nicht gut aus. Man hat drüben anscheinend noch immer nicht ganz begriffen, daß eine Konjunktur erarbeitet werden muß, und daß es nicht genügt, diese in der Vorstellung herbeizuzaubern. Worauf es ankommt, ist der gemeinsame Wille zur Konjunktur, mögen auch Rückschläge aller Art diesen Willen auf eine harte Probe stellen. Es genügt hierbei nicht, den Weg des scheinbar schwächsten Widerstandes zu gehen, sondern zuerst müssen die größten Hindernisse genommen werden. Das ist ein Prinzip, das auch in Deutschland als Grundsatz des wirtschaftlichen Handelns zu gelten hat.

Wd.

#### Metalle

Berlin, 8. Oktober. Elektrolytkupfer (wirebars), prompt, eif Hamburg, Bremen oder Rotterdam: Preis für 100 kg in Mark: 55%.

London, 8. Oktober. Silber 17 1/2, Lieferung 17 1/2, Gold 119/8, Ostenpreis 155 1/2.

#### Posener Produktenbörse

Posen, 8. Oktober. Roggen O. 15—15,30, Roggen T. 85 To. 15,40, Weizen O. 23—24, mahlfähige Gerste A. 14,50—15, B. 15—15,75, Braugerste 17,75—19,25, Hafer 13,75—14,25, Roggenmehl 65% 23—24, Weizenmehl 65% 36,50—38,50, Roggenkleie 8,75—9,00, Weizenkleie 9,00—10, grobe Weizenkleie 10—11, Raps 35—36, Viktoriaerbsen 20—23, Folgererbsen 31—34, blauer Mohn 88—91, weißer Klee 120—160, Fabrikkartoffeln für 1-kg-% 0,125, Stimmung ruhig.

#### Berliner Devisennotierungen

Für drahtlose Auszahlung auf	8. 10.		7. 10.	
	Geld	Brief	Geld	Brief
Buenos Aires 1 P. Pes.	0,890	0,894	0,890	0,894
Canada 1 Can. Doll.	3,816	3,824	3,816	3,824
Japan 1 Yen	0,989	0,991	0,989	1,001
Kairo 1 ägypt. Pfd.	14,905	14,945	14,905	14,945
Istanbul 1 türk. Pfd.	2,008	2,012	2,008	2,012
London 1 Pfd. St.	14,525	14,565	14,525	14,565
New York 1 Doll.	4,209	4,217	4,209	4,217
Rio de Janeiro 1 Milr.	0,294	0,296	0,294	0,296
Uruguay 1 Goldpeso	1,738	1,742	1,738	1,742
Amstd.-Rott. 100 Gl.	169,63	169,97	169,38	169,72
Athen 100 Drachm.	2,587	2,593	2,587	2,593
Brüssel-Antw. 100 B.	58,44	58,56	58,41	58,53
Bukarest 100 Lei	2,517	2,523	2,517	2,523
Budapest 100 Pengö	—	—	—	—
Danzig 100 Gulden	81,87	82,03	81,82	81,98
Helsing. 100 Finn. Mk.	6,264	6,276	6,264	6,276
Italien 100 Lire	21,57	21,61	21,57	21,61
Jugoslawien 100 Din.	5,944	5,956	5,944	6,006
Kowno 100 Litas	41,88	41,96	41,88	41,96
Kopenhagen 100 Kr.	75,32	75,48	75,32	75,48
Lissabon 100 Escudo	13,23	13,25	13,22	13,24
Oslo 100 Kr.	73,18	73,32	73,18	73,32
Paris 100 Fr.	16,53	16,57	16,495	16,535
Prag 100 Kr.	12,465	12,485	12,465	12,485
Reykjavik 100 Isl. Kr.	65,73	65,87	65,73	65,87
Riga 100 Latts	79,72	79,88	79,72	79,88
Schweiz 100 Fr.	81,32	81,48	81,17	81,33
Sofia 100 Leva	3,057	3,063	3,057	3,063
Spanien 100 Peseten	34,42	34,48	34,39	34,45
Stockholm 100 Kr.	74,58	74,72	74,58	74,72
Taiwan 100 estr. Kr.	110,59	110,81	110,59	110,81
Wien 100 Schill.	51,95	52,05	51,95	52,05
Warschau 100 Zloty	47,15	47,35	47,10	47,30

#### Valuten-Freiverkehr

Berlin, den 8. Oktober. Polnische Noten: Warschau 47,15 — 47,35, Kattowitz 47,15 — 47,35, Posen 47,15 — 47,35, Gr. Zloty 46,90—47,30, Kl. Zloty —

#### Warschauer Börse

Bank Polski 89,50—89,75  
Modrzejow 3,50  
Dollar privat 8,9125, New York 8,911, New York Kabel 8,916, Belgien 124,20, Danzig 173,75, Holland 359,35, London 30,79—30,77, Paris 35,07—35,065, Schweiz 172,55, deutsche Mark 211,95, Pos. Investitionsanleihe 4% 97,50, Pos. Konversionsanleihe 5% 41, Bauanleihe 3% 38,50, Dolanleihe 6% 55,50—55,75—56, 4% 49, Bodenkredite 4 1/2% 38,75—38,50. Tendenz in Aktien stärker, in europäischen Devisen stark.



# Aus der Werkstatt des Erfolges

WINKE FÜR DEN FORTSCHRITTLICHEN GESCHÄFTSMANN

## Arbeit und Werbung

Von Paul Fr. Scharke

Wie ein Kanal geht's durch das Land. Die Kriege hat ihr Tief erreicht, und es kann nur noch aufwärts gehen! Wie ein Reflektant nach schwerem Siechtum gewöhnt man sich nur zögernd an die neue Hoffnung, und die langentwöhnten Armen wollen das Zuspätkommen kaum leisten. Und dennoch — das Herz ist mit von der Partie. In den fast verzweifeltsten Millionen unserer Volksgemeinschaft lebt plötzlich die Zubersticht auf, es könne nach der seelischen Qual der erzwungenen Tatenlosigkeit nun bald ein besserer Tag kommen.

Die Arbeit von Kopf und Hand soll wieder aufblühen. Und der Segen des Schaffens muß uns zufließen. Was in diesen Jahren und Monaten der Krise an wertvollem Gedankengut brach lag, gilt es jetzt an das Licht zu ziehen. In unseren Schubkästen liegen die Pläne unausgenutzt, die uns in Stunden der unfreiwilligen Muße reisten. Der eiskalte Hauch der Wirtschaftstarrheit hatte alle Initiative gelähmt, und so mußte unser bestes Streben ohne Erfolg bleiben. „Bei Ebbe soll man nicht baden“ — so lautet ein Gebot der Vorsicht an der Wasserfront. Auch bei der rückläufigen Tendenz in der Wirtschaft war es nicht ratsam, sich ans Wagnis und Experimentieren zu geben.

Umso kräftiger laßt uns jetzt in die Speicher greifen! Jeder kühn gefasste und sorgfältig erwogene Entschluß wirkt umso erfolgreicher, je überraschender seine Durchführung erfolgt. Dem Wichtigen gebührt der Vorrang, wenn es um die Vergewaltigung der besten Kräfte aus dem neuen Konjunkturbruch geht. Welche Aenderungen mag sich auf unseren Märkten, in unseren Käuferkreisen vollzogen haben! Das Leben hat auch in der Krise nicht stillgestanden, und die alten Kundenkreise sind zum Teil nicht mehr da. Aber ungezählte neue Absatzmöglichkeiten mögen sich in aller Stille aufgetan haben, die es durch eine zielbewusste Werbung zu erschaffen gilt.

Die Werbung ist die hilfsbereite Schwester der Arbeit. Hatte sie bei der fortwährenden Schrumpfung der Absatzmärkte die umgrenzte Aufgabe, uns einen möglichst großen Anteil der noch vorhandenen Kaufkraft auszuweiten, so fällt ihr künftig eine besondere schöpferische Bedeutung zu. Die Lebenshaltung unserer Bevölkerung wird bei fortschreitender Besserung der Arbeitsverhältnisse steigen, und auf ungezählten Gebieten des Konsums müssen sich die Besitzwünsche der großen Masse regen. Da ist es von ausschlaggebender Wichtigkeit, den Bedarf des Käuferpublikums in die richtige Bahn zu lenken... und ohne die regulierende und stimulierende, anfeuernde und befruchtende geschäftliche Werbung ist eine gezielte Fortentwicklung der Produktion und des Absatzes nicht denkbar.

Nebst dem — auch ein Rückblick auf die nun zum Glück überwundene Zeit der völligen Wirtschaftslähmung ist von Wert. Ohne Zweifel haben an der riesigen Zahl der Insolventen nicht die Käufer den größten Anteil, die eine geschickte und gesunde Kundenwerbung durchführten. Die kaufmännisch abgewogene und zielklar geführte Werbung birgt nämlich nicht nur aufbauende, sondern sie entfaltet auch konterbierende Kräfte.

Ein Unternehmen, das stetig und sinnvoll wächst, legt damit Zeugnis von einem gesunden Selbstvertrauen ab. Und ein solches Selbstgefühl pflanzt sich auf die Käuferkraft fort, die instinktmäßig auf die stärkste Anziehungskraft reagiert. Das Wort und der Begriff „Werbung“, in die Sprache der Physik übertragen, bedeutet ja nichts anderes als „angewandte Anziehungskraft“. Denken wir stets daran, daß es auf das Gemüt und die Gefühlswelt der Frau abgesehen gilt, die weit über 80 Prozent aller Einkäufe tätigt!

## Die Forderungen des Einzelhandels und der kaufmännische Nachwuchs

Von Handelschuldirektor Bollhardt, Gleiwitz

Die Dauerkrise der deutschen Wirtschaft ist in hohem Maße auch eine Absatzkrise des Einzelhandels, wirkt sich doch gerade auf ihn als letztes Glied in der Verteilung der Güter die infolge der Arbeitslosigkeit verminderte Kaufkraft der Massen besonders verhängnisvoll aus. Um sich ein Bild von der Bedeutung des Einzelhandels im Rahmen der Volkswirtschaft machen zu können, seien nur einige Zahlen genannt. Nach der Berufszählung von 1927 entfielen von 941.860 überhaupt vorhandenen Handelsbetrieben mit 2.479.188 darin tätigen Personen allein 673.322 mit 1.532.942 Personen auf den Einzelhandel. Der Umsatz des gesamten deutschen Einzelhandels, der von Julius Girsch für das Jahr 1926 auf 29 Mrd. RM. geschätzt wird, allerdings in der Gegenwart unter dem Druck der Absatzschwierigkeiten auf etwa 40—60 Prozent zusammengekrumpft ist, legt ein bereicheres Zeugnis ab, welche Rolle der Einzelhandel in der deutschen Wirtschaft spielt.

Unter dem Druck der hohen fixen Kosten und des von Jahr zu Jahr immer mehr zusammenstumpfenden Umsatzvolumens strebt der Einzelhandel — allerdings erst viel später als die Industrie — nach äußerster Wirtschaftlichkeit in der Betriebsführung und möglicher Verminderung der Selbstkosten. Die Rationalisierungsmaßnahmen des Einzelhandels aber hatten infolge der im Vergleich zu Bank und Industrie anders gearteten Verhältnisse auch andere Gestalt. Während in der Industrie und in der Bank technische Hilfsmittel und Maschinen Verwendung finden, ist der Einzelhandel in erster Linie auf die Richtigkeit und das Fachverständnis seines Personals angewiesen. Kommt es im Großbetrieb der Industrie in erster Linie auf die Fähigkeiten der leitenden Persönlichkeiten an, während die anderen Angestellten mehr oder weniger nach einer Dienststanweisung, wie Sombart sich ausdrückt, handeln, so hängt der Erfolg im Einzelhandel von jedem Angestellten ab. Selbst der jüngste Lehrling kann dem Geschäft nützen, er kann allerdings auch manchen Kunden vertreiben. Ausgehend von der Tatsache, daß der beste Verkäufer auch gleichzeitig der billigste ist, erhob der Einzelhandel in den letzten Jahren immer stärker die Forderung nach einer besseren Schulung des kaufmännischen Nachwuchses. Gleichzeitig war man sich aber auch darüber klar, daß der Einzelhandel allein nicht in der Lage sei, die für einen erfolgreichen Verkäufer erforderliche Ausbildung zu gewährleisten, sondern daß die Lehre durch eine gute theoretische Ausbildung untermauert werden müsse. Wenn man sich mit der zweckmäßigen Ausbildung des Nachwuchses im Einzelhandel in einer Körperschaft, wie sie der deutsche Industrie- und Handelsstag darstellt, in einer Reihe von Sitzungen beschäftigt, so beweist die Tatsache, mit welchem Ernst man an diese Aufgabe herangehen will. Vor allen Dingen aber haben die an manchen Handels-Hochschulen wie z. B. Köln, Mannheim angegliederten Forschungsinstitute für die Einzelhandelsbetriebslehre das Ausbildungsgebiet für Verkäufer vorwärts getrieben. Im Westen Deutschlands hat man in einer Anzahl von Städten Verkäufer-Hochschulen eingerichtet; auch große Warenhäuser gingen zu der Verkauferschulung ihres eigenen Personals über. Trotz dieser recht erfreulichen Ansätze wird vielfach Klage über unzulängliche Kundenbedienungen geführt, speziell auch bei uns in Oberschlesien — wenngleich nicht verkannt werden kann, daß schon vieles besser geworden ist.

Der Hauptgrund, weshalb in manchen Branchen und Geschäften der Kundendienst noch zu wünschen übrig läßt, liegt in dem Fehlen einer Berufsauflese. Trotz der von verschiedenen

Gibt es übrigens ein Werbemittel, das sich größerer Beliebtheit bei unseren Hausfrauen als die Tagespresse erfreut? Die Anzeige in der Zeitung ist ein lebendiges Bindeglied zwischen Geschäftswelt und Kundenkreis geworden. Darum: jingemäße Konzentration auf die wirklich einflussreichen Werbeträger. Jede Zersplitterung ist der Todfeind des werblichen Erfolgs!

Und nun — frisch auf zur wertvollsten Arbeit und zur umsatzsteigernden Werbung!

Handelskammern (z. B. Oppeln) herausgegebenen Richtlinien für Eignungsprüfungen hat man in der Praxis — abgesehen von manchen Gebieten wie z. B. Thüringen — wenig Gebrauch von diesen Einrichtungen gemacht. In vielen Fällen sind auch noch heute nur rein soziale Gesichtspunkte für die Einstellung von Lehrlingen und Lehrlinginnen maßgebend. Auch von der Mindestforderung, daß die erste Klasse der Volksschule erfolgreich besucht sein muß, glaubt man manchmal absehen zu können. Solange nicht von vornherein eine Eichtung im Handelsstand eintritt, wird der Zustrom von ungeeigneten Elementen nicht abgehemmt werden können. Der Erfolg der Auslese ist nur durch ein Zusammenwirken zwischen Schule, Behörde und Kaufmannschaft gegeben. Die Berufsschule muß in ihrem Wirkungsbereich gering sein, wenn die Berufsaufnahme verlagert. Bekanntlich läßt sich eben nicht aus jedem Holz ein Merkurius schnitzen. Daher wende man im Einzelhandel die Eignungsprüfungen an, die verschiedentlich mit Erfolg durchgeführt worden sind. Vor allen Dingen muß danach gestrebt werden, daß auch Schüler mittlerer und höherer Schulen sich dem Verkäuferberuf widmen, um die geistige Qualifikationslage zu heben. Damit wird auch das soziale Niveau des Verkäuferstandes gehoben werden. Neben den Berufs- und Handelsschulen, die die wichtigsten Pflanzstätten kaufmännischer Bildung darstellen, läge der Besuch von Vorkursen und Vorträgen über kaufmännisches Wissen durchaus im Interesse des kaufmännischen Nachwuchses. Zweifellos würde eine verteilte kaufmännische Bildung, die Schaffung von Fortbildungsmöglichkeiten und ein größerer Bezug an gesellschaftlich gehobenen Schichten zu einer erhöhten Berufsauffassung und damit auch zur Vereinerung der Geschäftsmoral führen, damit der „Dienst am Kunden“, der Service-Gedanke, durchdringen kann.

Die einzelnen Bildungsgüter, die der kaufmännische Nachwuchs besonders pflegen soll, werden durch die Geschäftsanforderungen bestimmt. Da für den Verkäufer die Verkaufshandlung der wichtigste Akt ist, muß diese auch im Bildungszentrum der Verkäuferausbildung stehen. Ihre Analyse führt zu dem persönlichen Element „Kunde“ und „Verkaufsangestellter“ und zu dem sachlichen „Ware“ und „Geschäft“. Der Verkäufer wird seinem Berufe nur gewachsen sein, wenn er die Ware versteht und über sie eine begründete fachliche Aufklärung geben kann; nur die Warenkunde des Einzelhandels trägt die Beweisführung des Verkaufsgesprächs und zeigt den Verkäufer gewachsen auch gegenüber den Einwänden von seiten kundiger Käufer. In Verbindung mit der Warenkunde steht die Verkaufsfunde, die Einzelhandelsbetriebskunde, Werbefunde und Statistik.

Aber auch die über die spezifische Ausbildung hinaus gehenden Fächer der allgemeinen Berufsbildung, wie Handelskunde mit Korrespondenz, Buchführung, Rechnen und schreibtechnische Fächer sind wichtig. Zur Vertiefung und Abrundung der Verkäuferausbildung ist aber auch eine Allgemeinbildung wünschenswert, um den jugendlichen Verkäufer vor der Einseitigkeit eines sogenannten „Berufs-Banausentums“ zu bewahren.

Insgesamt sei noch gesagt, daß der Verkäufer nicht bloß über ein umfassendes und in viele Einzelheiten gehendes Berufswissen verfügen muß, sondern auch über menschliche Eigenschaften, bei denen nicht bloß der Nutzen des Geschäfts, sondern auch der Vorteil des Käufers gewahrt bleibt. Wenigkeit, Aufgeschlossenheit und eine gute Berufs- und Allgemeinbildung haben eben nur Wert, wenn sie mit wertvollen Charaktereigenschaften verbunden sind. Ziel der kaufmännischen Bildung ist daher letztlich die Erziehung zum reinen und wahren Menschentum.

### Die Verkäuferklasse der Stadt Gleiwitz

Die kaufmännischen Bildungsanstalten der Stadt Gleiwitz eröffnen am 15. Oktober eine Verkäuferklasse. Diese neuartige Schulform stellt den ersten Versuch in Ostdeutschland dar, einen gut qualifizierten Nachwuchs an Verkäufern heranzubilden. Das Fehlen einer sogenannten Berufsauflese vor Eintritt in die kaufmännische Lehre hat sich als Mangel erwiesen, der besonders im gewerblich-praktischen Gebiet Oberschlesiens fühlbar ist. Gerade aber der Einzelhandel ist mehr als Bank und Industrie auf die Intelligenz und das Fachverständnis seiner Verkäufer angewiesen.

Die neu errichtete Verkäuferklasse ist ein einjähriger freiwilliger Lehrgang; sie soll nicht etwa die kaufmännische Lehre ersetzen, sondern sie hat lediglich den Charakter einer Vorbereitungsklasse. Aufnahme finden schulentlassene Volksschüler, die die erste Klasse mit gutem Erfolg besucht haben, sowie junge Leute mit höherer Schulbildung. Die Aufnahme wird vom Bestehen einer Eignungs- und Kenntnisprüfung abhängig gemacht. Die Studiengebühr beträgt ca. 34 pro Woche bei Tagesunterricht. Wir können drei Stoffkreise unterscheiden:

## Zeitungsreflexe und Geschäftsumsatz

Der Prinz von Wales setzt sich für die erhöhte Werbetätigkeit durch die Presse ein.

Jedermann in England weiß, daß sich der Prinz von Wales nicht genierte, für sein Vaterland auf Geschäftsreisen zu gehen, und daß der Mann, der einmal die englische Krone tragen wird, mit betoetem Stolz nach dem Musterkoffer greift, um für die englischen Waren im Auslande Propaganda zu machen. Kein Wunder, daß das, was der Prinz denkt und sagt, von der englischen Geschäftswelt hochgehalten wird.

Nun hat der Prinz von Wales kürzlich auf einem Bankett eine Rede gehalten und sich mit den Mitteln zur Krisenbekämpfung beschäftigt. Dabei widmete er der Zeitungsreflexe eine außerordentlich beachtenswerte Auerkennung, indem er erklärte:

„Es ist begreiflich, daß in Krisenzeiten jeder seinen Eifer einzuführen sucht. Aber sparen heißt nicht immer sparen sein. Sobald Krisenrisse gemacht werden, die in lebenswichtigen Gebieten eingreifen, so können sie größeren Schaden anrichten, als man im ersten Augenblick denkt. In diesem Kapitel gehört

### die Werbung durch die Presse.

Die Amerikaner sehen die von ihnen für Zeitungsreflexe ausgegebenen, geradezu gigantischen Summen als die beste Kapitalanlage an und haben damit recht. In einem Falle, der mir bekannt wurde, hat ein Unternehmen im letzten Jahre für Zeitungsreflexe eine Million Dollar ausgegeben, gegenüber 100.000 Dollar im Vorjahr. Das Resultat war, daß der Anteil der Inzeratenverlusten an jedem verkauften Gegenstand um 50 Prozent gesunken ist. Der Umsatz hatte sich nämlich trotz des schweren Krisenjahres verdreifacht.

Die einzige Möglichkeit, der schlechten Konjunktur zu begegnen, besteht in einer erhöhten Werbetätigkeit durch die Presse. Diese Regeln des modernen amerikanischen Kaufmanns bestehen durchaus zu Recht. Die englischen Kaufleute müssen sich daran ein Beispiel nehmen und ihre Engstirnigkeit aufgeben. In Zeiten schlechten Geschäftsganges spart der Amerikaner, wie jeder vernünftige Geschäftsmann, an allen Ausgaben, nur nicht an solchen, die die Werbung beeinträchtigen. Für die Werbung erhöht er gerade in schlechten Zeiten seine Ausgaben, denn er weiß, daß eine auf psychologischer Grundlage aufgebaute Reflexe stets ihre vorteilhafte Wirkung tut.

Die Ausführungen des Prinzen von Wales haben natürlich ungeheures Aufsehen erregt. Man darf annehmen, daß die englische Wirtschaft diesen Appell ihres „königlichen Kollegen“ nicht unbeachtet lassen wird.

ter einer Vorbereitungsklasse. Aufnahme finden schulentlassene Volksschüler, die die erste Klasse mit gutem Erfolg besucht haben, sowie junge Leute mit höherer Schulbildung. Die Aufnahme wird vom Bestehen einer Eignungs- und Kenntnisprüfung abhängig gemacht. Die Studiengebühr beträgt ca. 34 pro Woche bei Tagesunterricht. Wir können drei Stoffkreise unterscheiden:

1. die spezifische Berufsbildung, in dessen Mittelpunkt die Verkaufshandlung steht, deren Bedeutung größte Berufs- und Lebensnähe unseres Unterrichts verlangt, ferner Waren- und Wirtschaftskunde, Verkaufsfunde, Geschäftskunde, Dekorationslehre, Einzelhandelsbetriebslehre und Korrespondenz, Werbelehre und Statistik.
2. die Fächer allgemeiner Berufsbildung wie Handelskunde, Buchhaltung, Rechnen und schreibtechnische Fächer.
3. die Fächer der Persönlichkeitsbildung wie Deutsch, Lebenskunde und Bürgerkunde.

Zum Schluß seien die besonderen Vorteile der Verkäuferklasse noch einmal herausgestellt.

1. Dem Kaufmann werden geeignete und gut ausgebildete Kräfte zugeführt, die fähig sind, den Gedanken des Dienstes am Kunden, den „Servicegedanken“, zu verwirklichen.
2. Für die Absolventen der Fachklasse besteht die Aussicht, infolge ihrer besseren Vorbildung und Eignung bevorzugt in guten Einzelhandelsbetrieben bei eventuell erhöhter Vergütung und verstärkter Lehrzeit untergebracht zu werden.

Zusammenfassend sei erwähnt, daß mit der Einrichtung der Verkäuferklasse den Eltern stellungsloser Kinder eine Chance gegeben ist, die sie trotz augenblicklicher Opfer im Hinblick auf eine gesicherte Zukunft ihrer Kinder ausnützen sollten. Schließlich sind die Kosten für die Ausbildung im Vergleich zu denen anderer Berufe relativ gering.

Anmeldung und Auskünfte über die Fachklasse erfolgen täglich vormittags von 10—12 Uhr im Geschäftszimmer der Handelsschule, Raibadstr. 6, Tel. Nr. 2645.

Am Donnerstag, dem 13. Oktober, abends 8<sup>30</sup> Uhr, in Gleiwitz im groß. Saale des Ev. Vereinshauses

## Lichtbildervortrag

von Verlagsdirektor Paul Fr. Scharke über das Thema:

»Die neuzeitliche Kundenwerbung in Theorie u. Praxis«

Eintritt frei \* Einlaß 8 Uhr



# Der Sport am Sonntag

## Südostdeutschland will gewinnen!

Aber Westdeutschlands Elf sehr stark

Südostdeutschlands Fußball-Repräsentative hat am Freitag die Reise nach Gladbeck angetreten, um im DFB-Pokal-Vorrundenspiel gegen Westdeutschland zu beweisen, daß der Vorjahrsieg gegen den Westen berechtigt war. Der Westen wagt es diesmal abermals, den Schlesiern eine Kanferreihe gegenüber zu stellen, die, wie selbst die Westdeutschen Zeitungen schreiben, nicht das Beste ist, was der Westen sonst bei anderen Repräsentativspielen aufzustellen pflegt. Gewiß sind 5 „Knappen“ von Schalle 04 im Sturm und in der Verteidigung berücksichtigt worden, diese allein können jedoch das evtl. Verjagen der Kanferreihe nicht weitmachen. Das ist also

### die große Schwäche der westdeutschen Mannschaft.

Sinzu kommt noch, daß Südostdeutschland gegen den Westen stets große Spiele geliefert hat. Allerdings hat unsere Mannschaft zwei große Fragezeichen. Wird der Tormann Wenzel (SC. 08) nicht wiederum leichtsinnig sein? Ist sein Spielvermögen verfallen und dadurch dem Gegner zu unnötigen Torscherfolgen verhelfen? Wird sich der bisher rechtspielernde als Ersatz für den verletzten Woydt aufgestellte linke Verteidiger Schlesiener (W.B.) bewähren? Sind diese beiden Spieler in überragender Form, so könnte Schlesiens Mannschaft auch gegen einen Gegner, der so viele in ganz Deutschland bekannte Spieler stellt, mit großem Kampfesitzer ein ehrenvolles Ergebnis herausziehen. Der linke Sturmflügel von Beuthen 09 (W.B. II) — Wenzel ist in ausgezeichnetem Verfassung. Steuer ein ganz gefährlicher Mittelfürer und die beiden Niederläufer Wenzel und Joppitz in Hochform für mindestens zwei Tore gut. An der Kanferreihe mit Heinkel in der Mitte ist kein Tadel zu finden. Kopfstärken kann uns höchstens, wie bereits gesagt, die Wintermannschaft mit Ausnahme des Gleichwieser Koppa, bereiten. Beim Westen sind es selbstverständlich die fünf Spieler von Schalle 04 mit den internationalen Szaban, Kuzorra und Rothardt eine Klasse für sich. Dagegen hat der Tormann Mellage von Schalle 04 seinerzeit in Breslau bewiesen, daß er auch eine schwache Stelle hat, — Nachschüsse.

Die ganze schlesische Sportgemeinde begleitet unsere Südostelf mit den besten Wünschen und Hoffnungen auf den schweren Gang in das Ruhgebiet. Die bisherigen Ergebnisse gegen Westdeutschland haben gezeigt, daß Schlesiens stets gegen den Westen die besten Spiele geliefert hat und aus diesem Grunde möchten wir hoffen, daß, natürlich wenn alles gut geht, wir unsere „Elf“ als knappen Sieger erwarten können.

Die zuletzt noch geänderten Mannschaften stehen unter der Leitung von Fink (Frankfurt a. M.) wie folgt:

Westdeutschland:  
Mellage (Schalle 04)  
Busch (Duisburg 99) Jajons (Schalle 04)  
Soffmann (Rastka) Söge  
(W.B. Benzath) (Alteneffen) (W.B. Benzath)  
Strahburger (Egepan) Wolters  
Sp.B. Duisburg (Schalle 04) (Fortuna Düsseldorf)  
Kuzorra Rothardt  
(Schalle 04) (Schalle 04)

Südostdeutschland:  
Wenzel (Beuthen 09) Steuer (SC. 08) Joppitz (Hoyersw.)  
Bronna Heinkel Langer  
(Breslau 06) (Sportf. Bresl.) (W.B. Breslau)  
Schlesiener (W.B. Breslau) Koppa (Worm.-Raf. Gleiw.)  
Wenzel (Breslauer SC. 08)

### Oberschlesische Fußballmeisterschaft

Da Oberschlesiens Spitzenmannschaften Vorrundenspiele gegen Westdeutschland bestreitet, abzugeben haben, fallen heute zwei Spiele um die Oberschlesische Fußballmeisterschaft aus. Die beiden noch übrigen Spiele werden auf die Lage der Spitzengruppe keinen großen Einfluß, sind aber von großer Bedeutung für die Frage nach dem Abstiegskandidaten.

Im Gleiwitzer Wilhelmspark kämpfen

#### W.B. Gleiwitz — Ostrog 1919

zum ersten Male um Punkte. Am vergangenen Sonntag verloren die Ostroger ganz unerwartet gegen Deichsel. Da W.B. Gleiwitz nicht schlechter ist als Deichsel und außerdem auf eigenem Platz kämpft, werden die Ostroger um eine weitere Niederlage kaum herumkommen.

#### In Hindenburg treffen

#### Deichsel Hindenburg — Ratibor 03

aneinander. Das kann einen interessanten Kampf geben, da die Deichsel stark im Kommen sind und mit aller Macht vom Tabellenende weg wollen. Die Ratiborer werden sich zweifellos sehr vornehmen müssen, wenn sie nicht eine böse Ueberrumpfung erleben wollen.

S. B. Michowicz hat nun auch amtlich die beiden Punkte aus dem von Deichsel abgesagten Spiel in Michowicz zugesprochen bekommen. Der Verbandsfussballausschuß hat den Einbruch von Deichsel Hindenburg nicht anerkannt.

### Zahlreiche Punktkämpfe in der B-Klasse

In der Industrie-Gruppe der B-Klasse liegt jetzt Vorkriegsamt an der Spitze. Nach Minuspunkten gerechnet, steht aber die Reichsbahn Gleiwitz am günstigsten da. Man wird zunächst abwarten müssen, wie sich die Favoriten in Zukunft

schlagen. Auf dem Jahnsportplatz in Gleiwitz sind bereits vormittags um 11 Uhr

#### Reichsbahn Gleiwitz — Sportfreunde Mitultschütz

die Gegner. Die Mitultschützer haben wieder eine gute Mannschaft beisammen und ihre letzten Spiele auch gewonnen. Die Reichsbahner werden auf der Hut sein müssen, wenn sie ihre günstige Position nicht verlieren wollen.

Ebenfalls in Gleiwitz, aber um 15 Uhr nachmittags, spielen

#### W.B. Gleiwitz — W. Vorkriegsamt

auf dem W.B.-Platz. Auch hier ist mit einem schweren Kampf zu rechnen, bei dem die Vorkriegsamtler zu beweisen haben, ob sie ihre Siegesserie auch gegen einen so starken Gegner auf dessen Platz fortsetzen können.

#### Germania Sosniza — Spielvereinigung Beuthen

stehen sich um 14 Uhr in Sosniza gegenüber. Wenn die Spielvereinigung nicht ganz in der Verjüngung verschwinden will, muß sie hier die Punkte an sich bringen. Die Germanen scheinen auch nicht stark genug zu sein, um das verhindern zu können.

Außerdem kämpfen noch

#### W.B. Delbrückschächte — Frisch-Frei Hindenburg

um die Punkte. Wer hier der Stärkere ist, ist kaum vorzusagen, wenn auch Delbrückschächte technisch höher eingeschätzt wird.

In der Landgruppe hat Preußen Ratibor einen gewaltigen Vorsprung, der schwer einzuholen sein wird. Die Mannschaft ist heute spielreife und kann gelassen zusehen, wie sich die Verfolger um die Punkte streiten.

#### W.B. Neudorf — Preußen Neustadt

ist in erster Linie für die Ratiborer von Interesse, da hier die Neustädter als gefährlichster Gegner in Tätigkeit treten. Gegen die nicht sehr starken Neudorfer werden die Neustädter Reiter sicherlich auch einbruchslos siegen.

#### W.B. Randzin — Sportfreunde Ratibor

treffen in Randzin zusammen. Wenn die Randziner Eisenbahner auch diesmal enttäuscht werden, werden sie schwer ins Hintertreffen geraten. Die Ratiborer Sportfreunde sind durchaus in der Lage, diesen Gegner zu bezwingen.

#### W.B. Oberglogau — Sportfreunde Oppeln

liefern; möglicherweise kommt es dabei zu einer Punkteteilung.

### Oberschlesische Fußballgäste

#### Diana Kattowitz bei Beuthen 09

Den spielfreien Sonntag benutzt 09 zu einem Freundschaftsspiel gegen Diana Kattowitz. Die Gäste aus Oberschlesien sind schnell und technisch durchaus auf der Höhe. Wenn die 09 ohne ihren bewährten linken Angriffsspieler keine unangenehme Ueberrumpfung erleben wollen, werden sie sich anstrengen müssen. Das Spiel findet um 15 Uhr auf dem Platz an der Heintzgarube statt.

#### Vogon Kattowitz in Zabrze

Auch Preußen Zabrze hat sich einem starken Gegner aus Oberschlesien verschrieben, dem Vogon Kattowitz spielt jenseits der Grenze eine beachtliche Rolle. Die Preußen müssen schon mehr leisten als in letzter Zeit, wenn sie zum Siege kommen wollen. Spielbeginn um 15 Uhr.

### Fußball der DSA.

Um den Gaumeister der Industrie-Liga wird es noch schwere Kämpfe geben. Als Favoriten gelten augenblicklich Germania Dobref, Viktoria Hindenburg und Siegfried Gleiwitz. Mit vier Spielen werden die Kämpfe am Sonntag fortgesetzt. Germania Dobref tritt gegen Germania Zabrze an und steht vor einem klaren Siege. Ebenso sicher wird sich Bertha Schomberg die beiden Punkte von D. Mark Matthesdorf holen. Einen erbitterten Kampf werden sich Preußen Gleiwitz und Viktoria Hindenburg liefern. Die Hindenburg müssen gewinnen, wenn sie in der Spitzengruppe bleiben wollen. Adler Rokitnik und Silesia Michowicz sind ebenfalls ziemlich gleich stark, sodaß auch hier der Ausgang offen ist.

### Fußball im Spiel- und Eislaufverband

Die Gaumannschaften von Groß Strehlitz Oppeln tragen heute das Rückspiel in Groß Strehlitz aus. Der erste Kampf endete unentschieden 2:2. Diesmal scheint Groß Strehlitz besser gerüstet zu sein, doch wird sich Oppeln zu wehren wissen. Das Spiel findet um 15 Uhr auf dem Schützenhausplatz statt.

Im Rahmen dieses Fußballspiels findet auch ein Leichtathletikampf zwischen Spielvereinigung Beuthen und SC. Oberschlesien Beuthen statt. Die Beuthener werden zu kämpfen haben, da Groß Strehlitz bei den Jubiläumsspielen in Oppeln mit guten Leistungen aufwarteten.

#### Vereinsmeisterschaften bei Hakoah Gleiwitz

Ab 9 Uhr vormittags trägt SC. Hakoah Gleiwitz auf dem Jahns-Platz seine leichtathletischen Vereinsmeisterschaften aus.

### Geländespiele des D.V. Vorkriegsamt

Die Turnerjugend des D.V. Vorkriegsamt weilt am Sonntag im Dramatal und hält bei Raminiez Geländespiele ab. Stanblager ist die Mühle in Raminiez.

### Meisterschaftsspiele in den Gauen

#### Beuthen

Klasse C: W.B. — W. Dombrowa, W. Karf — Spielvereinigung, W. Heinitz — W.B. (10.40), W. Niederschlag — Postportverein; Beuthen 09 — W. Heinitz (13.40). — Klasse D: W. Rokitnik — W. Schomberg, Grün-Weiß Beuthen — W. Dobref.

#### Gleiwitz

Klasse C: W.B. Gleiwitz — W. Oberhütten (10.45); W. Laband — W. Feuerwehr (15.00); Vorkriegsamt — Sportgesellschaft (11.00); Kattauer Platz. Klasse D: Reichsbahn W. — Post-W.B. (11.00; Jahnsplatz); W. Reikretscham gegen W.B. Gleiwitz (15.00). Alte Herren: W.B. gegen W.B. Gleiwitz.

#### Hindenburg

Klasse C: W. Delbrückschächte — Frisch-Frei Hindenburg; W. Deichsel — W. Vorkriegsamt; Preußen Zabrze — W. Hindenburg; W. Schultze — W. Mitultschütz.

#### Ratibor

Klasse C: W.B. Randzin — W. Reinitz; Sportfreunde Ratibor — W. Safran; Sportfreunde Ratibor — Ostrog 1919; Hertha Ratibor — Ratibor 06; Rot-Weiß Ratibor gegen Thorslau.

#### Oppeln

Klasse C: Reichsbahn W. Oppeln — Schlesien Oppeln; W.B. Groß Strehlitz — W. Glogolin.

## Südostdeutsche Meisterschaften über 25 km

### Gehen und Langstreckenläufer in Ratibor

Nach einer Pause von mehreren Jahren bringt der D.S.M. am Sonntag, nachm. 2 Uhr, die Verbandsmeisterschaften im 25-Kilometer-Laufen und Gehen in Ratibor zum Austrag. Der dortige Sp.B. Preußen 06 hat die Veranstaltung übertragen bekommen und sollte sie erfahrungsgemäß auf seiner traditionellen Strecke reibungslos abwickeln. Gleichzeitig wird auch die obereschlesische Meisterschaft vergeben. Das Meldeergebnis ist entsprechend der heutigen Verhältnisse zahlenmäßig schwach, qualitativ jedoch gut ausgefallen. Es wird erwartet, daß noch Nachmeldungen einlaufen, zumal die Möglichkeit zur Benutzung von Sonntagsfahrkarten seit neuerer Zeit gegeben ist und die Fahrkosten für die Teilnehmer erheblich geringer sind. Bedauerlicherweise fehlen die guten Läufer des Breslauer Fußballvereins 06. Nachmeldungen werden noch vor Beginn der Veranstaltung entgegengenommen. Bisher sind 10 Teilnehmer für den Lauf, drei Teilnehmer für das Gehen abgegeben worden, darunter bewerben sich noch zwei Mannschaften um die Meisterschaftswürde. In der Alt-Herren-Klasse starten zwei Teilnehmer.

Nachstehende Vereine haben mit folgenden Mitgliedern Meldungen abgegeben: 25-Kilometer-Lauf (Meistermannschaft): Engel, Seeger, Maruschke, Barth (Postportverein Stephan); Knappe (Pol.-B. i. Leibesübungen Breslau); Stein (Reichsbahn Breslau); Ofrent, Oberst, Meister 1931 (Sp.B. Preußen 06 Ratibor); Rachel (Reichsbahn T. u. Sp.B. Schmalzpur Beuthen); Wypich (Reichsb. Sportb. Vorkriegsamt Ratibor); Rott (Turnb. Giche Ratibor); 1. Mannschaft (Postportverein Stephan Breslau); 1. Mannschaft (Sp.-B. Preußen 06 Ratibor). 25-Kilometer-Gehen: Meisterschaft: Anderich (Reichsb. Breslau); Glogin (SC. Oberschl. Beuthen); Thiem — Alte Herren — (W. Giche Ratibor). 25-Kilometer-Lauf für Alte Herren: Germain (W. Bratislava Breslau); Gottschling (Wega Bregla).

## Handballkämpfe um die Tabellenführung

### Spitzenkämpfe bei Sportlern und Turnern

Im Handballager ist auch der zweite Oktober-sonntag ein Spieltag erster Ordnung. Bei den Sportlern, wie auch bei den Turnern kommen in der A-Klasse bzw. Meisterklasse je drei Treffen zum Austrag. In beiden Verbänden zeigt sich die Lage nunmehr immer mehr auf, denn die Favoriten um die diesjährige Meisterschaft haben sich bereits rausgeschält. Die heutigen Begegnungen werden in den verschiedenen Gruppen Aufschluß darüber geben, welcher von den Vereinen endgültig die Führung übernimmt. Bei den Sportlern interessiert im Industriegau die Begegnung in Gleiwitz zwischen

#### Germania Gleiwitz — Polizei Beuthen

an erster Stelle. Die Beuthener haben am Vorkriegsamt ihre Mannschaft schon gewonnen, da der angelegte Kampf gegen ihre Gleiwitzer Kollegen ausfiel. Die Gleiwitzer wiederum haben in ihrem Spiel gegen die Polizei Hindenburg die ersten Punkte lassen müssen und werden daher bestrebt sein, diesen Verlust wieder auszugleichen. Ob ihnen das allerdings gegen die sehr spielstarken Beuthener Polizisten gelingen wird, ist sehr fraglich. Man erwartet vielmehr die Beuthener als knappen Sieger. Das Treffen beginnt bereits um 11 Uhr vormittags im Wilhelmspark. Das zweite Treffen im Industriegau kommt in Hindenburg zwischen

#### Polizei Hindenburg gegen Reichsbahn Gleiwitz

zum Austrag. Gegen die starken Polizisten, die dazu noch auf eigenem Platz kämpfen, stehen die Reichsbahner, die bisher noch nicht haben überzeugen können, auf verlorenem Posten. Die Reichsbahner werden sich sehr anstrengen müssen, damit ihre Niederlage nicht genau so hoch ausfällt, wie gegen die Beuthener Ordnungshüter.

Spielbeginn um 15 Uhr in der Hindenburg Polizeiunterkunft.

Eine wichtige Entscheidung sollte auch im Obergau fallen, wo sich die bisherigen Spitzenreiter

#### Post Oppeln — Reichsbahn Oppeln

bereits im Rückspiel gegenüberstanden. Das erste Treffen beider Vereine brachte ein unentschiedenes 4:4-Ergebnis. Der Sieg des einen Vereins im heutigen Zusammentreffen würde den Rückfall des anderen bedeuten. Grund genug für beide Vereine, auch in diesem Treffen das Allerbeste aus sich herauszugeben. Das Spiel ist wiederum als offen zu betrachten.

#### B-Klasse

In der B-Klasse hat im Industriegau die Polizei Gleiwitz große Gewinnchancen. Einen sicheren Sieg dagegen sollte in Beuthen der W.B. Schmalzpur Beuthen über den W.B. Karten-Zentrum landen können. Im Obergau dürfte es zwischen den B-Mannschaften von Post Oppeln und Reichsbahn Oppeln einen gleichwertigen Kampfverlauf geben.

Bei den Turnern sind die heutigen Treffen im Kampf um die Führung ebenfalls von großer Bedeutung. In der Industrie-Gruppe des Oberschlesischen Turngaues stehen sich in Vorkriegsamt

#### W.B. Vorkriegsamt — W.B. Beuthen

gegenüber. Beide Vereine haben ihre Spiele gegen den W.B. Vorkriegsamt mit hohen Torergebnissen gewonnen. Der Verlierer fällt auf den zweiten Platz zurück und muß dem Sieger den Vorrang lassen. Die Schnelligkeit des Platzbesitzers könnte vielleicht hier in der ersten Halb-



zeit bereits eine Ueberraschung bringen. Ganz ohne Ausflüchte gehen die Beuthener auf fremden Platz aber auch nicht in den Kampf. Spielbeginn um 15 Uhr auf dem Turn- und Sportplatz.

### In der Landgruppe hat in dem Treffen Polizei Ratibor — MZB. Ratibor

Die Polizei ihre Spitzenposition gegen den ungeführten ebenbürtigen Mitbewerber MZB. Ratibor zu verteidigen. Da die MZB. Ratibor in ihrer Spielstärke bedeutend nachgelassen haben und die Polizisten den Kampf noch dazu auf eigenem Platz betreiben können, dürfte man wohl annehmen, daß den Polizisten dieses Vorhaben gelingt. In der Meisterschaftsklasse des Oberlandesganges ist diesmal nur ein Treffen, und zwar in Krappitz zwischen

### MZB. Krappitz gegen MZB. Barmen Groß Strehli

angeht. Die Groß Strehli, die zusammen mit dem MZB. Barmen augenblicklich die Führung in der Tabelle inne haben, werden sich wohl nicht so ohne weiteres verdrängen lassen. Auf das Abschneiden der Krappitz, die ebenfalls noch keinen Punktverlust aufzuweisen haben, allerdings bisher nur gegen leichtere Gegner spielten, kann man in diesem Treffen gespannt sein.

### Bezirksspiele

Auch in den unteren Klassen ist der Spielbetrieb sehr reger. Im Oberschlesischen Turngau spielen im 1. Bezirk (Beuthen) auf dem Sportplatz die ersten Mannschaften von Friesen Beuthen und MZB. Beuthen gegeneinander. Vorher treffen die Frauenmannschaften beider Vereine aufeinander. Im 2. Bezirk (Gleiwitz/Sindenburg) steht die erste Mannschaft des MZB. Barmen vor einem neuen Sieg gegen den MZB. Gleiwitz/Sindenburg. Auch der MZB. Gleiwitz hat auf eigenem Platz gegen den MZB. Barmen einen besseren Gewinnschritt gemacht. Einen ausgeglichenen Verlauf sollte im dritten Bezirk (Ratibor) die Begegnung zwischen den ersten Mannschaften des MZB. Ratibor und des MZB. Barmen nehmen. Ein Sieg des MZB. Ratibor würde diesem die unbeschränkte Führung der Tabelle einräumen.

### Motorradrennen in Breslau-Grüneiche

Auf der Radrennbahn in Breslau-Grüneiche wird die diesjährige Sommer Saison mit einem groß aufgezogenen Motorradrennen beschlossen. Der Veranstalter hat für dieses Rennen die besten deutschen Fahrer u. a. Herzogenrath, Köln, B. B. B., Köln, den deutschen Bahnradsieger, Günther H. H., Berlin, K. K., Bonn, S. S., Berlin, sowie die gesamte schlesische Klasse hierzu verpflichtet.

### Pferderennen in Breslau Süd

Seinen einzigen und letzten Renntag dieser Saison bringt der Schlesische Verein für Pferdezucht und Sport anlässlich seines Jubiläums am Sonntag zur Durchführung. Das Nennungsresultat ist äußerst zufriedenstellend ausgefallen. Für den Mittelpunkt des Tages stehenden Jubiläums-Ausgleich haben u. a. die Ställe G. B. B., Baron Burghoven, R. Dieckmann, M. Mühlens Meldungen abgegeben. Am Senioren-Rennen, in dem die alte Reitergarde in den Sattel steigen wird, werden u. a. Frhr. v. Buddenbrock-Bismarck, Oblt. Neumann, Kommandeur des Reiter-Regiments 8, Frhr. v. Richtigshofen, Boguslawski, Graf Erich Solms und Fürst zu Solms, Baruth, teilnehmen.

### Tilbentruppe auch in Polen

Auf ihrer Rundreise durch Europa werden Tilben, Barnes, Rajuch und K. K. Klein auch drei Tage in Polen spielen, und zwar am 8. und 9. Oktober in Warschau, und am 12. Oktober in Krakau. Der Polnische Tennisverband hat Tilben die Erlaubnis erteilt, gegen Tilben zu spielen.

### Sportfest der GdM.-Jugend

Die Sommerarbeit der Jungenschaften Beuthen, Gleiwitz und Sindenburg im Gewerkschaftsbund der Angestellten fand in einem gemeinsam durchgeführten Jugendsportfest auf dem alten Reichel-Sportplatz in Sindenburg ihren Abschluß. Eingeleitet wurde das Fest durch eine allgemeine Gymnastik, die Gauportwart Heinrich Smuda, Gleiwitz, leitete. Der Einzel-Bierkampf zeigte einen beachtlichen Fortschritt in der Sportarbeit der GdM.-Jugendgruppen. Gefolgt wurde in drei Altersklassen. Als Sieger gingen hervor in den Jahrgängen 1918/19 Bräuer, Sindenburg, in den Jahrgängen 1915/18 Rudolf Froin, Beuthen, und Willi Störuppa, Sindenburg, in den Jahrgängen 1912 und früher Albert Kubitzki, Sindenburg, und Karl Fröhlich, Gleiwitz. — Einzelsieger im 100-Meter-Lauf wurde Bräuer, Sindenburg, in 12,6 Sek. Im Weitsprung wurde Kubitzki mit 5,60 Meter Sieger. Im Kugelstoßen errang mit 11,40 Meter Froin, Beuthen, den Sieg, während im Speerwurf wiederum Kubitzki, Sindenburg, mit 35,90 Meter Sieger wurde. — In der 6mal-100-Meter-Staffel wurde die Jungenschaft Gleiwitz Sieger. — Das Handballspiel der kombinierten Mannschaften A und B zeigte ein flottes und faires Spiel, das A mit 7:3 (3:3) gewann. Neben der körperlichen Betätigung wurde auch eine Jungenschaft durchgeföhrt, in der Richtlinien für die geistige Arbeit im kommenden Winterhalbjahr in einem Vortrag des Jugendführers Schneider, Beuthen, gegeben wurde. Am 23. Oktober wird in einem erneuten Treffen der drei Jungenschaften erstmalig das ober-schlesische Jungenschafts-

band, das höchste Ehrenzeichen für alle GdM.-Jungenschaftler an die Besten der drei Gruppen vergeben werden.

### Was soll der Sportler essen?

Der Berliner Sportarzt Dr. Franzmeyer beschäftigt sich in einer interessanten Veröffentlichung mit der Ernährungsweise des Sportmannes. Seine vegetarische Kost ist nach seiner Auffassung für Sportleute nicht geeignet, vielmehr empfiehlt er gemischte Kost, die gut zubereitet und appetitlich dargereicht sein soll. Im übrigen hat die Waage zu entscheiden, ob die Ernährung richtig ist. Ist der Kalorienbedarf höher, als er durch die Nahrungszufuhr gedeckt wird, so kommt es zum Uebertraining und zu unerwünschtem Gewichtsverlust. In diesem Falle müssen mehr Fleisch, Käse, Milch, eventuell auch Eier gegessen werden. Im entgegengesetzten Falle ist die Verwendung dieser Nahrungsmittel einzuschränken. Zum Ausgleich einmaliger besonderer Sportleistungen ist Fett- und Zuckernahrung zu empfehlen, weil sie am schnellsten vom Körper aufgenommen wird. Kohlehydrate sollen während des Trainings nur mäßig zugeführt werden, weil sie sonst Gase im Darm bilden und damit Herzarbeit und Atmung erschweren. Das Trinken ist auf ein Mindestmaß zu beschränken. Der Flüssigkeitsbedarf des Körpers kann teilweise auch durch Obst — am besten geföhrt — gedeckt werden. Starker Durst ist durch Mundspülungen mit lauwarmem Wasser zu bekämpfen, gegebenenfalls durch kleine Mengen Zitronen- oder Himbeerslimonade. Bei starkem Schweißverlust ist die Flüssigkeitszufuhr zu steigern.

Mit dem Schweiß werden auch nicht unerhebliche Kochsalzmengen aus dem Körper ausgeschieden, die wieder ergänzt werden müssen, damit es nicht zu Magenentzündungen kommt. Sehr empfehlenswert sind nach Dr. Franzmeyer phosphathaltige Getränke, am besten wirkt bei besonders anstrengendem Sport Phosphorlebertran. Alkohol und Nikotin sind beim Training zu meiden.

### Sportgeist der Kegler

Wenn heutzutage vom Kegeln als Sport die Rede ist, dann pflegt man hier und da spöttisch mit den Mundwinkeln zu zucken. Die „alte gute Zeit“, in der man in dem Kegelschieben die gute Gelegenheit sah, einen Abend mit dem Genuß von erlichen „halben Bieren“ auszufüllen, ist vielen eben noch mehr bekannt als das neuzeitlich eingestellte Sportkegeln. Aber wenn sich die Zeiten irgendwo geändert haben, dann ist das bei den Keglern der Fall. Da hat der Deutsche Kegler-Bund in Nürnberg seine Hauptversammlung abgehalten. Man möchte meinen, daß alle Tagungen der verschiedenen Sportverbände

in einem so harmonischen Gemeinschaftsgeist verlaufen wie diese Verhandlungen des Keglerbundes. Bekanntlich hat der Kegler-Bund für die deutsche Beteiligung an den Olympischen Spielen in Los Angeles rechtzeitig dem Reichsausschuß einen namhaften Beitrag zur Verfügung gestellt. In Nürnberg wurde nun beschlossen, daß der Keglerbund sich innerhalb der nächsten vier Jahre an der Aufbringung des Olympiadons 1936 beteiligen und die erforderlichen Mittel dem Bundeshaushalt entnehmen wird. Einmütig wurde auch den notleidenden Keglerportallen in Hamburg und Leipzig eine beantragte Hilfe gewährt, wie sich der Bund überbieten neben seiner sportlichen Verwaltungsarbeit auch noch mit nützlichen Fürsorge-Einrichtungen für seine Mitglieder befaßt. Die finanziellen Verhältnisse waren in bester Weise geföhrt und gewahrt.

Man vergleiche mit dieser Einstellung des Kegler-Bundes einmal die Geschäftsmethoden und den ewig fordernden Egoismus anderer Sportverbände. Dann wird man un schwer feststellen können, daß die Kegler durch die Tat bewiesen haben, daß sie bessere Sportleute sind als manche anderer, die große Worte im Munde führen...

### Der Sport im Reiche

**Fußball.** Im Vordergrund des Interesses stehen die drei Vorrunden Spiele um den Pokal des Deutschen Fußball-Bundes. Mittel- und Süddeutschland treffen sich in Leipzig, West- und Süddeutschland messen in Gladbeck ihre Kräfte, und Brandenburg stellt sich in Danzig der Ost des Baltischen Bundes zum Kampfe. Die Meisterschaftsspiele erfahren durch die Bundespokalspiele teilweise eine Unterbrechung, in Mitteldeutschland werden die erste Pokalrunde sowie das Städtepiel Dresden — Prag erlebte. An Länderspielen verzeichnet das Sonntagsprogramm die Begegnungen Tschechoslowakei — Jugoslawien in Prag sowie Dänemark — Schottland in Kopenhagen.

**Leichtathletik.** Der deutsche Sprintmeister Arthur Jonath leistet zusammen mit noch einigen anderen deutschen Leichtathleten einer Einladung nach Stockholm Folge. Im Pariser Colombes-Stadion geht der Länderkampf Frankreich — Finnland vor sich.

**Schwimmen.** Im Rahmen eines erstklassig besetzten Schwimmfestes im Leipziger Wesendal streiten Hellas Magdeburg, Weizensee 96 Berlin, München 99 und Poseidon Rbln um den Titel eines Deutschen Wasserballmeisters. Im Dresden findet ein Dreistädtekampf Dresden — Leipzig — Halle statt.

### Wasserstände am 8. Oktober:

Ratibor 0,73 Meter, Cosel 0,84 Meter, D. p. ein 2,14 Meter, Lauchitz 0,78 Meter, Wassertemperatur 11,8°, Lufttemperatur + 10°.



...alle Gemüse werden schmackhafter durch **MAGGI'S Würste**

• Auch beim Nachfüllen erhalten Sie Gutscheine •

## Donnerstags von vier bis sieben...

### 15) Der Roman eines Frauenschicksals von Siegbert Kleemann

Inge, die der Doktorkommissar gleichfalls befragte, betrachtete ihn verärgert. Er war respektlos, zu Scherzen aufgeleitet, und er kam ihr vollständig verändert vor. Wertwürdig, gerade an dem Tage, an dem er sein inneres Gleichgewicht... seine Ruhe... wiedergewonnen hatte, fand sie ihn zerstreut.

Das Ehepaar Baumann, bei dem Wulff abends vor sprach, setzte er kaum weniger in Erstaunen. Sobald das Gespräch auf Inge kam, markierte er Taubheit und lenkte geschickt auf ein anderes Thema über.

Julius machte zunächst verdeckte Anspielungen, und als sie Wulff geistlich überhörte, fuhr er das schwere Gesicht offenkundiger Ironie auf. Vergeblich. Der Doktorkommissar reagierte nicht, er blieb unempfindlich. Nach dem Tee, den sie im Wohnzimmer einnahmen, ging er plötzlich an das Klavier, klappte den Deckel zurück und schlug ein paar Akkorde an... verband sie allmählich zu einer Melodie und sang leise:

„Mein Gott, ich weiß wohl, daß ich sterbe; ich bin ein Mensch, der bald vergeht.“  
Unvermittelt brach er ab. „Erinnern Sie sich des Respektlosen, gnädige Frau?“  
„Natürlich! Walter Schlusnus sang es zu Diehens Begräbnis.“

Der Doktorkommissar setzte sich wieder an den Tisch. „Ja, der gute Dieh! Er wurde ansehend von Anhängern heimelucht... besah wohl die Gabe des zweiten Gesichtes. Denken Sie, am 7. November — genau 13 Tage vor seiner Ermordung... breizeln!... da soll man nicht abergläubisch werden — fügte er seinem beim Notar niedergelegten Testament die Bestimmung zu, daß dieses Lied bei seinem Begräbnis gesungen werden soll.“

„An sich merkwürdig, in der Tat“, Julius wiegte nachdenklich den Kopf. „Aber merkwürdiger noch, daß er eine derartige Bestimmung testamentarisch festlegte. Ein mündlich... meinetwegen auch schriftlich geäußelter Wunsch hätte doch vollständig genügt.“

„Er traf noch drei weitere Verfügungen, und da war es ein Aufwachen, wie der Berliner sagt.“

„Welche?“ fragte Julius gespannt.

„Nummer eins: sein Haushalt darf frühestens 3 Monate nach seinem Tode aufgelöst werden. Nummer zwei: sein Diener Lieboldt erhält für langjährige und treue Dienste ein Leasing in Höhe von 5.000,— in Worten fünftausend Mark. Nummer drei: Die Waffensammlung, die ursprünglich der Universalerbin Frau Baronin von Glastenapp

zugebach war, soll in den Besitz seines Freundes Jtmann übergehen.“

„Was schließen Sie daraus?“ wollte Julius wissen.

„Daß ich jetzt gehen muß“, erklärte Doktor Wulff lachend. Er verabschiedete sich kurz und ließ das Ehepaar frappt zurück.

Christel fand zuerst die Sprache wieder. „Alte“, sagte sie.

„Zum Frühstück“, unterbrach Julius seine Gattin. Sie war so erregt, daß sie die Zwischenbemerkung nicht beachtete und sich zu der Ausrufung hinreißen ließ: „Ich will einen Beisen mit Dred schlucken, wenn er dem Täter nicht auf der Spur ist.“

„Guten Appetit“, wünschte Julius, ungeachtet aller guten Vorsätze. Aber dann überkam ihn doch eine große Freude. Und als Christel kombinierte: „Vielleicht, daß Lieboldt...“ tätschelte er ihren Arm.

„Wer, ist gleichgültig! Die Hauptsache ist, daß Inge freikommt.“

„Ja.“ Bei Gott, Christel hatte keinen jehnsicheren Wunsch. Trotzdem zog sie das „Ja“ lang durch die Zähne. In ihrem Herzen regte sich eine leise, ungestaltbare Eifersucht auf die Freundin. Julius hatte überhaupt keinen anderen Gedanken mehr als Inge.

„Wißt du in sie verliebt?“ fragte sie zaghaft und hielt in Erwartung der Antwort den Mund offen.

Der Gatte war so perplex, daß er sie Sekundenlang, keines Wortes mächtig, anstarrte. Dann brach er in ein schallendes Gelächter aus.

„Selbstverständlich! Genau so... wie du in Georg.“

Christel fühlte sich beschämt. Dennoch war ihr so froh und leicht zumute, wie seit langem nicht. In einer plötzlichen Aufwallung schlang sie ihre Arme um Julius' Hals: „Du Scheuhal!“

Das Schenkel ließ die Liebtöschung schmunzelnd über sich ergehen. Ein Protest wäre auch unmöglich gewesen; denn ein langer Kuß versiegelte ihm die Lippen.

### XV.

Doktor Wulffs verändertes Wesen befremdete Inge immer mehr. Er, der stets Zurückhaltung geübt und jede unnötige Frage vermieden hatte, legte nunmehr eine große Neugier an den Tag.

Ähnlich wie der Untersuchungsrichter, Herr von Althofen, stellte er unvermittelt seine Fragen, die sie verblüfften und deren tieferer Sinn ihr verborgen blieb.

Einmal fragte er: „Sagen Sie, Frau Döberberg, als Dieh Sie unter seinen Willen zwingen wollte, flüsterete er da wörtlich: „Es muß sein... so tun Sie es doch freiwillig!“ wie?“

„Ja doch, ich erwachte es bereits mehrmals.“ „Ein Irrtum Ihrerseits ist ausgeschlossen, nicht... er flüsterete?... Er sprach nicht laut, und es klang in der Erregung nur etwas gepreßt, heiser vielleicht?“

„Nein! Ich irre mich nicht, Herr Doktor!“

„Sie glaubten tatsächlich Angst aus seiner Stimme zu hören?“

Inge zerrte nervös an ihrem Taschentuch. „Gerade daß ich trotz meiner begreiflichen Aufregung diese Wahrnehmung machte und sie mir im Gedächtnis haften blieb, dürfte ein Zeichen dafür sein, daß ich mich nicht täusche.“

„Das ist richtig!“, pflichtete Wulff bei.

Bei einem späteren Besuch stellte er die Frage: „Als Sie sich mit der Drohung, ihn zu töten, aus seiner Umarmung lösten, hat er mit aufrichtigem Bedauern in der Stimme um Verzeihung, so war es doch?“

„Gewiß! Ich schilderte Ihnen doch den Vorgang schon bei meiner ersten Vernehmung ausführlich, Herr Doktor“, erklärte Inge pikiert. Er begreift meine Darstellung, dachte sie. Er fahndet nach Widersprüchen.

Sie tat ihm bitter Unrecht. Er fahndete nach dem Mörder. Es kam ihm auch gar nicht in den Sinn, daß seine Fragen sie selbst berühren mußten.

Er forschte weiter: „Diehens Arme fielen gleichsam von Ihren Schultern? Alles in allem kann man sagen, er erweckte durch Sprache und Bewegung den Eindruck eines Menschen, der einem unabänderlichen Schicksal gegenüber resigniert?“

Inge begnügte sich mit einem Kopfnicken als Antwort.

Nein, die Besuche des Doktorkommissars bedeuteten keine Freude mehr für sie, stählten nicht mehr die Widerstandskraft, der sie doch so dringend bedurfte.

In einer Woche war Weihnachten. Wie hatte sie sich auf das Fest gefreut... wie viele Pläne hatte sie geschmiedet, was für Ueberraschungen für Georg ausgedacht. Und nun lag sie in Haft. Getrennt von Georg, allein in einer kleinen, langlichen Zelle, mußte sie den heiligen Abend verbringen... statt Freude, Lichterglanz und Bescherung, nur Sorgen um die Zukunft und körperliche Schmerzen. Bloß nicht daran denken!

Ihr schauderte, und fröstelnd zog sie die Schultern empor.

### XVI.

Nicht nur Inge Döberberg war Doktor Wulffs neugierigen, oft merkwürdig formulierten Fragen ausgesetzt.

Eines Nachmittags erschien er überraschend in der Wohnung des ermordeten Diehens, die laut testamentarischer Bestimmung noch immer von dem Diener Lieboldt betreut wurde. Lieboldt verbarg sein Erstaunen hinter einer korrekten Verbeugung.

Der Doktorkommissar verlangte in das Herrensitzimmer, den Tatort des Mordes, geführt zu werden. „Es ist doch alles unverändert geblieben?“

„Ja wohl, Herr Kommissar.“

Wulff lehnte sich in den Schreibstisch zurück und schloß in tiefem Nachdenken die Augen. Plötzlich schlug er sie voll zu dem schweigsam verharrenden Lieboldt auf. „Gehen Sie mal dort hinter die Portiere!... So, jetzt legen Sie vorsichtig hinüber... Nein! Schlagen Sie die Vorhänge nicht so weit zurück... gut! Bleiben Sie stehen!“

Der Doktorkommissar erhob sich und trat zur Bibliothek. „Können Sie mich genau beobachten?“

„Ja wohl, Herr Kommissar.“

„Kommen Sie hervor und setzen Sie sich in den Schreibstisch!“

Lieboldt tat, wie ihm geheißen, während Doktor Wulff hinter der Portiere verharrte. Nach einer Weile kommandierte er: „Erheben Sie sich langsam! Nähern Sie sich dem Bücherschrank... Halt!“

Wieder eine kurze Pause; dann der Befehl: „Wenden Sie sich seitwärts zur Tür!... Stop! Drehen Sie sich mit dem Rücken ins Zimmer!... Danke!“

Der Doktorkommissar kam wieder zum Vorschein. Sein Antlitz strahlte Zufriedenheit. Er schlang sich rittlings auf die Schreibstischplatte, hockte nieder und baumelte wie ein Vangel mit seinen Beinen. Aus dieser Stellung beobachtete er mit ungeteilter Aufmerksamkeit Lieboldts Mienspiel. Das brühte nichts als Indignation über das burleske Betragen des Kommissars aus.

„Warum belogen Sie mich bei Ihrer ersten Vernehmung, Freund Lieboldt?“ Die Frage wurde im gemühtlichsten Plauderton gestellt.

Der Diener runzelte die Augenbrauen. „Ich sagte nichts als die Wahrheit, Herr Kommissar!“

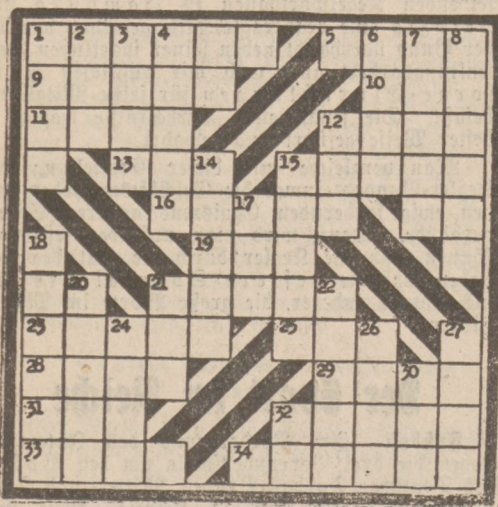
„Denkste!“ Wulffs Augen zuckerten gut geäunt und vertraulich. „Sie behaupteten seinerzeit, nicht zu wissen, wann Direktor Dieh Sie erstmalig für Donnerstags nachmittags beurlaubte. Ich mußte Ihrem Erinnerungsvermögen erst ein bißchen auf die Beine helfen... Sie befehlen sich? Oder soll ich Ihnen das Protokoll vorlesen?“

(Fortsetzung folgt.)



# Rätsel-Ecke

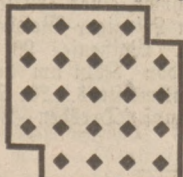
## Kreuzwort



Senkrecht: 1. Feldpflanze (Gewebe), 2. Dichtungsart, 3. Stadt in Thüringen, 4. südamerikanischer Viehhirt (h = 1 Buchstabe), 6. Admiral des Weltkrieges, 7. Autodesign, 8. Seemannischer Ausdruck, 12. Bacholberschnaps, 14. Berggeist, 15. Fruchtstand, 17. grammatischer Artikel, 18. Fotoapparat, 20. Gesellschaft aus „Balken“, 21. Kurzname für einen Gefellschaftsang, 22. Gebiet in Estland, 24. gesponnener Faden, 26. Negerstamm, 27. Jagdausdruck, 30. Schiffsal.

Waagrecht: 1. Getreideart, 5. Laubbaum, 9. Vorbild, 10. Wald- und Hirtengott, 11. Staat in Südamerika, 12. belgische Stadt, 13. Zahlwort, 15. Insekt, 16. Auszeichnung, 19. Insel in der Bismarcksee, 23. morgenländischer Herrschertitel, 25. Mineral, 28. Staatshaus, 29. Schulfächer, 31. „Felsen“, 32. Fliegenlenker, 33. Frauenname, 34. angenehme Empfindung.

## Magische Figur



Muse,  
Laubbaum,  
Affate,  
Musikhalle,  
Frauenname.

Unter Verwendung der Buchstaben a d d d e e e e i i i l l n n n n o o r r setze man Wörter von gesuchter Bedeutung ein, welche sowohl senkrecht wie waagrecht abgelesen werden können.

## Ein lustiges Würfelspiel

ERC	IRC	HDB	RNI
LES	RAM	AEE	EEM
SWT	CSO	URN	HIM

Wenn man diese vier Quadrate nach entsprechender Drehung in eine andere Reihenfolge stellt, ergeben die durchgehend gelesenen waagerechten Reihen drei deutsche Städtenamen.

## Wortbildungsrätsel

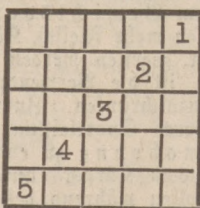
„Die Erinnerung ist der Nachkommer der menschlichen Freuden.“

Aus den Buchstaben des Spruchs bilde man Wörter von der im nächsten Absatz angegebenen Bedeutung derart, daß jeder Buchstabe nur einmal Verwendung findet.

bet. Die Anfangsbuchstaben der zu bildenden Wörter nennen, der Reihe nach abgelesen, einen bekannten deutschen Dichter.

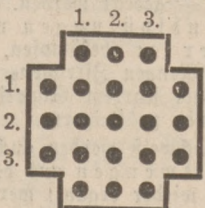
Bedeutung der Wörter: 1. eine andere Bezeichnung für schneidig, 2. Schlachtvieh, 3. männlicher Vorname, 4. nützliche Insekten, 5. weiblicher Vorname, 6. Affate, 7. Mengenbezeichnung, 8. nordische Reintierart, 9. unverbrennbarer Rest, 10. Teil der Scheune, 11. Anrede.

## Magisches Zahlenquadrat



Die Felder sind mit den Zahlen von 6 bis 25 so zu füllen, daß die Summe jeder waagerechten und senkrechten Reihe die Summe 65 ergeben.

## Kreuzwort-Homogramm



Die Lettern A U B B B D D C H S S Z R R R D R R R E U sind in die Figur so einzufügen, daß die senkrechten bzw. waagerechten Reihen folgendes bezeichnen:

1. Stadt im Reg.-Bez. Köln, 2. Adelstitel, 3. indische Gottheit, 4. Feuerherd, 5. Hindernis (beim Pferderennen), 6. ehemals deutsche Stadt a. d. Weichsel.

## Magische Figur



Die Buchstaben a a c a b b d d e e e g g i i l l m m n n n u u u r sind nach vorstehendem Schema so zu ordnen, daß die waagerechten und entsprechenden senkrechten Buchstabenreihen gleichlautende Wörter ergeben:

1. Schmelzglas, 2. Nebenfluß der Elbe, 3. fagenhaftes Schwert, 4. nordgermanische Göttin, 5. deutscher Dichter.

## Schiebe-Rätsel

Wasserralle...  
Bachstelze...  
Rauchschwalbe...  
Nachtkeiher...  
Turteltaube...  
Feldhuhn...  
Fliegenfänger

Vorstehende Vogelnamen sind seitlich so zu verschieben, daß zwei senkrechte Buchstabenreihen zwei bekannte Jagdvögel bezeichnen.

## Gilbenrätsel

a — a — bel — der — bob — bre — ch — hat —  
de — di — e — e — eg — ei — eis — eg — feu —  
fluß — ge — grau — har — ho — horn — le — lan —  
le — lei — li — lö — mat — men — men —  
mont — na — naph — nig — nix — pan — ragb —  
rich — rch — schim — schlan — se — son — sma —  
ter — ter — tha — ti — tro — u — ul — us — we —  
weiß — ze — zel.

Aus obigen Silben bilde man 25 Wörter, deren erste und letzte Buchstaben ein Goethezitat nennen. (Bei Nr. 7 gilt der vorletzte Buchstabe.)

1. Biberruf, 2. Prüfung, 3. Edelstein, 4. Raubtier, 5. Nährstoff, 6. Gebäud., 7. Kletterpflanze, 8. Kröfus, 9. Reptil, 10. Alpenberg, 11. Fülle, 12. Bienenzeugnis, 13. Farbton, 14. Waffe, 15. Drama von Goethe, 16. Gartengerät, 17. Amtsperson, 18. Versfuß, 19. Männername, 20. Naturprodukt, 21. Affenart, 22. Edelstein, 23. Philosoph, 24. Insekt, 25. amerikanischer Erfinder. (h = ein Buchstabe.)

1	13
2	14
3	15
4	16
5	17
6	18
7	19
8	20
9	21
10	22
11	23
12	24
25	

## Auflösungen

### Kreuzworträtsel

Senkrecht: 1. Bate, 2. Aue, 3. Isidor, 4. Sedan, 5. Agave, 6. Delila, 7. Ems, 8. Hain, 9. Gabel, 12. Irene, 19. Stein, 21. Komma, 22. Meter, 24. Zil, 25. Cos, 27. Dur, 28. Lei, 32. Etage, 33. Edison, 34. Kamera, 35. Seume, 37. Naute, 38. Memel, 40. Main, 43. Bode, 45. Udo, 47. Not.

Waagrecht: 1. Paris, 5. Adler, 9. Gau, 10. Gerge, 11. Mat, 13. Ate, 14. Ideal, 15. Sir, 16. Be, 17. Ida, 18. via, 20. Ankel, 23. Biter, 26. Atele, 29. Leo, 30. Amt, 31. Ute, 32. Gise, 34. Kreis, 36. Drama, 39. am, 41. Wia, 42. Ema, 44. Gau, 46. Summe, 47. Rom, 48. Sib, 49. Oster, 50. Ode, 51. Nonne, 52. Laute.

### Buchstabenrätsel

1. Insterburg, 2. Koenigsberg.

### Scherzaufgabe

(Mf-a) + (Gerien-fee) + (Dauhe-au) + (Pre-geel-Beel) = Strindberg.

### Magisches Quadrat

I	L	L	E	R
L	I	E	B	E
L	E	B	E	N
E	B	E	R	T
R	E	N	T	E

### Silbenrätsel

1. Sansfouci, 2. Elipost, 3. Irland, 4. Nagasaki, 5. Erdkunde, 6. Nabob, 7. Fliege, 8. Erstfest, 9. Supe.

## Die lachende Welt

### Kreuzer-Opfer

„Der Kreuzer-Skandal zieht doch immer weitere Kreise“, sagt Lampel. „Jetzt haben sie wieder in Wien einen Direktor verhaftet, und auch in Budapest soll eine neue Untersuchung im Gange sein. Am meisten aber hat Kreuzer wohl die Hoffnungen der Amerikaner enttäuscht.“

„Am meisten“, schüttelt Schlang den Kopf, „am meisten hat zwar Kreuzer die Hoffnungen Emil Ludwig enttäuscht.“

### Medizin

Jedermann geht zum Arzt. „Ich habe eine merkwürdige Sache“, erzählt er, „jedes Mal, wenn ich mit dem Zeigefinger auf mein rechtes Knie drücke, tut es weh.“

„Da gibt es ein sehr gutes Mittel“, lachelt der Arzt, „drücken Sie nie mehr mit dem Zeigefinger auf Ihr rechtes Knie.“

„Ja, aber —?“ rückt Jedermann die Achsel, „und wie soll ich denn wissen, ob es nicht mehr weh tut?“

### Ein lustiges Würfelspiel

1. Dschersleben, 2. Schneidmühl, 3. Finsterwalde.

## Freunde in der Not

gehen tausend auf ein Lot, sagt ein altes Sprichwort.

Eine treue Freundin, eine zuverlässige Hausgenossin in guten wie in bösen Tagen ist Ihre Zeitung. Die jahrelange Zugehörigkeit zur Familie schuf ein Band, das durch Zeiten wirtschaftlicher Bedrängnis nur fester wurde.

Bei Ihrer Zeitung, der von tausenden Familien geschätzten Ostdeutschen Morgenpost, finden Sie in unserer ereignisschweren Zeit

Erholung von beruflichen und häuslichen Sorgen!

## Berliner Tagebuch

Jugend in Potsdam — Das Echo im Volk — Kann ich bei Ihnen schlafen? — Dank für den Zwickel — Das Ende des Dorado Die Säuberung Berlins

Am Sonntag wollten wir durch den goldenen Herbsttag noch eine Stunde an die Gabel fahren. Wir kamen nur bis Potsdam. Jung-Deutschland versperrte den Weg. Hunderttausende braune Hirschen standen in und um Potsdam. Sie waren zum großen Jugendtreffen ihrer Partei aus allen Teilen des Reiches gekommen. Von einem Außenstehenden objektiv gesehen, ergab sich dieser Anblick: Tausende junger, frischer Gesichter. Gute Disziplin. Nach zwei Tagen großer Anstrengungen ist das Jungvolk sichtlich noch gut gelaunt. So große Massen in Ordnung zu halten ist sicherlich eine schwierige Organisationsaufgabe. Man hört kein Schimpfen. An Sonntagen gibt es in dieser Gegend einen enormen Autoverkehr — mit ihm finden sich die Lenker des Jugendtreffens aut ab. Braunhemden und Ärmel nehmen freundlich aufeinander Rücksicht. Das ganze sieht nicht wie ein revolutionäres Alarmzeichen, sondern wie ein wohlgeleiteter Sonntags-Massenausflug aus. Ein SM-Mann, dem die Anstrengungen zu viel geworden waren, wurde von zwei Kameraden durch das Dunkel ins Krankenhaus getragen. Man hört, daß heute noch etwa 25 junge Menschen in den Krankenhäusern bei Potsdam liegen, die sich am Sonntag erkältet haben.

Ich habe nur den äußeren Eindruck dieses Aufmarsches geschildert — sein innerer Gehalt geht die Politiker an. Am Montag drauf erzählte ich in einem kleinen Ausschnitt wie sich das Ereignis im Volk von Berlin spiegelte. Ich trat, um schnell ein paar Abendblätter zu lesen, in eine kleine Kneipe. Sie sind immer sehr leer, diese kleinen „Stampen“. Hinten in der Ecke kiffte ein Liebespaar. An der Theke nimmt ein Kohlen-träger einen Schoppen. Blaue Bluse, schwarzer Lederhosen auf der Brust und Rücken. Am Tisch daneben hat ein alter Arbeiter eine Welle vor sich. Sie sprechen von dem Potsdamer Ereignis. Der Arbeiter ist dagegen. „Was kümmern sich die Jungen um Politik? Man müßte sie alle über eine Bank legen und dann mit dem Rohr-

stoß drüber — so hätten es unsere Alten mit uns gemacht.“

Der Kohlenträger: „Ne, das wäre falsch. Die heutige Jugend hat eben ihren Kopf für sich. Da können wir uns gar nicht reinreden. Das verstehen wir nicht.“

Der Arbeiter: „Die Leute haben gesehen, wie die Jungen abends in der Kälte auf ihren Lastwagen gezittert haben wie Eschenlaub.“

Der Kohlenträger: „hm... hm... ich bin ja noch nicht für die Politik. Aber die Jugend denkt eben anders. Die Menschen sind ganz anders heute. Die muß man eben lassen. Zahlen, Frau Wirtin, ich muß noch arbeiten.“

„Jetzt willste noch arbeiten? Is doch schon sech.“

„Bis halb neune wird gearbeitet! Abje.“

Der Arbeiter sieht dem Kohlenträger mit einem leeren Blick nach. Dann sagt er: „Na, eine Welle wer ich mir noch bewilligen. Aber dann ist mein Glat für die Woche erledigt. An von Muttern ihrem Gelde darf ich nichts nehmen, da schimpfste. Ja, ob ich noch mal Arbeit frage? Ich glaube, für uns gibt's gar keine Arbeit mehr. Uns halten sie für zu alt dazu.“

Arbeit, Arbeit... ewiger Schrei dieser Tage.

Dabei hatten um diese Monatswende doch mehr Leute Arbeit als sonst. Es war wieder Freitag in Berlin. Die ganze Stadt war in Bewegung. Überall hielten die großen, biden Möbelwagen mit schwerer Fracht. Zwei Tage streiften die Riehlente, da stochte die Völkerwanderung von Ost nach West, von Süd nach Nord. Und ein paar Tausend Telefonanrufe an diesem Montag hießen: „Kann ich nicht bei Ihnen schlafen? In meiner alten Wohnung stehen keine Möbel mehr — in der neuen stehen sie noch nicht, weil die Streifen den Transport mitten auf der Straken stehen lassen. Und ins Hotel, das ist doch zu teuer!“

Auf jeder Treppe steht eine Malerleiter. Wo ein Wohnungswechsel ist, wird ein bißchen reno-

viert. Ein Heer von Tapezierern geht mit höchst zufriedenen Gesichtern durch Berlin. Segensreicher Riechtermin!

Die Komiker und Conferenciers von Berlin haben einen Brief an den stellvertretenden Reichskommissar Dr. Bracht geschrieben:

„Der von Ihnen verfügte unfreiwillige Zwickel hat uns und unsern Hörern so viel Heiterkeit erweckt, daß wir nicht umhin können, Ihnen für die uns gespendete fruchtbare Pointe öffentlich zu danken.“

Mit der herzlichsten Bitte, uns auch fernerhin nicht zu vergessen, zeichnen wir Mit aufrichtiger Hochachtung

Dreißig glückliche Späkmacher haben den Brief unterschrieben, denen der Zwickel zu ungeahnten Nachstürmen verholfen hat. Jede Kabarettconferencie beginnt in diesen Tagen so: „Meine Damen und Herren — in diesen grauen Zeiten wollen wir heute einen fröhlichen Abend erleben. Wir wollen uns einmal richtig vom Lachen durchschütteln lassen... vom Kopf bis Fuß, vom Scheitel bis zum Zwickel...“ Weiter kommt der Sprecher nicht, denn nun steht ein Nachsturm des Publikums ein, der keine Grenzen kennt. Im Kabarett der Komiker erzählt Maria Mey: „Ich habe meinen Sommer in Holland verbracht, am Strand von Scheveningen. Sehr anständige Leute, die Holländer. Die kannten schon im Sommer den Zwickel.“ Weiter kann sie nicht erzählen, das Publikum liegt schon unter den Bänken.

Einer Tat der Sittenverbesserer wird applaudiert: der Schließung des „Elborado“. Das war eine jenseitigen peinliche Lebenswürdigkeit. Zuletzt residierte das „Elborado“ in der Wozlstraße. Man führte vorzugsweise die Fremden hin. Die haben ein Lokal mit vielen Frauen in festlichen Abendkleidern. Viel Schmutz, blendende Frisuren. Aber dann geschah es, daß eine dieser Damen den Mund auftrat und sagte: „Mensch, gibt denn keiner was Kaltes aus?“ Und das klang dann wie aus dem Keller gesprochen, mit tiefer Bakstimm. Denn von diesen Damen waren auf 50 Prozent gar keine Damen, sondern... Männer, die hier täglich, wie auf einem ewigen Maskenball, Frauenkleider und Perrücken trugen oder sich die Haare nach Frauenart hatten wachsen lassen. Nun fing die Kurzeil der Besucher damit an, zu erraten, welche von den anwesenden Frauen wirk-

liche oder nur „angezogene“ waren. Manchmal war es wahrhaft schwer, richtig zu raten. Die Natur treibt seltsame Spiele. Es hat im „Elborado“ als Frauen verkleidete Männer gegeben, die als wahrhaft schöne Frauen erschienen, von höchst weiblicher Grazie, von einer Anmut der Bewegungen, einer Sanftheit des Blicks, die im Anblick als wirkliche Damen wirkten. Man wird sich Barbettes erinnern, des großen Trapezkünstlers, der in vielen Großstädten als Artist an den führenden Varietébühnen in Frauenkleidern auftrat, und der vollkommen die Illusion erweckte, eine weibliche Künstlerin zu sein, bis er am Schluß seiner Darbietung die Perrücke vom Kopfe zog und sich als ausgewachsener Mann mit üppiger Glatze entpuppte. Lange Zeit war in Berlin der Damenbarfüller Hans René berühmt, der selbst im Sopranfang hundertprozentig das Frauentum imitierten konnte. Grenzfälle und Zwischenstufen der Natur, über die es eine ganze Wissenschaft gibt. Im „Elborado“ war das industriell ausgenutzt... für den Fremdenverkehr. Viele ärgerte es, viele amüsierte es. Die Empfindungen der Besucher schwankten zwischen Ekel und Neugier. Die Polizei schritt nicht ein, weil sie jahrelang die Ansicht vertrat, man könne diese anders gerichteten Kreise besser überwachen, wenn man ihnen die Möglichkeit lasse, sich an gewissen Orten zu konzentrieren. Aber zuletzt war der Betrieb doch nur ekelhaft. Die „Grazien“ des Hauses waren den Jahren den Tribut nicht schuldig geblieben. Wenn sie einmal Charme und Anmut gehabt hatten, so waren die in den Alkoholnächten des Hauses längst in die Winken gegangen. Der Unternehmer wiederum mochte diese Invaliden seines Geschäfts nicht auf die Straße setzen. So geriet das „Elborado“ in den letzten Verfall. Es war schon verendet, als es verboten und geschlossen wurde. Der Unternehmer hat sich rehabilitiert, indem er an einer anderen Stelle ein würdiges Unternehmen für uns normale Bürger aufgetan hat.

Die Säuberungsaktion der Polizei soll weiter gehen. Sie will gewisse trübe Erscheinungen im Straßenleben beseitigen. Aber mit der Abschneidung der Symptome ist es allein nicht getan. Auch hier ist es die Arbeitslosigkeit, die die Sittenlosigkeit schafft. Nur Arbeit schafft Sitte. Verordnet Arbeit, nicht Zwickel.

Der Berliner Bär.



Preis 10 Pfg.

# Illustrierte Ostdeutsche Morgenpost

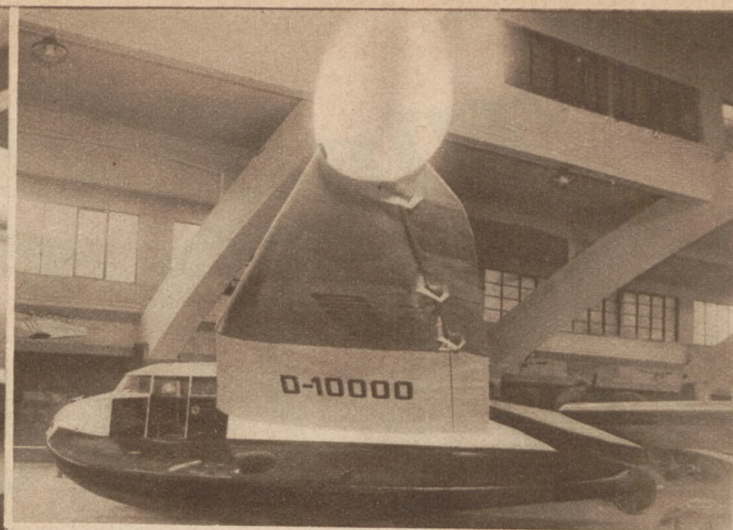
Beuthen O/S. den 9. Oktober 1932



## Das „Baukastenflugzeug“

auf der Berliner Luftsportausstellung. Motor, Propeller, Übertragungsanlage, Benzintank werden fertig geliefert; Rumpf, Tragflächen und Leitwerk zimmert sich der Jungflieger selbst zusammen. (Weitere Bilder auf der nächsten Seite.)





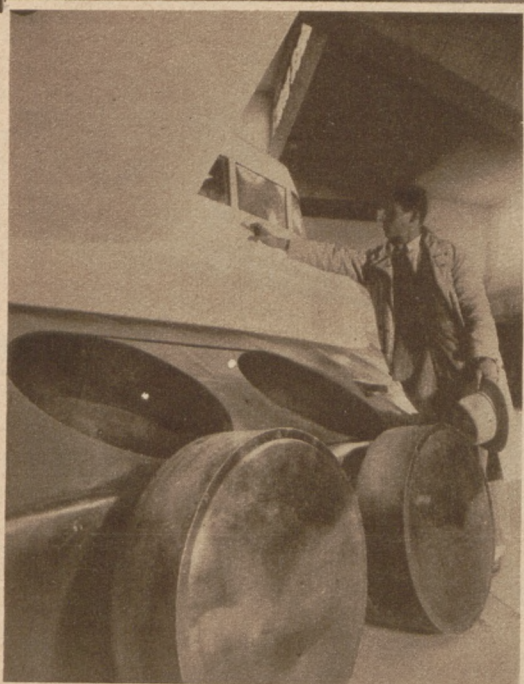
Gesamtansicht des „Wochenendflugzeuges“.

## Die neue „Lufflinie“

Flugzeugtypen der Zukunft  
auf der Deutschen „Luftsportausstellung“, Berlin

Die „Dela“, die große Schau des Luftsports in der Reichshauptstadt, ist bemerkenswert durch die umfassende historische Übersicht über das bisherige Luftsportwesen sowie durch die interessanten Beispiele der mutmaßlichen zukünftigen Entwicklung auf diesem Gebiet. Unsere Bilder zeigen einige markante Beispiele.

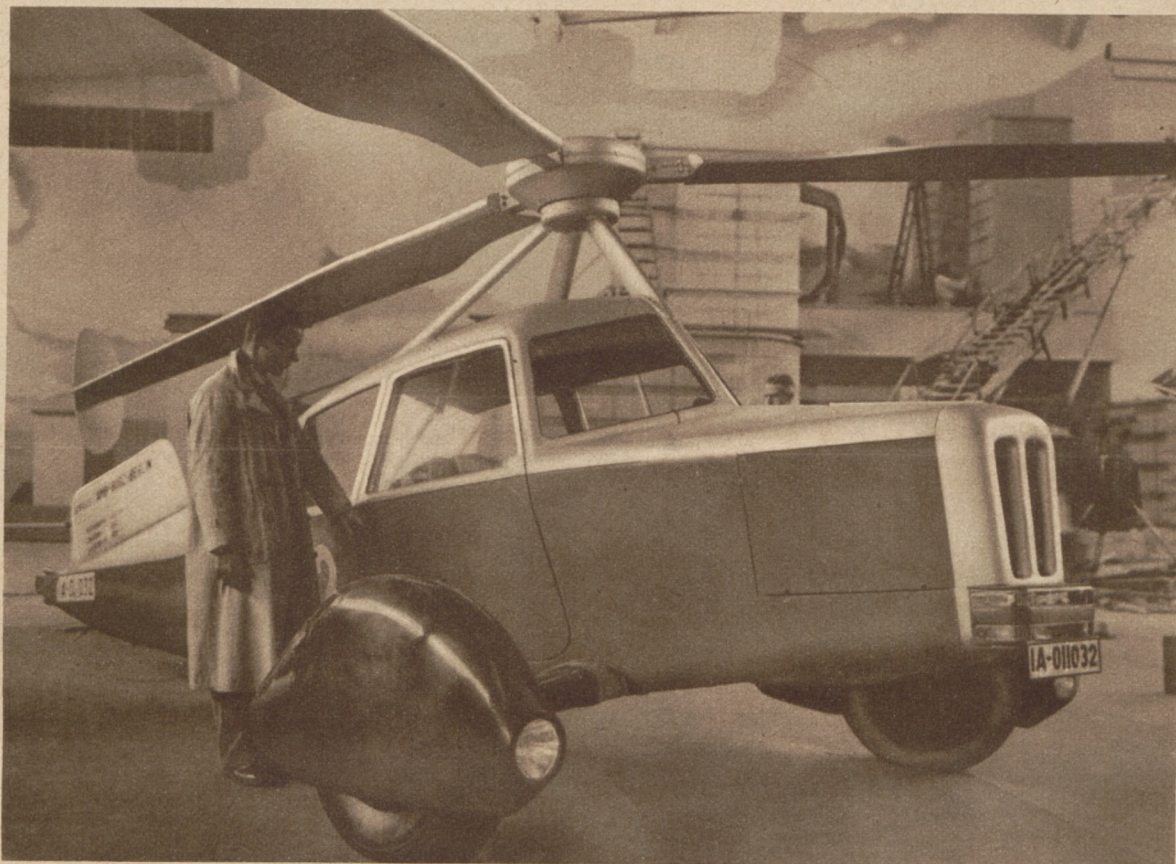
Ein Blick in das Innere.



Links:  
Die Rad-  
einstellung  
für die  
Landung  
auf festem  
Boden.

### Das Wochenendflugzeug.

Das Flugzeug ist speziell für den Ausflug aufs Land konstruiert, man soll damit auf jedem Gelände landen können, auch auf dem Wasser und sumpfigem und moorigem Gelände. Die Tragflächen sind schräg angebracht, die Stabilisierungsflächen gerade. Das ganze Flugzeug ruht auf Schwimmern, die Räder bzw. Raupentetten sind automatisch verstellbar.



### Das Auto- flugzeug

ist ein Kabinenflugzeug, das keine Tragflächen aufweist, weil es von Schraubenflügeln in die Höhe gehoben wird. Wenn man die drei dünnen Flügel zusammenklappt, ist das Flugzeug ein Auto und straßenfähig, da es nicht breiter als ein normales Auto ist. Es bietet neben dem Fahrer drei Personen Platz. Seitenansicht des Autoflugzeuges.



### Der Wirbelsturm über Portorico.

Der Hurrikan, der über die Insel Portorico mit ungeheurer Gewalt hinwegfegte, hat 200 Todesopfer und mehr als 1000 Verletzte gefordert. Eine Luftaufnahme von der Stadt San Juan auf Portorico, die im Jahre 1928 von einer ähnlichen Katastrophe heimgesucht wurde.





#### In 1 1/2 Stunden Bremen—Berlin.

Das zurzeit schnellste deutsche Reiseflugzeug, das von Focke-Wulf, Bremen, erbaute Flugzeug „Falke“. Das Flugzeug hat 255 Kilometer Höchstgeschwindigkeit.

#### Rechts: Große Neuentdeckungen im Adelsberger Höhlenrevier.

Nach langjährigen Vorstudien und gründlichen Vorbereitungen ist es einer Expedition gelungen, in einem Seitenarm der unterirdischen Grotten in der Richtung gegen den Zirknitzer See vorzustoßen. Es wurden über 4 Kilometer neuer Höhlenräume von gewaltigen Ausmaßen erschlossen, darunter Dome von 100 Meter Höhe und ein See von 1,5 Kilometer Länge. — Eine neueröffnete Riesenhalle. Ein Bild von der ungeheuren Größe gibt die im Hintergrund zu sehende Person.



#### Das billigste Mittagessen von Amerika.

In Boston wurde kürzlich von der Stiftung der „Volontäre Amerikas“ ein Mittagstisch für Arbeitslose eröffnet, wo man ein richtiges Mittagessen mit Suppe, Fleisch, Pastete, Kartoffeln, Brot und Kaffee für 14 Cents erhält.



#### Wer Feuer meldet, wird gefangen.

Die neueste amerikanische Erfindung ist ein Feuer-melde-Apparat, der die Hand des Meldenden fest-hält, bis die Feuerwehr eintrifft. Diese „Verhaftung“ hat den Zweck, die vielen Falschmeldungen abzu-schaffen, denn derjenige, der die Feuerwehr umsonst bemüht, wird allerdings von der „Feueralarm-Gesellschaft“ befreit, aber schleunigst der Polizei übergeben.

#### Rechts: Indien tanzt.

Eine Aufnahme anlässlich eines indischen Feier-tages. Die Tänzer, die hier die Straßen entlang tanzen, sind Arbeiter einer Fabrik in Bombay.





# FERNSEHEN MIT DER LINSE



**Die Insel Man (in der Irischen See) aus 50 Meilen Entfernung.**

Die Aufnahme wurde von der Cumberländer Küste aus gemacht. Die Kunst der Linse besteht darin, den Raum zu verkürzen; die Insel rückt auf dem Photo näher, als sie dem bloßen Auge erscheint.

Die Photographie „auf lange Sicht“ hat jüngst einen großen Schritt nach vorwärts getan. Eine englische



**Das schottische Hochland**  
30 Meilen vom Kamerastrand entfernt.

Erfindung ermöglicht, scharfe Bilder bis auf eine Entfernung von etwa 80 km zu erhalten. Unsere Beispiele



**Die französische Küste von Dover gesehen.**

Der Ausschnitt zeigt die Küste von Sangatte (links) über Cap Gris Nez (Mitte) bis Boulogne (rechts). Bei guten Sichtverhältnissen ist sie auch dem bloßen Auge sichtbar, doch ist es bisher noch nicht gelungen, unter gewöhnlichen Umständen Aufnahmen auf diese Entfernung zu machen. Die Breite des Kanals an dieser Stelle ist etwa 40 km — eine Strecke, die auf dem Bilde bedeutend kürzer aussieht.

zeigen, daß hier wirklich ein erheblicher Fortschritt erzielt worden ist, dessen Tragweite noch nicht abzusehen ist.



# Die Insel der Vergangenheit

EIN ROMAN

von Hans Berndt

Copyright 1932 by  
Deutscher Bilderdienst G. m. b. H., Berlin.

3. Fortsetzung.

„Sie sind also feige. Ich selbst kann es auch nicht. Wahrscheinlich wäre es das Beste, und sehr leicht könnte ich dabei draufgehen. Warten wir also ab. Kühlen Sie mir den Fuß, — haben Sie irgendein sauberes Tuch?“

Sie legte die Kompresse, die sie auf der Stirn gehabt, auf die Wunde.

„Das hilft nichts. Reiben Sie einige Zweige von den größten Kaktussen ab, schneiden Sie diese auseinander und legen Sie mir das feuchte Pflanzenfleisch auf die Wunde, — so machen es die Indianer.“

Er sprach kurz und befehlend, sie gehorchte unwillkürlich, sie fühlte, daß ihre eigene Persönlichkeit unter den Willen dieses Mannes sich beugte.

Sie hatten noch einige von den Bananen gegessen und lagen stumm einander gegenüber. Trotz ihres Grauens hatte Hella einige Minuten geschlafen. Das Gefühl, scharf beobachtet zu werden, ließ sie aufwachen: Spencer hatte den Oberkörper aufgerichtet.

„Ich hatte zum Glück meine übliche Chininschachtel in der Westentasche. Der Fuß schmerzt nicht, ist vielleicht schon abgestorben und das Chinin hat mir das Fieber vertrieben; schlafen Sie auch ein Pulver.“

„Danke.“

Sie hatte das Gefühl, als müßte alles, was dieser Mensch ihr anbot, Gift sein oder Unheil bringen, zumal er jetzt wieder das alte Lächeln um den Mund hatte.

„Hella.“

„Ich denke, für Sie bin ich Fräulein Gerlach.“

„Lächerlich, wenn zwei Menschen auf einer einsamen Insel sich mit Herr und gnädiges Fräulein anreden.“

Sie zuckte die Achseln.

„Sie werden mich also pflegen.“

„Das muß ich aus Menschenpflicht tun.“

„Und wenn ich gesund bin?“

„Bis dahin sind hoffentlich Menschen gekommen.“

„Das halte ich für sehr unwahrscheinlich. Also, wenn ich gesund bin —“

„Sie wissen, daß ich Sie hasse.“

„Nein, ich weiß nur, daß ich Sie liebe. Lassen wir das. Vorläufig bin ich noch nicht gesund. Vielleicht haben Sie sogar das Glück, daß ich sterbe, — nicht wahr, das möchten Sie doch.“

„Aber nein, das möchte ich gewiß nicht. Ich wünsche niemandem den Tod.“

„Nun also, dann ist es ja gut. Jetzt will ich schlafen, gute Nacht.“

Er wälzte sich auf die Seite und schloß die Augen.

Ganz plötzlich und ohne jede Dämmerung wich der Tag einer völlig sternklaren Nacht.

Hella war todmüde und wagte doch nicht zu schlafen. Sie war weit von Spencer abgerückt, so weit als nur möglich, die Augen fielen ihr zu, aber gleich darauf fuhr sie wieder empor und sah angstvoll um sich.

Sie kämpfte zwischen dem Grauen und der Müdigkeit völliger Erschöpfung.

Viertes Kapitel.

Nach dem schlaflos verbrachten Rest der Nacht erlebten die anderen Schiffbrüchigen fröstelnd den Sonnenaufgang. Ihre Stimmung war viel schlechter als am ersten Tage. Wenn das kleine Erdbeben an sich auch durchaus nicht gefährlich gewesen, es hatte sie des Restes der Gondel und damit ihrer Kabinen beraubt, und ein zweites oder gar drittes Erdbeben konnte verderblich werden.

Der Kapitän suchte mit dem Fernglas den Horizont ab, — ein Schiff war nirgends zu sehen. Während die älteren Herren sich daran machten, alle die Gegenstände, die Alfred am Abend noch aus der Gondel hatte herauschaffen lassen, von der Bergspitze an das Seeufer hinunterzubringen, versuchten Alfred, der Detektiv und der Matrose Hartmann den Abstieg zum Meere.

Es zeigte sich sehr bald, daß dies mit großer Gefahr verbunden war. Vielleicht war es viel eher möglich, von unten einen Weg herauf zu finden, als von oben herab. Jedenfalls stellten sie einwandfrei fest, daß die Insel unbewohnt war und keinerlei Siedlung aufwies.

Nach fast einem ganzen Tag vergeblicher Arbeit langten die drei wieder auf dem Gipfel an.

„Es hat eigentlich auch keinen Zweck, den Abstieg zu erzwingen. Wenn man uns rettet, wird man uns sicher mit einem Flugzeug abholen. Mit einem solchen könnten die Inseln viel leichter abgesucht werden, während ein Schiff Monate brauchen würde, ohne uns zu finden.“

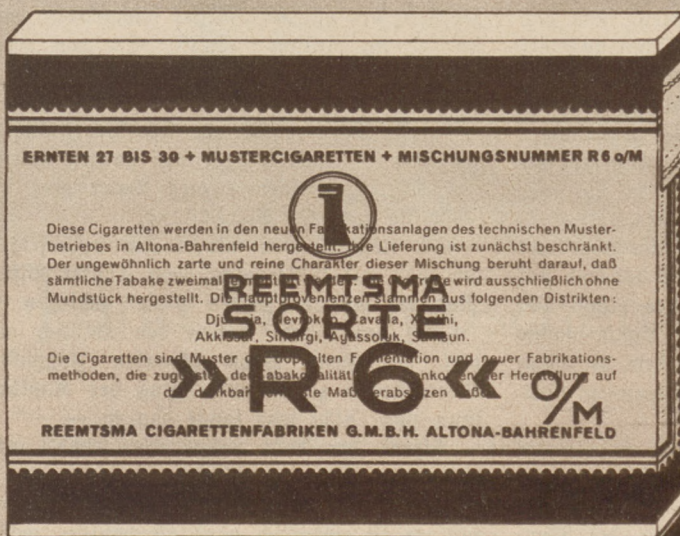
# Doppelt fermentiert

das bedeutet restlose Reinheit!



REEMTSMA  
SORTE

» R6 « %M



4.8





Pieter Bruegel der Ältere: Der Viehtrieb (Herbst).

Wien, Kunsthistorisches Museum.

Nachdem Agate den Kranken wieder verbunden hatte, rief sie die Negerin.

Wir wollen wenigstens sehen, ob unter den Trümmern der Gondel noch irgend etwas Brauchbares zu finden ist.“

Das Strauchwerk, in das die herabgleitende Gondel gestürzt war, bildete nur eine dünne Kulisse, hinter der Lavafelsen aufragten. An diesem zackigen Gestein waren die Wände der Gondel zersplittert und nur ein wüstes Durcheinander von Metallteilen, Holz und Glasplittern war noch vorhanden. Bald gesellte sich der Kapitän hinzu, während die beiden alten Herren von der Arbeit in der Sonne erschöpft am Seeufer lagen. Wie Swensen Agate das Holz fortzuschleppen sah, griff er selbst mit zu.

„Das können später die jungen Herren und der Matrose besorgen.“

Sie sah ihn ernst an.

„Ich halte es für gut, keinen Augenblick müßig zu bleiben; das verhindert am besten die dummen Gedanken.“

Er warf ihr einen beifälligen Blick zu. Sie war außer der Negerin das einzige weibliche Wesen unter ihnen, es wäre schrecklich gewesen, wäre sie ein verärgeltes Püppchen.

Der zweite Abend und die zweite Nacht waren sehr viel trauriger als die ersten. Allerdings hatten die drei Männer wieder zwei Schildkröten erlegt, und das Essen war kräftig und gut, aber die Stimmung gedrückt. Die Hitze des Tages war nicht einmal so schwül gewesen, weil um den einzelfstehenden Berggipfel andauernd ein ziemlich kräftiger Wind wehte, aber immer mehr wurde in allen der Gedanke wach, daß sie Gefangene dieser Klippen waren.

Am nächsten Tage kam eine neue Sorge:

Sie hatten nichts zu tun. Sie saßen am Ufer und grübelten nach. Nur einer von ihnen stand dauernd auf dem Gipfel, der sich über dem Kratersee erhob und suchte vergeblich den ganzen Horizont ab. Agate machte sich wieder an dem Platz zu schaffen, an dem die Gondel gestanden; der Professor trat zu ihr.

„Suchst du noch immer?“

„Gehen die andern uns zu?“

„Niemand beobachtet uns. Aber warum?“

„Ich möchte mich nicht lächerlich machen, — sieht das hier nicht aus wie eine runde Steinplatte, die Menschen gefügt haben?“

Der fürchtbare Stoß, mit dem die Gondel gegen den Felsen geschmettert war und das Gleiten derselben über den Boden hatte die leichte Humusschicht weggeschabt, und als der Professor jetzt genau hinblickte, sagte er lebhaft:

„Das ist eine Platte, ohne Zweifel. Ich muß dir

offen gestehen, ich habe den ganzen Morgen schon darüber nachgedacht. Nach dem, was ich früher gelesen habe, halte ich es für sehr wahrscheinlich, daß die Inka gerade die Insel Indefatigable aufgesucht haben, weil diese besonders unzugänglich und wild ist. Sollte dies der Fall sein, dann ist es wiederum sehr wahrscheinlich, daß gerade dieser Berg irgendein Geheimnis birgt. Wie du weißt, war die Entzifferung der sogenannten Rippus, dieser seltsamen, geknüpften Fäden und Quasten, die merkwürdigerweise die einzige Schriftsprache des sonst so hochkultivierten Inkavolkes bildeten, mein besonderes Studium.

Es gibt im Londoner Museum als einen der letzten überlieferten Rippus eine Art Heldengesang, in dem geschildert wird, daß Kumijahuai, der Feldherr des von Pizarro ermordeten Inka Atahualpa, dessen Leiche über das Meer fuhr und ihr auf einer Insel ein Grab bereitete. Habe ich mit meiner Anschauung, daß dieses jene Insel ist, recht, dann haben wir das Grabmal bestimmt in diesem Berge zu suchen, denn es war stets das Bestreben aller alten Kulturvölker, ihre Toten in möglichstster Nähe des Himmels zu bestatten.

Es ist mir auch manches an diesem Krater aufgefallen. Ich habe hier Sträucher gefunden, die zu den heiligen Pflanzen der Inka gehörten und von denen ich annehmen möchte, daß sie hier nicht zufällig standen, sondern durch Menschenhand angepflanzt sind. Ich habe den ganzen Morgen nachgedacht, wie ich meine Forschungen beginnen könnte, ohne von vornherein auf Widerspruch zu stoßen; jetzt scheint du den Anfang gefunden zu haben.“

Agate lächelte still vor sich hin. Sie wollte nicht antworten: „Und ich habe den ganzen Vormittag überlegt, wie ich meinem armen Vater eine Beschäftigung verschaffe und eine Abwechslung.“

Die Negerin war mit Kochen beschäftigt, der Kapitän war mit Hellebrennen, dem Junker Pistor und dem Matrosen wieder auf den Gipfel gestiegen.

„Ich denke, wir wollen den Versuch machen, schon jetzt wenigstens einen schmalen Fußpfad bis zum Meeresstrand zu bauen“, schlug der Kapitän vor. „Es kann zwar nicht sehr lange dauern —“

Alfred, der dicht neben ihm stand, unterbrach ihn mit etwas bitterem Lächeln:

„Sie haben recht, Herr Kapitän! Wir müssen etwas tun, es ist eigentlich ganz gleichgültig, was, wenn wir nur unsere Kräfte ermüden und darüber das Nachdenken vergessen.“

Herr van Rooy und der Detektiv begannen eben, miteinander redend, den anderen auf den Gipfel zu folgen, als der Professor sie anrief.

„Meine Herren!“

Der Perlenhändler sah ihn verwundert an.

„Sie machen ja solch vergnügtes Gesicht! Haben Sie etwa das Gold der Inka gefunden?“

„Vielleicht.“

„Donnerwetter!“

„Vorläufig habe ich gar nichts, als daß meine Tochter eine runde Steinplatte entdeckt hat, die augenscheinlich von Menschenhand gefügt ist, und daß ich selbst die Ueberzeugung habe, daß sich das Grab des letzten Inkakaisers Atahualpa auf dieser Insel befindet.“

„Woher glauben Sie das?“

„Es ist eben meine Ueberzeugung, und ich möchte Sie und den Herrn Doktor fragen, ob Sie zunächst und ohne die anderen Herren aufmerksam zu machen, helfen wollen, die Platte zu heben.“

Doktor Schleehorn nickte.

„In jedem Fall eine Menge Arbeit.“

Er ging suchend umher und brachte einige starke Eisensparren. Das zerborstene Gerüst der Gondel hatte sie ja reichlich mit solchen versehen.

Während dessen hatte Agate die ganze Steinplatte und deren Umkreis von allem Moos und allerhand Pflanzenresten gesäubert.

„Einen Ring, an dem man sie emporheben könnte, hat die Platte jedenfalls nicht.“

„Vielleicht ist sie von innen geschlossen worden.“

„Und wie kam der Mensch, der dies tat, dann wieder heraus?“

Der Professor antwortete nicht, und sie suchten vergebens ihre Brechstangen irgendwie in eine Fuge zu klemmen. Die Steine waren sorgfältig abgeschliffen und ineinandergefaßt und erst, nachdem sie mit großer Mühe einen Teil des Randes zertrümmert hatten, konnten sie eine Stange einklemmen und mit vereinten Kräften die Platte hochheben und fortwälzen.

Jetzt gähnte vor ihnen ein schwarzes Loch, in das eine steinerne Treppe hinunterführte.

Agate lief zu dem kleinen Lager und holte einige von den Fadeln, die sie am Abend vorher bereitet und mit Schildkrötensett getränkt hatte. Sie entzündeten eine derselben und stiegen vorsichtig hinab.

Es war ein viereckiger Raum, in dem sich nichts befand als ein steinerner Tisch, auf diesem einige vollständig vermoderte Reste, die einst Lebensmittel gewesen sein konnten, und davor ein Steinfig.

Der Professor untersuchte.

„Das sind anscheinend Ueberreste eines brotartigen Gebäudes, und dies scheinen mir Schildkrötenknochen. Es hat also sicher, allerdings vor Hunderten von Jahren, ein Mensch hier gewohnt.“

„Wo ist er aber geblieben? Er kann kaum hinausgekommen sein, und wenn er, wie Sie vorhin annahmen, etwa sich freiwillig hier eingemauert und den Stein über sich geschlossen hat, dann müßten wir, ebenso wie die Schildkrötenknochen erhalten blieben, auch sein Gerippe finden.“

Van Rooy zuckte die Achseln.

„Er ist eben hinausgegangen, hat die Höhle von außen geschlossen und ist den Berg hinuntergestiegen.“

Agate und ihr Vater hatten währenddessen mit der Fadel die Wände des viereckigen Gemaches abgeleuchtet.

„Dort oben ist eine Oeffnung, und hier liegen Teile vermoderten Holzes. Holla, sehen Sie einmal her, Herr van Rooy! Wenn das Holz auch vermodert ist, sehen Sie doch noch ganz deutlich, daß dies hier ein Stück eines Leiterholzes und dies eine mit Stricken daran befestigte Sprosse ist. Der Bewohner dieses Felsengemaches hatte eine Leiter, um zu jener Oeffnung hinaufzusteigen.“

„Das erscheint mir höchst zwecklos.“

„Und mir erscheint es als neuer Beweis, daß Königsgräber versteckt werden; auch in den Pyramiden führen erst absichtlich verworrene Gänge zu den Grabkammern. Es wundert mich sogar, daß diese Oeffnung nicht wiederum von einer Steinplatte verschlossen war.“

Der Holländer, der schon das Interesse verloren hatte, wurde wieder lebhafter.

„Holen wir also etwas, was wir als Leiter gebrauchen können.“

Doktor Schleehorn eilte hinaus.

Ein Stück der Leiter, die früher von der vorderen



Gondel in das Luftschiff geführt, hatte er selbst gestern abend heruntergetragen.

Agate und ihr Vater stiegen als Erste hinauf.

Der Gang, der sich an die Öffnung schloß, war niedrig, aber sauber und senkte sich langsam nach unten. Sehr bald wurde der Qualm der Fackel nach vorn gerissen, und unvermutet öffnete sich vor ihnen eine höhere und weite Grotte. Nach wenigen Augenblicken war auch der Detektiv und endlich auch der Perlenhändler ihnen mit den anderen Fackeln gefolgt.

Professor Mesius, Doktor Schleehorn und Agate standen tief ergriffen in der großen Höhle. Die Fackeln gaben ein flackerndes Licht.

Die Höhle war augenscheinlich von Menschenhänden geebnet. Der große Opferstein in der Mitte war mit Götterfiguren geschmückt, und nichts anderes war in der Grotte, als eben dieser Opferstein und vor ihnen, lang ausgestreckt, die Überreste eines menschlichen Gerippes und in der Nähe der verfallenen Handknochen ein gebogenes Obsidiamesser.

Herr van Rooy war enttäuscht und sagte laut:

„Wenn das die ganzen Schätze der Inkas sind —“

Der Professor fuhr aus tiefem Sinnen:

„Wir stehen an einem heiligen Ort. Wahrscheinlich an dem Ort einer Tragödie. Es ist zweifellos, daß dies ein Opferaltar der Inka gewesen.“

„Mir scheint es eher die Klausel eines christlichen Einsiedlers. Seltsam sind allerdings die heidnischen Götterbilder, aber auf der Vorderseite des Altars ist das Zeichen des Kreuzes.“

Der Professor schüttelte den Kopf.

„Nicht das christliche Kreuz, es ist das stilisierte Zeichen des Weltenbaumes aus der Götterverehrung der alten Inkakultur.“

„Und wo ist das Geld?“

Agate wendete sich ab.

Sie war so von der Weihe dieses Ortes ergriffen, daß die Geldgier des Holländers sie empörte.

Mesius kniete vor dem Altar und suchte die Zeichen desselben zu deuten. Schleehorn war Agate gefolgt.

„Mir scheint, dieser Tote war der letzte Hüter eines Heiligtums und wählte den Tod aus eigener Hand — oder er ist elend ver schmachtet.“

Sie standen beieinander; je mehr sie der Kaufmannsgeist des Perlenhändlers abstieß, um so wohler tat ihr die ernste Anteilnahme des Doktors.

„Sehen Sie hier, — haben Sie noch eine Fackel?“

Van Rooy war ärgerlich wieder aus der Höhle hinausgestiegen, der Professor kniete noch immer vor dem Altar, der Detektiv entzündete die letzte der Fackeln und trat neben Agate.

In der hintersten Ecke der Höhle gingen einige Stufen hinunter; unten war etwas seltsam Glänzendes. Wie sie herantraten, sahen sie, daß es eine silberne Platte war. Agates Herz klopfte. „Ich glaube, wir stehen vor der Lösung des Rätsels. Diese Platte scheint mir eine Tür.“

Als Schleehorn versuchte, sie zu öffnen, gab sie nach und stürzte nach innen zusammen, legte einen engen Gang frei und fiel fast lautlos auf eine dicke Schicht durch die Jahrhunderte fein gemahlene Staubes.

Sie taten einige Schritte:

„Dort wird es ja hell!“

Sie standen in einer zweiten, sehr viel kleineren Grotte. Hier bildeten diese Höhlen verschiedene Gänge des seit Jahrtausenden erloschenen Kraters. Diese Grotte war vollständig zu einer runden Kuppel behauen und abgeschliffen, so daß die schwarze Lava, die diese Grotte vielleicht einst als eine große Blase gebildet hatte, wie poliertes Ebenholz glänzte. Auf der einen Wand war eine große Sonne aus schwerem, auch jetzt noch glänzendem Golde angebracht. In der Mitte hatte diese Sonne ein unendlich edel gestaltetes, von langen Haaren umflossenes Gesicht, und die Augen, die aus Edelsteinen gebildet waren, glänzten hell und leuchtend; denn durch einen Felspalt, der, ganz schmal und eng durch die Lava hindurch jedenfalls bis zur Oberwelt führte, kam ein einzelner Lichtstrahl.

Augenscheinlich hatte der kluge Künstler das Sonnenbild so berechnet angebracht, daß die Strahlen es zu bestimmten Tagesstunden treffen mußten.

Vor dem Sonnenbild war ein Thronstuhl, anscheinend auch aus massivem Golde, dessen Lehne und Armstützen in wundervoller Arbeit ausgeführt waren, und auf diesem saß, in sich zusammengesunken, mit vermoderten Fäden eines purpurnen Gewandes bekleidet, auf dem Haupte einen auch jetzt noch hochragenden Kopfpuz, eine Mumie.

Um dieser herum war, wie ein Beet, ein Garten mit köstlichen Blumen. Blumen, deren Stengel und Blätter aus ganz feinem Silber waren, während die schwankenden Stiele Blüten aus Gold und Edelsteinen trugen und große Schmetterlinge und schillernde Käfer, alle gleichfalls aus Silber, Gold und Edelsteinen gefertigt, über den Blütenstengel zu schweben schienen.

An den Wänden aber, bis hoch hinauf, waren Schätze gehäuft: Gold in kleinen Barren, zerbrochene, goldene Gefäße, Schüsseln und Pokale, Waffen und Schmuck.

Für einen Augenblick standen die beiden in tiefer Ergriffenheit. Unwillkürlich hatte Agate des Doktors Hand erfaßt. Die Fackel hatten sie auf dem Gange gelassen, und der milde Widerschein des Lichtstrahles, der sich in den Edelsteinen und in den Strahlen der goldenen Sonne spiegelte, gaben ein stilles, feierliches Licht.

„Ich hole den Vater.“

Agate huschte fort, eilte in die Hauptgrotte zurück.

„Vater, komm, ich habe das Heiligtum der letzten Inka gefunden.“

Der Professor trat in die Grotte, Agate stand jetzt ganz allein, und die beiden Männer traten vor den Thron.

Mit einem raschen Blick prüfte Mesius die Mumie, berührte sie nicht, aber betrachtete den seltsamen, breiten Goldreif, der den Hals umschloß.

Er trat zurück und sagte mit leiser Stimme:

„Ich brauche kaum zu forschen. Ich brauche die Schrift aus geknoteten Schnüren, den Rippu, nicht erst zu entziffern, der dort zu Füßen der Königsmumie liegt. Zweifellos ist dieser da Atahualpa, der letzte, von Pizarro hinterlistig und grausam erwürgte Kaiser Inka, dessen Leichnam Ruminjahuai, sein Feldherr, heimlich aus Tuitu fortgeschafft, um wenigstens die Überreste seines Herrn vor den räuberischen Händen der spanischen Abenteurer zu retten, und die er, wie es die Sage, die wieder einmal zur Geschichte wird, sagt, mit einem letzten Rest der goldenen Schätze und mit den letzten Überbleibseln des goldenen Gartens aus dem Sonnentempel von Cuzco zu dieser einsamen Insel herüberführte. Vielleicht ist es auch dieser Feldherr, dessen Knochen wir oben gesehen haben, und der sich, nachdem er einsam seinem Kaiser den letzten Dienst erwiesen, selbst dort oben den Tod gab.“

Er hatte leise gesprochen, als verböte die feierliche Heiligkeit dieses Ortes ein lautes Wort. Er blickte sich um nach Agate, und dieses Mädchen, das in allen Leiden der letzten Tage ihre Ruhe und ihr inneres Gleichgewicht bewahrt hatte, saß auf einem Haufen wild zusammengeworfener goldener Geräte, blickte mit großen Augen auf die Mumien, und ihre Wangen waren von Tränen überströmt.

(Fortsetzung folgt).

31. 10. 31



## Männer kann man täuschen —

den Spiegel nicht!

Er ist der Wächter Ihrer Schönheit, und er ist aufrichtig. Wenn er Ihnen am Abend die Spuren eines allzu anstrengenden Tages zeigt, dann, bitte, schlagen Sie seine Mahnung nicht in den Wind. Schlafen macht frisch. Aber die Haut muß während der Nacht unter Eukutol-

wirkung stehen. — Dann wird Ihr Spiegel am Morgen ein Kavalier sein und Ihnen lauter Komplimente machen. Eukutol 6 ist die neue fetthaltige Schutz-, Nähr- und Heilcreme, deren hauteigene Fette leicht in die Haut eindringen. Sie machen die Haut zart, weich und geschmeidig.

... denken Sie beim Einkauf auch an Trilysin!

## Für den Tag

und bei normaler, wenig beanspruchter Haut

### Eukutol 3

die **nicht fettende** Hormon-Schönheitscreme, hauchdünn auftragen und sorgfältig verreiben.

Die halbe Tube RM 0.45, die ganze Tube RM 0.90, die elegante Glasdose RM 2.15.

## Für die Nacht

und als Tagescreme bei trockener, spröder, stark beanspruchter Haut

### Eukutol 6

die **fetthaltige** Schutz-, Nähr- und Heilcreme, reichlich auf die gut getrocknete Haut auftragen.

Die große Dose RM 0.60, die kleinere RM 0.30







**Ein flammen-  
meer von  
1000 Quadrat-  
kilometer.**

Ein furchtbares Feuer, das sich über die riesige Fläche von 1000 Quadratkilometer erstreckte, zerstörte im Matilija-Fluß-Gebiet (Kalifornien) den gesamten Baumbestand. 400 Mann versuchten gegen dieses Flammenmeer anzukämpfen, eine Arbeit, die durch den Wind fast aussichtslos wurde. — Flugbild des Brandgebietes.



**Wolken  
und  
Wogen**

**Herbststürme**  
an der Atlantik-  
küste der Verei-  
nigten Staaten.  
Unser Bild zeigt  
eine imposante  
Sturmaufnahme  
bei Wintthrop  
Beach (Massa-  
chusetts).

**STAATL  
FACHINGEN**

*vorbeugend*

**STAATL  
FACHINGEN**

*lindernd*



# Die beiden Brüder

Von Willie Pogge

Japan steht wieder im Vordergrund des allgemeinen Interesses. Die folgende Erzählung wirkt fesselnde Steiflichter auf japanisches Seelenleben.

In einer kleinen Stadt Japans eröffnete ein Mann eine bescheidene Herberge und erwartete mit Spannung seinen ersten Gast. Dieser stellte sich als bald ein und fand im Hause alles zu seiner Zufriedenheit, konnte aber in der Nacht nach seiner Ankunft keine Ruhe finden. Wie üblich, lag er auf dem mit weichen Matten bedeckten Boden, wattierte Decken dienten ihm als Unterbett; auch über ihm war eine seidene, warme Decke ausgebreitet.

Als er soeben eingeschlummert war, hörte er, dicht neben seinem Ohr eine süße Stimme fragen: „Mein Herr Bruder, ist Ihnen kalt?“ Und eine andere sanfte Stimme antwortete: „Nein, Brüderchen; aber dir ist kalt.“

Der Gast erhob sich, untersuchte die Bettdecke, aus der die seltsamen Laute zu kommen schienen, durchschritt die Nebenzimmer, die durch Papierwände von dem seinen getrennt waren, das ganze Stockwerk erwies sich unbewohnt; auch waren die Wirtsleute nicht in der Nähe, — so oft der Gast einschlief, wurde er durch dieselben wunderlichen Reden aufgestört, bis die Mitternacht dem Spuk ein Ende machte. Am folgenden Tage verließ er das Haus, nachdem er seinem Wirt das seltsame Erlebnis erzählt hatte. — Der nächste Reisende machte unter derselben Bettdecke die nämliche Erfahrung, und der Wirt sah den Ruin seines Geschäftes vor Augen, wenn das Haus wegen Geisterbesuchs verrufen wurde. — So ging er denn mit der Bettdecke zum Althändler, bei dem er sie erstanden hatte und beklagte sich über den Handel. Jener berichtete, die Decke habe der Familie eines armen Handwerkers gehört, der mit Frau und zwei Jungen von 10 und 6 Jahren erst kürzlich nach der Stadt gezogen war. Während einer Teuerung verstarben die jungen Eltern und hinterließen ihre Kinder fast mittellos. Der ältere Knabe fand in einer Fabrik Beschäftigung und Verdienst, womit er die Kosten des Haushalts eine Weile bestritt. Nach und nach mußte er verkaufen, was er besaß, um Feuerung und Reis zu kaufen, da der Lohn dafür nicht ausreichte; zuletzt verblieb ihm kein anderer Besitz als die Bettdecke, unter der er mit seinem Bruder schlief. Zum Heizen reichte im schneereichen Winter der kleine Erwerb nicht aus.

Wenn die Kinder vor Kälte nicht einschlafen konnten, erhob sich mitunter die Stimme des kleinen Bruders, der den älteren fragte: „Mein Herr Bruder, ist Ihnen kalt?“ Und der größere Junge antwortete: „Nein, Brüderchen; aber dir ist kalt.“

Eines Morgens fand man die Kleinen tot, an Frost und Erschöpfung zu Grunde gegangen; die Bettdecke wanderte ins Leihhaus.

Vor der Tür eines ärmlichen Gasthofs in Newyork hockte eine japanische Mutter, die ihren Kindern dieses Märchen erzählte. — Etwas abseits von der Frau standen und lauschten zwei Jünglinge im Alter von 20 und 16 Jahren, Otu und Saigo Shimazu, die erst kürzlich eingewandert waren, Söhne eines verarmten Samurai aus Nara in Japan. Otu, der ältere, hatte bis zum 20. Jahre die volle Bildung seiner Standesgenossen erhalten, als seine Eltern durch die Neuordnung der wirtschaftlichen Verhältnisse verarmten. Die Söhne, um sie zu unterstützen, versuchten, sich als Porzellanmaler ihren Reis zu verdienen und ließen sich bald darauf von einer Porzellanfabrik, einem neu gegründeten Unternehmen, in Newyork anwerben. — Zum ersten Male begegnete ihnen die westliche Zivilisation; denn sie waren vor ihrer Auslandsreise noch in keinem der offenen Häfen ihrer Heimat gewesen. Aber nun hatte die eiserne Faust des modernen Industriealters sie gepackt, gleich jenem armen Jungen in Kiplings Märchen, der einmal auf „Kalt Eisen“ trat, um für immer ein Arbeitsklave zu werden.

Nach sechstägiger Eisenbahnfahrt, die von San Francisco ausging, kamen die Shimazus in Newyork auf dem Zentralbahnhof an. — Sie betraten stau-

nend die große Mittelhalle. Welch ein stolzer Bau! Ihnen war zu Mute, als müßten sie die Hände erheben und beten. Nein, ganz gewiß, solche Hallen besaß keine Burg, kein Tempel in Japan. Kleine Einzelheiten wie Schalter und Auskunftsbüros verschwanden gegenüber der Größe des Ganzen. Es währte wohl eine halbe Stunde, bis die beiden Japaner alles betrachtet und in sich aufgenommen hatten. Nein, dieses Volk war von einer Kühnheit in seinem Schaffen, daß Shimazu sich in rückhaltloser Bewunderung beugte.

Mit vor Erregung glühenden Wangen verließen die Shimazus das Bahnhofsgebäude und betraten die Straße, um zu Fuß ein Hotel zu erreichen. War das eine Stadt, die sich vor ihren Blicken öffnete, wo Bürgersleute wohnten, oder waren es Daimyoburgen, immer zwei und drei übereinander getürmt? Nein, selbst des Mikados Schloß in Tokio wirkt nicht so wuchtig, gibt keine so überwältigende Machtvorstellung als jene Wohnhäuser der Republik.

Die Höhe dieser Bauwerke war beklemmend; dunstig stockte die Luft und selten fiel das Sonnenlicht in die Straßen, wo tief, tief unten, wie in einem Schacht, die Menschen wanderten.

„Welch furchtbare Geistesverwirrung muß diese Köpfe ergriffen haben?“ dachte Otu, „daß sie sich so der höchsten Wohltaten des Daseins berauben.“ — O ihr asiatischen Städte! Mit euren einstöckigen Häusern, seid ihr nicht wie große Dörfer, wo die Brust sich dehnt in reiner Luft der Götter, wo ein heiterer, reiner Himmel sich über uns wölbt, wo aller Stimmungszauber der Morgen- und Abendröte, des Tag- und Nachthimmels unser Leben begleitet. — Die erste Nacht nach ihrer Ankunft in Newyork

verlebten Otu und Saigo im Hotel. Ein Aufzug brachte sie hinauf in das vierzehnte Stockwerk. Auf den Gesichtern der Brüder standen trotz aller Selbstbeherrschung Furcht und Bekümmernis deutlich geschrieben. —

An einem Mittag saß Shimazu mit mehreren Landsleuten in einem Saal seiner Fabrik, Zeichnungen für Porzellanvasen entwerfend. Die Luft draußen mußte herrlich sein. Daheim in Nara pflegte er allein in seinem kleinen Eckzimmer zu arbeiten und schon Ende März die beiden Wände der Stube bei Seite zu schieben, so daß er wie im Freien saß, dann und wann das Leben auf der Straße beobachten konnte. In der Fabrik war sein Kopf benommen und bei vorrückender Tagesstunde mitunter schwindelig. Am Feierabend, wenn er die Fabrik verließ, fand er die City strahlend von elektrischen Lampen, viel heller als nötig war, um den Weg zu finden. Der Schein war

grell und schmerzhaft für die Augen, frech und aufdringlich für's Gemüt. Shimazu haßte dieses Licht und den Lärm auf der Straße, er fand, beides ähnelte sich, beides erschien ihm roh und gemein, „rude and indecent“, wie er zu sagen pflegte. Die Unempfindlichkeit der weißen Rassen gegen Geräusche und grelle Beleuchtung waren dem Japaner ein Rätsel. In Nara gab es keine Fuhrwerke, von Pferden gezogen oder gar Autos, alle Lasten wurden durch Menschenkraft bewegt; kein Straßenlärm mißhandelte das Ohr. Und dort wurde das Tageslicht von einer nur matt erhellten Dunkelheit abgelöst. Shimazus liebste Zeit war die blaue, die Dämmerstunde. Dann zündete man in Nara die Lampen an; während noch die Abendröte am Himmel stand. Die Stadt glich den Frauen, die man Abendschönheiten nennt; die ganze süße Seele Alt-Japans sprach in dieser Stunde. Papierlaternen brannten mit buntem Schein; die elektrischen Lampen, die neuerdings eingeführt waren, wurden durch Porzellanlocken in ihrem Glanz gedämpft, der Mond nicht grell von ihnen überschrien. Die Schatten waren weich und dämmerhaft, nicht kraß und scharf wie in den Straßen von Newyork, — Rickschas mit Papierlaternen schwärmten wie Leuchtkäfer durch die Nacht. Auf den Papierwänden der Wohnhäuser huschten Silhouetten hin und her, ein für Japan höchst charakteristischer Anblick. Vor den Tempeln brannte an den Festtagen, nach alter Sitte, Licht in Steinlaternen und durch den Tempelwald zog sich eine Straße, an der sie zu Hunderten als stumme Wächter standen.

Das zarte Gemüt der heiteren Jünglinge litt unbeschreiblich in den ersten Monaten ihrer Auslandszeit. — Erstaunt betrachteten sie die sich drängende

W 2176

## Die Klinge schabt nicht — sie gleitet!

Der sahnenartig dichte, glyzerinhaltige Kaloderma-Rasierschaum legt sich als schützende Gleitschicht zwischen Klinge und Haut und verhindert dadurch jede mechanische Reizung. Kein Brennen und Spannen der Haut. Ein wundervoll glattes, müheloses und schnelles Rasieren. Überall erhältlich. Das Stück 60 Pfg.



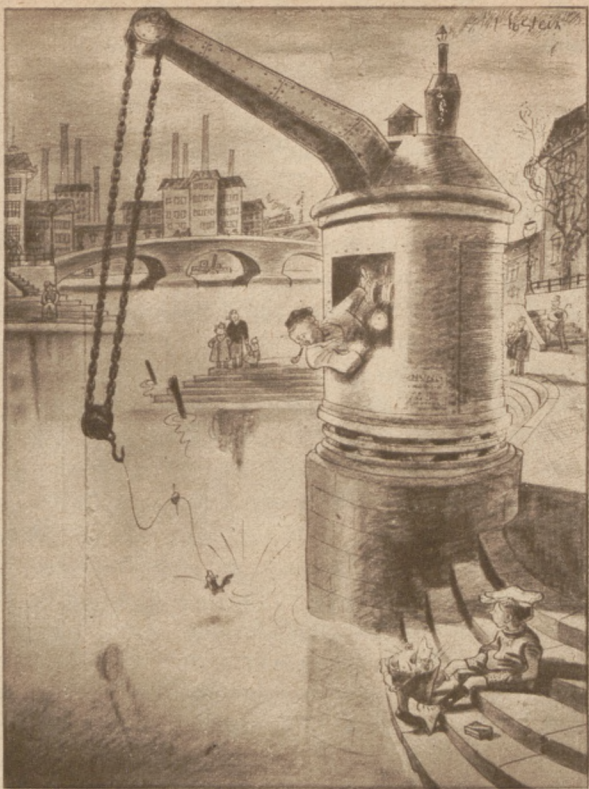
### ES LIEGT AM GLYZERIN:

- |  |  |
|--|--|
| ★ Glyzerinhaltiger Schaum erweicht den Bart rascher als Wasser und Seife allein. | ★ .....  |
| ★ Glyzerin verhindert Verdunstung und schnelles Eintrocknen des Schaumes.        | ★ Glyzerin bringt rauhe und aufgesprungene Haut schnell zum Abheilen.          |
| ★ Es neutralisiert den Seifenschaum und macht seine Wirkung besonders mild.      | ★ Es durchdringt die äußeren Hautzellen, macht die Haut weich und geschmeidig. |



**KALODERMA**  
die glyzerinhaltige  
**RASIERSEIFE**





### Mügestunden.

Der Hafenmeister.

Zeichnung von Holstein.

### Umschrieben.

In einem Abteil III. Klasse sitzen zwei besser aussehende Herren. Sie unterhalten sich über dieses und jenes.

„Ich fahre lieber in der III. Klasse als in der II.“, sagte der eine, „man sitzt staubfreier, gesünder, kühler, man kann sich besser unterhalten, es ist hygienischer, kurzum: man reist viel angenehmer...“

„Ja, das stimmt“, meinte der andere, „mir ist die II. Klasse auch zu teuer!“

### In der Schule.

„Oskar, dein Aufsatz war diesmal der schlechteste von allen! Ich muß deinem Vater davon Mitteilung machen!“

„Ja, Herr Lehrer, tun Sie das, vielleicht strengt er sich dann das nächste Mal mehr an!“

### Nach der Untersuchung.

„Klagt denn Ihr Mann über Durst, Frau Maßdorf?“

„Das ist es ja gerade, Herr Doktor — er klagt nicht, er freut sich darüber!“

### Wichtigtuerei.

„Ich kann den Wennerberg nicht ausstehen, der tut sich mit seiner Bildung so wichtig!“

„Wie so denn?“

„Er füllt die Kreuzworträtsel immer gleich mit Tinte aus!“

### Das ist nötiger.

„Herr Direktor, diese Maschine wird Ihnen hundert Arbeiter ersetzen!“ —

„Hm, können Sie mir nicht eine verkaufen, die 100 Käufer erjekt?“

### Der Möbelverkäufer.

„Und in wieviel Raten wünschen Sie die erste Rate zu entrichten?“

**SODENER PASTILLEN**  
**BILLIGER**  
Naturprodukt gegen Erkältungen! Nur 90 Pfg.



Nach dem ersten Flug!

Zeichnung von Holstein.



..... eine Selbstverständlichkeit, für ihre Erhaltung und ihre Wiederherstellung alles aufzuwenden. Niemand bleibt von Krankheiten verschont. Die Kosten aber sind oft so hoch, daß sie nicht aufgebracht werden können und deshalb eine ausreichende Behandlung unterbleibt. Eine gute Krankenversicherung muß Ihnen also vor allem hervorragende Leistungen bieten. Sie erhalten von uns eine Gesamtleistung von jährlich bis 1000.— Reichsmark, Sie sind stets Privatpatient und zahlen nur einen geringen Beitrag. Über 36 Millionen Reichsmark zahlten wir an unsere Mitglieder.

### Sie erhalten:

nach Tarif ATh

für eine Konsultation 100% bis zu RM. 3.—	Arzneien .....	100%
„ einen Besuch 100% „ „ 5.—	Krankenhausaufenthalt für den Verpflegungstag bis zu .....	RM. 6.—
„ „ Nachtbesuch 100% „ „ 7.50	Wochenhilfe .....	RM. 50.—
Ärztliche Sonderleistungen u. Operationskosten bis zu .....	Sterbegeld (ohne Sonderbeitrag) bis zu .....	RM. 800.—
Ärztliche Kilometergebühren in einem Versicherungsjahr bis zu .....	und die weiteren tariflichen Leistungen.	

### Sie zahlen:

nach Tarif ATh

Männer monatlich .....	RM. 4.—	1 Kind monatlich .....	RM. 2.—
Frauen .....	4.—	2 Kinder .....	3.50

Fordern Sie bitte Prospekt 28



Deutscher Ring

Krankenversicherungsverein a. G.

Hamburg 36

Volksmenge in der City, in ihrem hastenden Vorwärtstreiben. — Die Amerikaner, mit denen die Brüder persönlich in Berührung kamen, zunächst Eisenbahn- und Tramwayschaffner, die Angestellten des Hotels, die Verkäufer in den Läden, Bank-, Steuer- und Polizeibeamte, alle begegneten ihnen mit kalten, gleichgültigen Mienen, die ihnen feindselig vor kamen. Der Mangel an Höflichkeit und feinen Umgangsformen im öffentlichen Verkehr erschienen ihnen als Herzenshärte. „Die roheren Sitten der Weißen“, so erzählte Otu später einem Freunde, „verletzten, beleidigten und quälten uns bei jeder Begegnung in unerhörtem Maße. Wir vermifchten die vielen kleinen Rücksichten im täglichen Leben, die man in Japan nimmt und vor allem den verbindlichen Gesichtsausdruck, das Lächeln, das den Japaner von der Wiege bis zum Grabe begleitet.“

Nach einhalbjähriger Tätigkeit in der Porzellanmanufaktur stellten sich bei

Otu Anzeichen von Schwindsucht ein, so daß ihm der Arzt riet, den Anstehungsherd in der Fabrik zu verlassen. Lange suchte der junge Mann nach einem neuen Broterwerb und fand ihn endlich in einem Geschäft, wo er Papierdüten klebte, freilich bei bedeutend geringerem Gehalt.

Der Stadtteil, in welchem die Papierfabrik lag, war hauptsächlich von Deutschen bewohnt und seine Mitangestellten waren englisch sprechende Deutsche. Einer von ihnen, mit dem er näher bekannt wurde, lud ihn zu seiner Geburtstagsfeier ein, die er in einem benachbarten Gasthause veranstaltete. Er nannte ihm einen Bierkeller nach Münchener Art. Man verzapfte dort ein Shimazu sehr wohlgeschmecktes Getränk, aß Kettische wie in Japan und Weißwürste. Lange Tische befanden sich in dem Gastzimmer; aber man lag und fauerte sich nicht darauf, sondern benützte sie zur Aufstellung von Gläsern und Schüsseln.

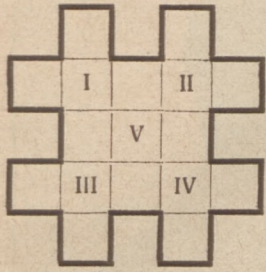
Er sah Speisereste liegen und verschüttetes Bier; Zigarrenrauch erfüllte die Luft; die Menge drängte sich, der Lärm war ohrenbetäubend und doch sagten die Weißen, dies wäre besonders gemütlich und reizvoller als ein feines, teures Restaurant. Fromme Pilger fanden sich nicht darin, das konnte Shimazu sogleich feststellen. Und da das Teehaus für Japan besonders charakteristisch ist, glaubte er, auch im Bierhaus zeige sich der Volkscharakter. In den Fieberträumen seiner späteren Krankheit verwechselte Otu mitunter die Begriffe. Ihm erschien dann das Vaterland als ein Teehaus im Tempelpark und die Heimat der weißen Nordländer als ein Bierkeller. — Oder die Kleidung der Fremden, die nun auch er anzulegen hatte, verursachte ihm Alpdrücken. Wie klassisch schön war die Tracht Alt-Japans. Wenn an Festtagen im Tempelpark und um die Teehäuser die Pilger schwärmten, welch ein Anblick! Männer, Frauen und Kinder wandelten und lagerten in ihren Kimonos und Obis wie große und kleine Schmetterlinge. Man sah kein totes Weiß dazwischen. Was das Schwarz anbelangt, so hatte Shimazu daheim außer einem Mistkäfer noch nie ein in schwarz gekleidetes Wesen gesehen.

Im Tempelpark herrschte Buntheit. Muster und Farben waren von feinstem künstlerischen Reiz. So mancher Kimono wohlhabender Leute, aus Chiemenseide, hatte den Wert eines Kunstwerkes, an dem man das Auge weidete, ja das man studieren



# R · Ä · T · S · E · L

## Magisches Kreuzrätsel.



Die Buchstaben:  
d e h i l m r r s s u z  
sind so in die fünf Kreuze der  
Figur einzusetzen, daß sich fünf  
vierlautige Wörter folgender  
Bedeutung ergeben:  
I. Deutsches Gebirge, II. Stadt  
in Südamerika, III. Mündungs-  
arm der Memel, IV. Berg in  
Ostafrika, V. Fluß in Asien.

## Kleine Umstellung.

Was man in Not als Himmelsgabe fand,  
gleicht — Kopf zum Fuß gesetzt — dem fernen Land.

## Reiserätsel.



Kommerzienrat Lehmann will im Herbst  
nach dem Süden fahren. Sein Reiseziel er-  
fährt man, wenn man auf obenstehenden  
Bahnstrecken die Orte 1—6 einträgt und  
ihre Anfangsbuchstaben aneinanderreicht.

## Rösselsprung.

	klar	ge	ne	sei	
sei	nen	ne	tes	ew	schluß
nen	wahr	heit	nen	nicht	got
keit	ne			nicht	ist
heit	sam	ge	wen	te	das
macht	dig	sal	ne	setz	neid
grau	sei	not	sein	schick	gü

## Geographisches Füllrätsel.

Die Buchstaben: 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9.  
a a a a a b b c d d  
d d d d e e e e e e e  
e e e h h h i l l l l l  
l m n n n o p p r r s  
s s s s t t t t u u  
sind so in die leeren  
Fächer einzuordnen,  
daß die senkrechten  
Reihen Begriffe nach-  
stehender Art 1. euro-  
päische Hauptstadt,  
2. Fluß in Frankreich und Belgien, 3. Name für Konstan-  
tinopel, 4. Stadt im Freistaat Lippe, 5. Stadt in Persien,  
6. Stadt in Holland, 7. Nebenfluß der Elster, 8. Stadt in  
der Mark, 9. europäischer Staat ergeben.  
Die Buchstaben der Sternreihe, die ge-  
funden werden müssen, nennen einen Ge-  
birgszug zwischen Niederösterreich und  
Steiermark.

## Auflösungen der vorigen Rätsel.

**Kreuzworträtsel:** Waagrecht: 1. Eu-  
boea, 4. Pan, 6. Abo, 7. Eule, 8. Uri,  
10. Elm, 11. Mailand, 14. Adresse,  
16. Alt, 17. Elz, 19. Zank, 20. Rio,  
22. Tag, 23. Mensur. Senkrecht:  
1. Emu, 2. Bai, 3. Ob, 4. Puma,  
5. Reid, 7. Elle, 9. Rad, 10. Eis,  
11. Melf, 12. Alt, 13. Nil, 14. Arzt,  
15. Rang, 17. Cos, 18. Jar, 21. in.  
**Rätselgleichung:** A = Gnu, B = Rat,  
C = Ems, D = Alba, X = Guatemala.  
**Rammrätsel:** Waagrecht: Not  
lehrt beten. Senkrecht: 1. Ratel,  
2. Viter, 3. Rubin, 4. Evans, 5. Nebel.  
**Verschmelzungsrätsel:** Krokodil, Astro-  
nom, Schaufel, Tornado, August,  
Markose, Isaak, Eberhard. Die An-  
fangsbuchstaben: R a f a n i e.  
**Armes Grautier:** Laft — Stall.

konnte! Der Zusammenklang so vieler Farben, die  
Leppigkeit der Gärten, die Lichtfülle des Himmels  
versetzten den Geist in eine Stimmung, die ganz  
verschieden von derjenigen war, die Otu im Bierhaus  
in New York City oder selbst in einem teureren  
Restaurant der 5. Avenue empfand.

Otu pflegte am Feierabend mit seinem Bruder  
Spaziergänge in den Zentralpark zu machen. Es  
traf sich, daß einer der Tage, an dem sie ihr Totenfest  
in Japan feiern, auf einen Sonntag fiel. Am letzten  
Abend dieses Festes lassen die Japaner kleine Schif-  
fen, sogenannte Shoryobune auf den Gewässern  
schwimmen, besetzt mit Trank und Speise für die  
Verstorbenen und mit einer Kerze, die entzündet  
wird. — Auf allen Flüssen und Bächen begegnet man  
diesen seltsamen Geister Schiffen, die unzertrennlich  
von der Totenfeier sind. Die Japaner wanderten am  
Hudson entlang und plauderten davon, wie es sich  
wohl ausnähme, wenn auf diesem Flusse die fremde  
Sitte geübt werden sollte. Hier, wo wahre Fanfaren  
von Licht den Strom erhellen, grell und blendend,  
für die Shimazus eine Brutalität, ein Greuel, wo  
die mickstönigsten Geräusche die Nerven quälen, was  
sollten hier die kleinen, leichten Geisterboote mit dem  
schwachen Lichtschimmer an Bord. Otu erfüllte eine  
wehe Ahnung, wie bald sich sein eigenes Schicksal  
vollenden würde. Wie früh seine Kraft verbraucht  
sein würde in der Treitmühle des Industriealters.  
Er kam sich vor wie ein Seelenschiff, das schwankend  
zwischen den ungezählten See- und Flußdampfern  
umherirrt, um endlich zermalmt und unbemerkt in  
die Tiefe zu gehen.

Um die Brüder Shimazu wurde es einsam. Otu,  
dessen Leiden ihn eines Tages ans Haus fesselte,  
verschaffte sich Heimarbeit bei seinem ersten Arbeit-  
geber. Schon ans Lager gefesselt, entwarf er noch  
Zeichnungen und Malereien für Vasen und Schalen.  
Landschaften, Figuren, Blumen entstanden unter

seinen Händen. Aber der Verdienst reichte nicht aus,  
um Nahrung und Arznei zu beschaffen und Shi-  
mazu gab sich keiner Täuschung darüber hin, daß  
sein Untergang nahe bevorstand.

Die anerzogene Selbstbeherrschung verbot den  
Jünglingen, ihre trostlose Lage den Wirtsleuten zu  
entdecken; ein unermüdliches Lächeln verbarg, wie  
eine Maske, ihren Seelenzustand.

Saigo behielt noch immer seine Stellung in der  
Porzellanfabrik bei, die er im Anfang zur Zufrieden-  
heit des Chefs ausgefüllt hatte. In den letzten  
Wochen jedoch war er durch körperliche Ent-  
behrungen geschwächt, was den Wert seiner Lei-  
stungen beeinträchtigte.

Eines Morgens betrat der Geschäftsinhaber den  
Saal und teilte dem jungen Japaner die Bescher-  
den des Werkmeisters mit. Ueber Langsamkeit und  
Fehlerhaftigkeit der Arbeit. Saigo lächelte sein echt  
japanisches Lächeln, das die Bedeutung einer höf-  
lichen Entschuldigung hatte. Den ungeduldigen  
Fabrikherrn ärgerte dieser unerschütterliche Gleich-  
mut und er ließ sich zu einem heftigen Tadel in  
Gegenwart der Angestellten hinreißen. Darauf  
ging er hinaus.

Es war kurz vor der Mittagspause. Alle Leute  
verließen den Saal; auch Saigo nahm Hut und  
Mantel, um sich lautlos zu entfernen.

Das Ehrgefühl des Japaners ist so unendlich fein  
und leicht verletzlich, daß eine Beleidigung die  
strengste Sühne für ihn erheischt, oder falls diese  
unmöglich ist, das Opfer des eigenen Lebens.

So wurden denn die beiden Brüder dahin einig,  
am selben Abend gemeinsam in den Tod zu gehen.

Halb betäubt von Erschöpfung und nervöser  
Erregung taumelten sie in einem Schneesturm nach  
dem Hauptbahnhof durch New York City. Saigo hatte  
den schwerkranken Bruder, der in Fieberschauern

behte, in seinen eigenen Mantel gehüllt. Er  
flüsterte dann und wann:

„Mein Herr Bruder, ist Ihnen kalt?“

Und Otu antwortete:

„Nein, Brüderchen; aber dir ist kalt.“ —

Die Jünglinge, die die Stille liebten, das leichte  
Leben in den Gassen und Gärten Japans, suchten  
und fanden den Tod auf Schienenwegen, im Höllen-  
lärm eines Weltstadtbahnhofs, in der eisernen  
Umklammerung des 20. Jahrhunderts.



## Gesundheit in der Familie

Die größte Heilwirkung auf den kranken  
Körper haben die gesundheitsfördernden  
Strahlen der Sonne. Sie machen nicht nur  
schnell wieder gesund, sie helfen dem Kör-  
per auch, gefährliche Krankheitskeime abzu-  
wehren. Aber woher Sonne nehmen? Es  
gibt aber eine Sonne, die immer griffbereit  
ist. Die ultravioletten Heilstrahlen der  
„Künstlichen Höhensonne“ — Original  
Hanau — erhalten Ihren und Ihrer Kinder  
Körper kräftig und gesund. Die Bestrah-  
lungen dauern nur wenige Minuten. Sie  
bleiben von Erkältungen verschont, erhal-  
ten ein blühendes Aussehen, Ihre Kinder  
leben auf, Ihr Gatte fühlt sich frischer und  
lebensfreudiger. Besonders segensreich  
sind Bestrahlungen für werdende Mütter.

Verlangen Sie unsere kostenlosen neuen Drucksachen über die

**Künstliche Höhensonne**  
— ORIGINAL HANAU —

**Quarzlampen-Gesellschaft m. b. H.,**  
Hanau a. M., Postfach Nr. 25

Zweigst. Berlin NW6, Robert-Koch-Pl. 8, Tel. 01 Amt Norden 4997  
Unverbindliche Vorführung in allen mod. Fachgeschäften und durch alle AEG-Niederlassungen.

**Rachitis**

nimmt zu!

Schützen Sie Ihr Kind durch

In Apotheken und Drogerien  
Proben durch Gehe & Co., A. G., Dresden

**Malto-sellol**

gut schmeckende  
vitaminreiche Lebertranknahrung



## A black and white photograph showing two men in a room filled with bookshelves. The man on the left is seated, wearing a dark suit and glasses, and is looking at a document held by the man on the right. The man on the right is standing, wearing a light-colored suit and glasses, and is pointing at the document. They are both looking at the document with interest. The room has tall shelves filled with books and papers. A wooden railing is in the foreground.

erzählt die Geschichte des systematischen Schwindels. Über zehntausend Leute wandten sich an die Zentralstelle, um in ihrer bedrängten Lage, in die sie durch ihre Unvorsichtigkeit geraten sind, Rat zu holen. Über fünf-tausend Menschen haben persön-lich ihr Leid vorgetragen.

verbirgt sich eine Schwindelfirma, die es auf das Rückporto abgesehen hat.

A black and white photograph of a hand holding a small, ornate key. The hand is wearing a dark, textured sleeve and a dark wristband. The key has a circular head and a long, slender shaft with a small ring at the end.

**So steht die wunderbare Kinder-**  
**trompete aus,**  
die als große Sensation gepriesen wurde und nach  
der Bestellung als billigstes Jahrmärktspielzeug  
bereits die Enttäuſchung bereitet.

[illegible]

Unten:  
**Wenn Sie Verdacht schöpfen,**  
wenden Sie sich an die Hamburger Zentralfstelle zur Bekämpfung von  
Schwindelskirm und bald ist die  
genaue Auskunft da — das  
angeblich große Unternehmen  
entpuppt sich als Lustgeschäft  
und Bluff.

Ihrer Antwort sehe ich baldigst entgegen und zeichne  
hochachtungsvoll  
Willy Schildberger

in verschiedenen Zeitungen. Außer den Darlehnsinstituten, die Vorauszahlungen von Darlehen an ihre Kunden mit immensen Voranschüßforderungen geben, machen sich immer mehr die sogenannten „Nachschußnepper“ breit, die unter allen möglichen Vorwänden ihre Opfer mit immer weiteren Forderungen verfolgen.

Zur Anfrage vom 11. Januar 1932. A.-K. 90h. 26/32. 8/31.

Schlichteher hat keine handelsgerichtlich eingetragene Firma und ist auch nicht bekannt. Ausweislich des Adressbuchs wohnt ein Kaufmann Filly Schlichteher Jagobstrasse 36. Die auf dem Briefkopf angegebene Bankverbindung der Deutschen Bank und Diskontogesellschaft ist unzutreffend. Wie uns die Bank auf Befragen mitteilt, besteht dort kein Konto. Deutsche Bank auf Befragen mitteilt, das Konto nur dem Hanns Bei dem Bankhaus S. Blanke besteht die Konto nur dem Hanns nach. Die Anschrift Ludwig-Loewe-Haus ist unzutreffend. Schlichteher ist dort nicht bekannt. Wie wir vom Verein gegen Unwesen in Handel und Gewerbe e.V., Düsseldorf, Wilhelm-Mann-Haus hören, schreibt eine Anzeige wegen unlauterem Wettbewerbs. Die Unterlagen geben wir nach Einsichtnahme zurück.

...führer:

lagen.

## A black and white photograph of a man in a trench coat, seen from the back, looking out a window. The man is wearing a dark beret and a light-colored trench coat with a belt. The window he is looking out of has a decorative, possibly stained-glass, pattern at the top. To the left of the man, there is a small sign with some text, including the word "open". The overall mood is contemplative and artistic.

Verein für Treu und Glauben im Geschäftsleben — die einzigartige Organisation Hamburger Kaufleute ist die Zentralstelle zur Bekämpfung von Schwindelfirmen.

zufrieden und ehrlich zu sein, aber heutzutage? Den „Verhältnissen“ geben die meisten die Schuld, obgleich man grade annehmen sollte, daß sich wirkliche Grundfälle erst in Notzeiten bewähren. Die Dummheit ist zu allen Zeiten ausgenutzt worden, aber heute sind die gefährlichen Ausbeuter der Wirtschaftsnos das größte Übel. Da ist es interessant, daß sich grade in der alten Kaufmannsstadt Hamburg die Zentralstelle zur Bekämpfung der Schwindelfirmen befindet: „Pro honore“, Verein für „Treu und Glauben“, nennt er sich und Zehntausenden ist er zum Helfer und Retter geworden. Ständige Pressewarungen und aufklärende Arbeit im Verein mit der Polizei versuchen das Publikum zu schützen, und es ist erfreulich, daß der Erfolg in diesem riesenhaften Kampfe nicht ausbleibt.

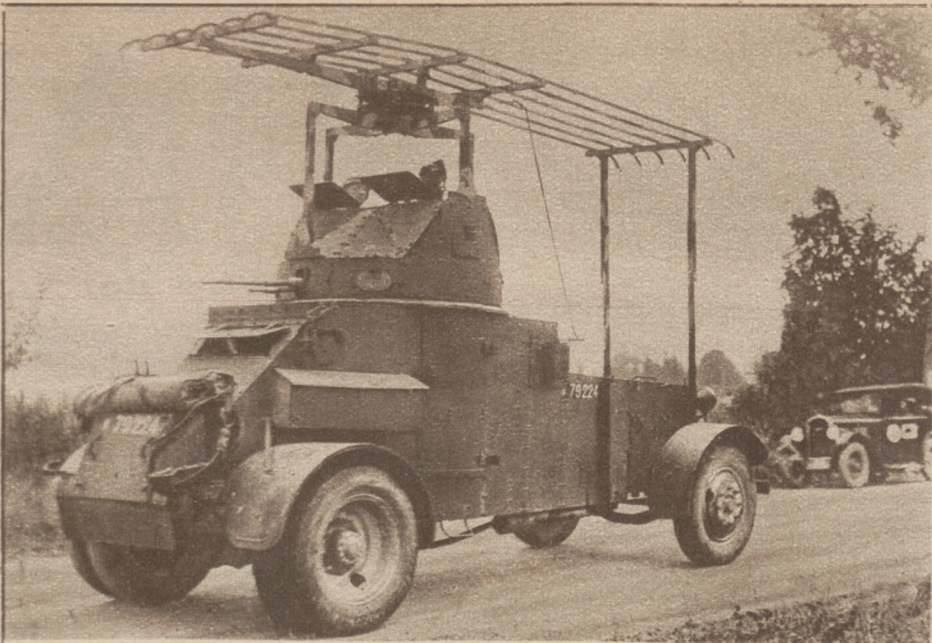
[illegible]

# Das Geheimnis der modernen Frau:

**Velouty de Dixor ersetzt  
Creme und Puder ohne zu  
fetten, ohne zu schmutzen.**

**Verlangen Sie noch heute eine kostenlose Probe bei Ihrem Parfümlieferanten oder schreiben Sie an Gebr. Grobben, Frankfurt/Main Gr. Friedbergerstr. 32, und Sie erhalten eine reizende Musterpackung zugesandt. Zur Deckung der Unkosten bitten wir eine 20 Pfennigmarke beizulegen.**





**Achtung, Achtung! — Hier ist die Sendestation  
des Panzerautos.**

Anlässlich der jüngst in Ostfrankreich stattgefundenen Manöver wurde als einzig in der Welt dastehend, ein Panzerauto, das mit einer vollständigen Radio-Sendeanlage ausgerüstet war, verwandt. Es ist zu beachten, daß bei dieser Anlage, die sonst aus dünnen Drähten bestehende Antenne aus dicken Stahlstäben konstruiert war.

**Wie lerne ich Bomben  
werfen?**

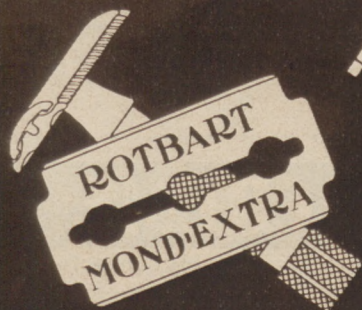
Eine riesige „Zielscheibe“ für Armeeflugzeuge im amerikanischen Staate Virginia. Die Aufgabe des Fliegers ist, genau den Mittelpunkt des Objektes mit Bomben zu belegen.



## Manöver bei den andern

**Die Riesenkanone im  
Manövergelände.**

Dieses Riesengeschütz wurde zu den französischen Herbstmanövern in Chalons-sur-Marne auf einem Spezial-Panzerwagen befördert.



### 3 Dinge, die zusammen gehören:

die neue Langloch-Rasierklinge in allen Sorten „ROT BART“ u. „MOND-EXTRA“  
derneue dazu passende Rasierapparat „ROT BART / MOND-EXTRA“  
die neue Rasier-Creme „ROT BART“

ROT BART-LUXUOSA Stück 40 Pfg.  
ROT BART-SONDERKLASSE Stück 30 Pfg.  
MOND-EXTRA-GOLD Stück 20 Pfg.  
ROT BART (lila Packung) Stück 12 Pfg.

MOND-EXTRA (grüne Packung) Stück 12 Pfg.  
neu ROT BART-Be-Be (blau-rote Packg.) Stück 5 Pfg.  
ROT BART Rasier-Creme große Tube 90 Pfg.

RASIERAPPARATE in allen Preislagen.  
Die neuen Langlochklingen passen auch auf die Apparate alten Systems. Ein noch besseres Rasieren gewährleistet aber der neue Apparat.

Roth-Büchner G. m. b. H., Spezialfabrik für Rasierapparate und Rasierklingen. Berlin-Tempelhof R.J.





# AN GRIFF auf einen 8000er

Wird der Nanga-

Parbat bezwungen werden? / Von Dr. A. Lang



„Gewaltig war der Anblick, den der Nanga-Parbat vom Rakiot-Beck aus bot.“

Auf dem Wege zu ihm ist der links befindliche 7062 m hohe Rakiot-Beck bereits erstiegen, so daß der Angriff auf die letzten 1000 m direkt bevorsteht.

In dem letzten Telegramm, das von Billy Merkl, dem Leiter der Deutsch-Amerikanischen Himalaja-Expedition, Anfang September hier eintraf, heißt es ganz kurz: „Heron, Merkl und Wiesner hoffen mit 10 guten Kulis von dem bereits in 7000 m Höhe eingerichteten Lager VII erfolgreich zum Gipfel vorstoßen zu können.“ Schon daß es gelungen ist, ein Lager in 7000 m Höhe zu errichten, ist eine gewaltige Leistung, wird nun der letzte Angriff auf den 8120 m hohen Nanga-Parbat gelingen?

Die Expedition ist bereits etwas zusammengeschmolzen: 3 Teilnehmer mußten im August wegen Erkrankung und 2 weitere wegen Ablauf der verfügbaren Urlaubszeit umkehren. Die Vorbereitungen zu dem letzten Angriff waren äußerst schwierig gewesen und haben sich auch länger hingezogen, als man angenommen hatte. Am 9. Mai kam die Expedition in Bombay an und begann in Kalkutta am Ende aller Eisenbahn- und Autolinien den eigentlichen Aufmarsch. Mit 109 Pferden und 200 Trägern mußten gleich 2 Hochpässe, der 3600 m hohe Tragbal-Pass und der 4200 m hohe Burzil-Pass überschritten werden. Obwohl schon Mai war, waren die Verhältnisse aber noch „äußerst winterlich“, wie Fritz Bechtold schreibt, also hätte die Expedition kaum früher starten können.

Am 10. Juni wurde Bullar-Nullah am Fuße des Nanga-Parbat erreicht. Für den Hauptangriff auf den Berg hatte man 30 berggewandte, stämmige Leute aus dem Karakorum-Gebirge, die unter dem militärischen Kommando von Leutnant Frier standen, angeworben. Von den ursprünglich 200 Kulis wurde der größere Teil nach Hause geschickt, um Proviant zu sparen, und gewichtig stolzierten die neu eingekleideten eigentlichen „Hochträger“ durch die Felsstadt. Das Hauptlager wurde in der Höhe von 3200 m errichtet,



tun unterhalb der Grenze des ewigen Eises, wo die Gletscher beginnen. „Unser Standlager ist ein Idyll. Der liebliche Gegensatz zu der Wucht der Berge, die es überragen“, schrieb Bechtold, „während wir beim üppigen Lunch sitzen, zieht ein Rudel Steinböcke über den nahen Moränenrücken. Niemand ahnt, daß dort hinter der Stirnmoräne eine erbitterte Schlacht geschlagen wird. Täglich ziehen die Trägerkolonnen aus, das Standlager wird immer leerer, die meisten Kisten liegen bereits droben in dem Hochlager.“

## Ashenbrenner auf dem Rakiotgletscher.

In dieser Zeit war die Expedition noch durch gutes Wetter begünstigt und machte rasche Fortschritte. In ungefähr 5000 m Höhe konnten die beiden ersten Lager errichtet werden, und im Monat Juli wurden die Lager 3 und 4, das letztere in fast 6000 m Höhe, angelegt. Nun aber begannen die großen Schwierigkeiten. Es mußte der Rakiot-Beck, der etwas über 7000 m hoch ist und der ganz in der Nähe des Nanga-Parbat liegt, bezwungen werden. Vom Rakiot-Beck führt ein

verhältnismäßig sanft ansteigender Grat zum Gipfel des Nanga-Parbat. Noch im Juli konnten zwei weitere Lager nach einem steilen und gefährlichen Weg eingerichtet werden, und noch am Ende des Monats gelang es Merkl mit Wiesner und Bechtold in 7000 m Höhe auf dem Rakiot-Beck das Lager 7 anzulegen. Den ganzen Monat August hindurch traf keine Nachricht von der Expedition ein, und erst jetzt nach der letzten Meldung hat sich herausgestellt, daß die Expedition drei Wochen lang vollkommen eingeschneit war.

Am 21. August konnten aber Heron, Merkl und Wiesner wieder in 7000 m Höhe vordringen, um von hier aus den letzten Versuch zu wagen.

Es ist nicht das erste Mal, daß die Bezwingung dieses Berges versucht wird. Vor 37 Jahren spielte sich dort eine furchtbare Tragödie ab. Damals versuchte der Engländer Mummery, der Bezwinger des Matterhorns, den Nanga-Parbat zu besteigen und stürzte mit drei eingeborenen Trägern ab. Falls der Deutsch-Amerikanischen Expedition jetzt die Bezwingung gelingen sollte, so wäre dies das erste Mal, daß ein Berg von über 8000 m Höhe bestiegen worden ist. Es gibt auf der Erde zwölf Berge, die über 8000 m hoch sind. Die Versuche, die Professor Dyrenfurth schon zweimal vergebens zur Bezwingung eines anderen Achttausenders, des Kanchengonga, unternommen hat, sind noch in aller Erinnerung. Von Engländern und Amerikanern ist auch die Bezwingung des Mount Everest selbst schon wiederholt vergeblich versucht worden.

Links: „Nach dem anstrengenden Marsch“ sieht es sich ausgezeichnet in der herrlich romantischen Umgebung unter der prächtigen Bergkette (Lager auf der „Elizabeth-Ruh“).

Unten: Das Hauptlager der Expedition im Rakiotgletscher.



Kulikolonne auf dem Weg zum Lager; im Hintergrund Chongra-Beck.



## BLONDHAAR siegt überall!

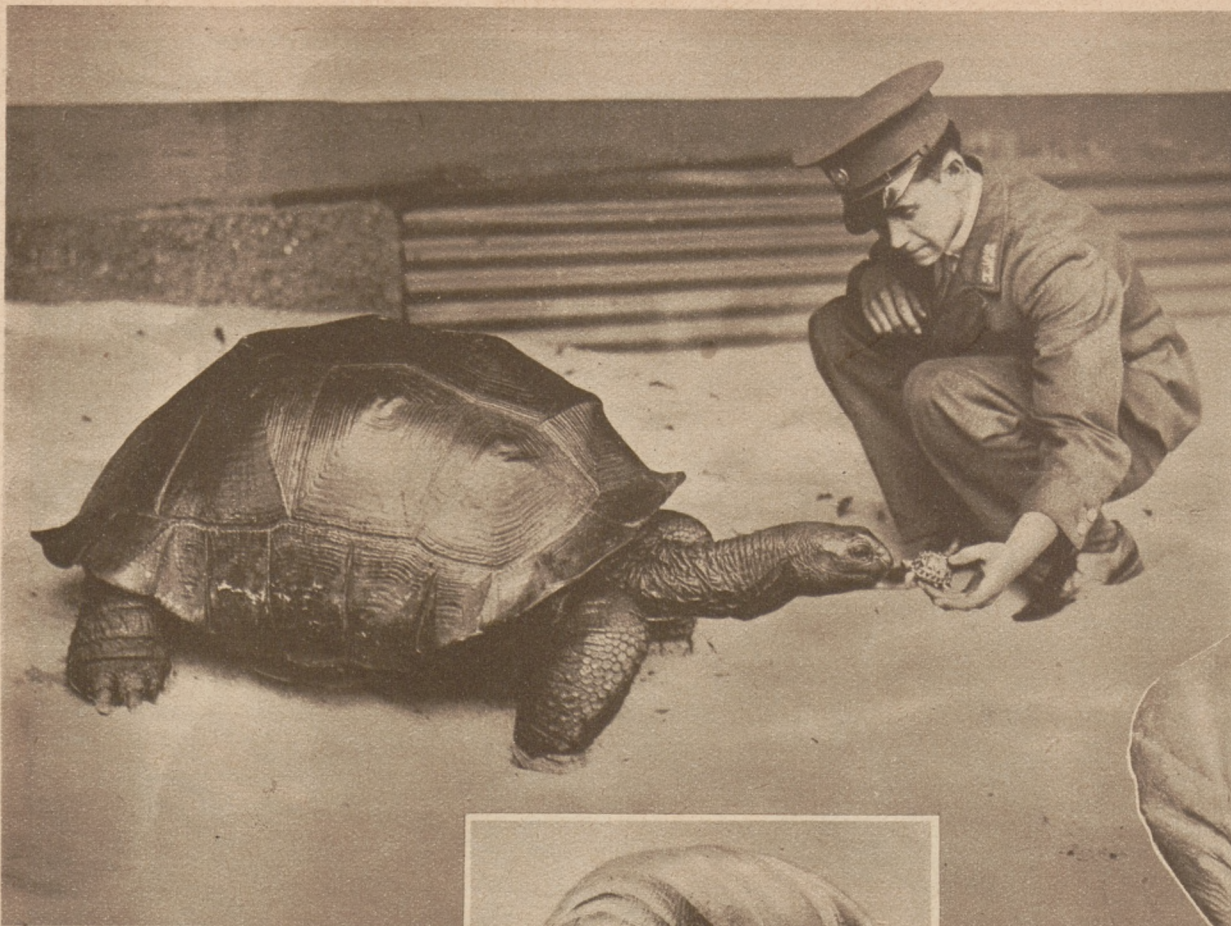
Die kluge Blondine sorgt stets dafür, daß ihr, von allen Männern bewundertes, leuchtendes Blondhaar nichts von seiner verlockenden Schönheit verliert. Wie sie das macht? Sie benutzt regelmäßig Nurlond, das Spezial-Shampoo zur Pflege der feinen capillären Struktur naturblonden Haars. Es bringt jedem Blondhaar neuen Glanz, auch wenn es bereits matt, farblos und streifig geworden ist. Nurlond macht das Haar locker und duftig und gibt ihm den unwiderstehlichen Zauber der Kinderjahre. Es verhindert nicht nur das Nachdunkeln, sondern gibt auch bereits nachgedunkeltem oder farblos gewordenem Blondhaar den ursprünglichen lichten Goldton zurück. Enthält keine Farbstoffe, keine Henna und ist frei von Soda und allen schädlichen Bestandteilen. Überzeugen Sie sich noch heute. Deutsche-Schwedische Nurlond Laboratorien, Berlin W 62, Burggrafenstraße 9.

## ...hilft nicht? Dann nehmen Sie BIOX-HAUT-CREME

Einmal erprobt, bleibt BIOX Haut-Creme das unentbehrliche Pflegemittel zur Erhaltung einer jugendfrischen rosigen Haut. In Dosen zu 25, 50, und 90 Pfg. Große Tube 50 Pfg.

Weißer Atem: **BIOX-ULTRA** die sparsame **ZAHPASTA** mit biologischer Sauerstoff-Wirkung





**Freundschaftliche Zühlung-  
nahme.**

Die Riesenschildkröte beschnuppert  
interessiert die winzige Schwester.  
Und doch wird — in langen  
Jahren — das kleine Tier die  
gleiche Größe erreichen.

Rechts:

**Friedrich Banhler,**

Eichenholzsulptur von R. H.  
Isenstein, ausgestellt auf der  
Großen Berliner Kunstausstel-  
lung im Schloß Bellevue.



**Das Kunstwerk des Monats**  
im Deutschen Museum, Berlin,  
Hendrik de Kester (1567—1621):  
Männliche Büste  
(gebrannter Ton).

**Meister ihrer Zeit**



**Hollywood baut  
ein Ghetto —**

natürlich für Film-  
zwecke. Um den  
Hauptteil des Films  
„Im Herzen New  
Yorks“ zu drehen,  
wurde ein Teil des  
Judenviertels in  
der Filmstadt nach-  
gebildet.